

מדינת ישראל

משרדי הממשלה

משרד

92-93

מזכיר

מס' תיק

האגף הכלכלי

מס' תיק מקורי

126/6



שם תיק: לשכת סגנית השר מ. לובלסקי - הלשכה המשפטית.

מזהה פנימי: גל-20692/6

מזהה פריט: 000ק93

כתובת: 2-113-10-2-9

תאריך הדפסה: 28/01/2018

מחלקה

ד"ר חוה אלר

AMNON GOLDENBERG LL.M., M.A., M.S.
 RUTH OREN LL.M.
 ZVI KALIR LL.M.
 HUGH KOWARESKY LL.M., M.A., M.S.
 ASGAD STERN LL.M.
 YEHOSHUA HORESH LL.M.
 REUVEN BEHAR LL.M., M.A.
 YOAV BEN-OROR LL.M., J.D.
 ALEX HERTMAN LL.M.
 TAL BAND LL.M.
 SHOSHANA GAVISH LL.M.
 BOAZ OKON LL.M.
 NIR COHEN LL.M.
 YUDITH SHWEIGER LL.M.
 SHEILA ELLIS LL.M.
 DINA GIL-MOYAL LL.M.
 EHUD ARZI LL.M.
 AMIR KESS LL.M.
 HAGAY BRENNER LL.M.
 HELEN HELSTON LL.M.
 NIV ZEKLER LL.M.
 ERAN BAREKET LL.M.
 IRIS SOROKER LL.M.
 YARDIT GURFINKEL LL.M.
 ILAN GLAZER LL.M.
 DAVID LESHEM LL.M.
 DAVID GILAT LL.M., M.A.
 MICHAEL AARON LL.M.
 MOTI ARAD LL.M.
 ANTHONY BLOCH LL.M.
 ISAAC MARCHIANO LL.M.
 ITAY HACHOEN LL.M.
 HAGAY HALEVY LL.M.
 HILLA BLAT LL.M.
 AVI ORDO LL.M.
 BOAZ BEN-AMITAI LL.M.
 YARON GROFMAN LL.M.
 TOMER ROSNER LL.M.
 ODED SHACHAM LL.M.
 MICHAL SHITZER-GAL LL.M.

ABRAHAM LEVIN LL.M. (1901-1988)
 NEHEMIA SALOMON (1903-1980)

S. HOROWITZ & CO.
 ADVOCATES, NOTARIES AND PATENT ATTORNEYS

S. HOROWITZ & CO. HOUSE

31, AHAD HAAM ST.
 TEL AVIV 62202, ISRAEL
 PHONE: (972)3-5660737
 P.O.B. 2409, TEL AVIV 61024
 TELEX: 841488 AGOS IL
 FAX: (972)3-5660974
 FAX: (972)3-5801143

ח
 משפט

D/20166/6345
 12 בדצמבר 1993

ש. הורוביץ ושות'

עורכי דין ונוטריונים. עורכי פטנטים

30-340-93/D/20166

בית ש. הורוביץ ושות'

רח' אחד האם 31
 תל אביב 62202
 טלפון 5663737
 ת.ד. 2499, תל אביב 61024
 פקס: 5660974
 פקס טלרי: 5601143

אמנון גולדנברג
 רות אורן
 צבי קליר
 ה"ר קובנר
 עגד שטרן
 יהושע חורש
 ראובן בכר
 יואב בירדור
 אלקס הורמן
 טל בנד
 שושנה גביש
 בעד אוקון
 ניר כהן
 יהודית שוויגר
 שילה אליס
 דינה גיל-מויאל
 אהוד ארצי
 אמיר קס
 חגי ברנר
 הל הלסטון
 ניב זקלר
 ערן ברקת
 איריס סורוקר
 ורדית גורפינקל
 אילן גלזר
 דוד לשם
 דוד גילת
 מייקל אהרון
 מוטי ארד
 אנטוני בלוך
 יצחק מרציאנו
 איתי הכהן
 הלל הלוי
 חילי בלז
 אורדו
 בועז בן-אמיתי
 ירון גרופמן
 תומר רוזנר
 עודד שחם
 מיכל שיצרגל

אברהם לזין (1901-1988)
 נחמיה סלומון (1903-1980)

בפסקימילין

לכבוד
 גברת רות הירש, מנכ"ל
 דובק בע"מ
 רחוב לילנבלום 33
 תל - אביב

גברת הירש הנכבדה,

הנדון: חובת שיוויון משפת הסימוני על גבי חפירות סיגוריות

1. בעקבות מסק-דין שניתן לאחרונה בבית המשפט העליון ואשר יש לו השלכות ישירות על הענין שבנדון, אני סוצא לנכון להעביר לעיונך ניתוח משפטי של סוגיה זו.
2. סעיף 17(ג) לחוק הגנת הצרכן, תשמ"א-1981 קובע כי:
 "הסימון יהיה בעברית זולת אם נקבע אחרת".
 סעיף 17(ב)(4) לחוק קובע כי שר התעשייה והמסחר רשאי לקבוע בצו:
 "הוראות בדבר הדרך והצורה שבתן יסומנו הטובין"
3. מכוח החוק התקין שר התעשייה והמסחר את צו הגנת הצרכן (סימון טובין), תשמ"ג-1983, אשר בסעיף 3 קובע את פרטי הסימון של הטובין, ובסעיף 4 קובע את שפת הסימון ואת יתר ההסדרים המתמייחסים לכך שהאותיות העבריות יהיו לא קטנות מאלו הלוועיות ולא נחות מובלטות מאלו הלוועיות.

ת ז כ י ר

חובת השיוויון בשפת הסימון על-גבי חפיסות סיגריות

1. חברת דובק בע"מ מעוניינת לקבל רשיון לייצור בישראל של סיגריות המיוצרות כיום בחו"ל, וזאת על פי רשיון מאת היצרן חזר ולשם שיווק בישראל. כמו-כן, חברת דובק בע"מ מעוניינת לשווק מותגים מתוצרתה, כאשר על אריזותיהם מופיע כיתוב בלועזית באופן בולט יותר מזה שבעברית.
2. סעיף 17(ג) לחוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981 קובע כי "הסימון יהיה בעברית זולת אם נקבע אחרת", וסעיף 17(ב)(4) לחוק זה מסמך את שר התעשייה והמסחר לקבוע בצו את החוראות בדבר הדרך והצורה שבהן יסומנו טובין.
3. מכוח החוק התקין שר התעשייה והמסחר את צו הגנת הצרכן (סימון טובין), התשמ"ג-1983, אשר בסעיף 3 קובע את פרטי הסימון של הטובין, ובסעיף 4 קובע את שפת הסימון ואת יתר ההסדרים המתייחסים לכך שהאותיות העבריות יהיו לא קטנות מאלו הלועזיות ולא פחות מובלטות מאלו הלועזיות. דרישה אחרונה זו חלה רק על סיגריות מתוצרת הארץ ולא על סיגריות מתוצרת חוץ.
4. חברת דובק בע"מ סבורה כי סעיף 4 לצו האמור נגוע בחריגה מסמכות מאחר שהוא חורג ממטרתו של חוק הגנת הצרכן, אשר מטרתו לא היתה להגן על השפה העברית אלא על טובת הצרכן הנוקס לסימון המוצר בצורה נוחה וסבירה.
5. בפסק-דין שניתן לאחרונה בבית המשפט העליון (ע"א 105/92 ראם נגד עיריית נצרת עילית) נעשה ניתוח של מקרים בהן מתנגש חופש הביטוי והלשון עם הרצון להגן על עליונות השפה העברית ונראה כי לאור הפסיקה בפסק-דין זה אין מקום לחותיר את חוראת סעיף 4 לצו האמור על כנה במתכונתה הטכחית.
6. כמו-כן, חברת דובק בע"מ מלינה על האפלייה בינה לבין יבואני הסיגריות, אשר מכוח סעיף 4(ב) לצו האמור אינם מחוייבים לשיוויון בין הכיתוב הלועזי והעברי שעל גבי אריזות הסיגריות המיובאות. לא ימלט אחד מן השניים: או שהאינטרס של חוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981 מתמצה בגודל הסימון הנדרש מהיצרנים הזרים - ואז אין סיבה לדרוש סימון בגודל או בצורה בולטת יותר מחברת דובק בע"מ, או שהאינטרס של חוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1991, מחייב סימון בגודל או בצורה הנדרשת מחברת דובק בע"מ - ואז אין סיבה להחיר ליבואנים סימון בגודל קטן יותר או בצורה מובלטת פחות מזו של חברת דובק בע"מ.
7. חברת דובק בע"מ מבקשת כי יתוקן סעיף 4 לצו האמור, כך שתקבע בו חובה לסמן על טובין, בין מתוצרת מקומית ובין מיובאים, את הפרטים שנקבעו בצו בעברית ובגודל סביר מבלי לקבוע את היחס בינו לבין הסימון בלועזית.
8. תיקון הצו האמור בנוסח המבוקש על-ידי חברת דובק בע"מ יאפשר לחברה להתחרות בתנאים שווים עם סיגריות מתוצרת זרה. כמו כן יאפשר תיקון הצו האמור לחברת דובק בע"מ לקבל רשיון לייצור בישראל של סיגריות המיוצרות כיום בחו"ל באופן שיביא לצמצום היבוא בתחום זה.
9. כך גם, תיקון סעיף 4 לצו האמור ישפיע בדרך דומה על כלל הטובין המיוצרים בישראל, כך שישופרו אמצעי שיווקם על השכון יבוא מתהרה.

30-340-93/D/20/66

- 2 -

4. מאחר והחוק עצמו קובע, כי שפת הסימון על המוצרים תהיה בעברית חרי שלא ניתן לטעון, כי בהוראת סעיף 4 לצו יש משום חריגה מסמכות בעצם הסדרת שפת הסימון, אולם ניתן לטעון לחריגה מסמכות בהסדרת גודל האותיות בעברית ובלועזית ומידת ההבלטה של הכיתוב בשתי השפות.
5. במקרה דגן ניתן לקבוע, כי מטרת המחוקק בחוק הגנת הצרכן לא היתה להגן על השפה העברית אלא על טובת הצרכן חוקק לסימון המוצר. לכן האינטרסים שיש לאזן ביניהם במקרה זה, הינם מחד - ההגנה על טובת הצרכן ומאידך - חופש הביטוי המסחרי של היצרן.
6. בפסק הדין שניתן לאחרונה בע"א 105/92 ראם נ"י עיריית נצרת עילית מנתח השופט ברק מקרים של התנגשות בין חופש הביטוי והלשון של גורם מסחרי לבין הגנה על השפה העברית. השופט ברק קובע כי בפעולות שהן "פעולות שילטוניות" או "פעולות מרטייות שהן בעלות זיקה לחובת שילטונית או ציבורית" יש להעדיף את האינטרס שבשימוש בשפה העברית.
7. בפסק-הדין משייך השופט ברק יגם שלטים או מודעות שפרט מציב על פי דרישת השלטון, ושעניינם אינטרס הכללי, כגון שלטי בטיחות, לקבוצה של פרסומים, שיש לפרסם בשפה חרישמית העברית. נראה, כי את הסימון על גבי חפיסות הסיגריות יש לשייך לקבוצה זו שכן הסימון הינו על-פי דרישת השלטון והוא נועד לשם הגנה על אינטרס ציבור הצרכנים.
8. הטענה במקרה דגן, היא כי אל לו לשר התעשייה והמסחר לקבוע את היחס שבין הכיתוב העברי והלועזי, מידת ההבלטה שלהם והזיקה התוכנית ביניהם. כלומר, לאחר שהמוצר מסומן בעברית בכל הפרטים הנדרשים על-פי דין במידת הבלטה סבירה לא רשאי מחוקק המשנה להתערב ביחס שבין הכיתוב העברי ללועזי שעל המוצר.
- בחקשר זה יצוין כי גודל הכיתוב הנדרש מהיצרנים חורים משמש אינדיקציה לסבירות שהרי אין תבדל, לצורך השגת המטרות השלטוניות של הגנת הצרכן, בין סיגריות זרות לסיגריות מתוצרת מקומית. ממילא אין לדרוש מסיגריות תוצרת הארץ כיתוב בעברית העולה בגודלו על זה של סיגריות מתוצרת חוץ.
9. יש מקום לפעול לתיקון חקיקת המשנה הכסולה, אשר יש בה גם משום אפליה, שכן בסעיף 4(ב) לצו סימון הטובין נקבע, כי בכל הנוגע למוצרים מיובאים לא קיימת דרישת הגודל הזהה של האותיות בשפות השונות.
10. תיקון חקיקת המשנה צריך להעשות על ידי ביטול החובה הנוגעת ליחסי הגודל של העברית והלועזית.
11. אני עומד לרשותך אם ידרשו לך הסברים נוספים לשם קבלת החלטה לפעולה בעניין שבנדון.

בכבוד רב וכברכה,

ד"ר יואב בן-הרור, עו"ד
ש. הורוביץ ושות'

לוט.

שב/

ג'מל / ז'מל / ג'מל

מדינת ישראל
משרד התעשייה והמסחר
הלשכה המשפטית

משרד התעשייה והמסחר
לשכה המשפטית והמסחר
19-11-1993
1284

מס': 1-57 (9042)

כ"א אייר, תשנ"ג
13:02 כ"א 17-מאי-1993

~~משרד התעשייה והמסחר~~
משרד המשפטים

אל: מר טובדיה שרגאי,
הממונה על הגנת הצרכן

הנדון: הצעת חוק תובענה
יצוגית, התשנ"ג-1993 -
ח"כ ח. אורון

מצ"ב להערותיך הצעת החוק שבנדון.

בברכה,
מיאכל
ח. מרגליות

העתק: סגנית השר
היועץ המשפטי

משרד המשפטים
התביעה

הכנסת השלוש עשרה

יצירות

מאיר פרידמן

הצעת חוק של חבר הכנסת חיים אורון
תשכ"ט

הצעת חוק תובענה ייצוגית, התשנ"ג-1993

פרק א: הגדרות

- תביעה בשם קבוצת אנשים
1. כל חבר בקבוצת אנשים רשאי לתבוע בשם הקבוצה וליצג את האנשים בקבוצה בתביעתם, בהתקיים התנאים הבאים:
- קבוצת אנשים
- (א) מספר חברי הקבוצה הוא גדול כל-כך עד שצירוף כל האנשים הוא בלתי מעשי; או שלא התביעה הייצוגית סביר להניח שרוב חברי הקבוצה היו נמנעים מהתביעה.
- (ב) קיימות שאלות משפטיות או עובדתיות המשותפות לקבוצה כולה.
- (ג) טענות התביעה או ההגנה של הצדדים המייצגים משותפות לקבוצה כולה.
- (ד) בית המשפט השתכנע שהצדדים המייצגים יגנו בצורה הולמת על ענייני הקבוצה כולה.
- תנאים לניהול תביעה ייצוגית תתנהל בהתמלא התנאים המוקדמים של סעיף 1 ובהתקיים התנאים הבאים:
- תביעה ייצוגית
- (א) (1) ניהול תביעות נפרדות מצד או כנגד אנשים מהקבוצה:
- א. מהווה סיכון לקיום פסיקה שונה או בלתי מתישבת לגבי התביעות השונות.
- ב. או שפסקי הדין יזיקו או יפריעו לשאר האנשים בצורה מהותית להגן על עניינם, או

(ב) ראה בית המשפט כי השאלות המשותפות לכלל הקבוצה עולות במשקלן על שאלות הנוגעות לאנשים בודדים מתוך הקבוצה, או

(ג) תביעה ייצוגית עדיפה על שיטות אפשריות אחרות לצורך הכרעת דין הוגנת ויעילה במחלוקת.

אישור 3. (א) אישר בית המשפט את הגשת התובענה הייצוגית, יגדיר את הקבוצה שבשמה בית תוגש התובענה. בית המשפט יודיע על כך לחברי הקבוצה בהמצאה אישית, או המשפט אם המצאה אישית אינה מעשית, במודעה פומבית כפי שייראה לבית המשפט.

(ב) יראו מי שנמנה עם הקבוצה שהגדיר בית המשפט כמי שהסכים להגשת התביעה כתביעה ייצוגית, אלא אם הודיע לבית המשפט על סירובו להיכלל בקבוצה תוך 45 יום ממשירת ההודעה האישית או המודעה הפומבית.

(ג) פסק דין בתביעה ייצוגית יהווה מעשה בית דין לגבי כל הנמנים עם הקבוצה בכפוף לסעיף קטן (ב).

חזקה 4. תובע לא יסתלק מתביעה ייצוגית ולא יעשה הסדר או פשרה עם הנתבע אלא מתביעה באישור בית המשפט.
ייצוגית

5. ניתן לתבוע על פי חוק זה לכל נושא וענין ולפי כל חוק וחקוק.

פרק ב: ניהול התביעה ע"י בית המשפט

זימון 6. בית המשפט רשאי לזמן לפניו את חברי הקבוצה, אם ראה צורך בכך, לשם חברי הוכחת טענה כלשהיא או נזק הנגרם לחברי הקבוצה וגובהו של הנזק. הודעה הקבוצה לזימון תיעשה בדרך שבית המשפט יחליט.

סדר 7. בית המשפט רשאי לקבוע סדר דין מיוחד שייראה לו הוגן ונאות לפי נסיבות דין הענין לשם שמיעת חברי הקבוצה לפי סעיף 6.

פרק ג: תרופות

תרופות 8. התרופות שינתנו לפי תביעה ייצוגית יהיו התרופות הרגילות שניתנות בחוק שלפיו תובעת הקבוצה ועל סמך העילות השונות לתביעה.

הזכות 9. נציגי הקבוצה יהיו זכאים לקבל פיצויים עד פי שתיים מהנזק שהם תבעו לפיצויים עבורו, ושהוכר על ידי בית המשפט, אם ראה זאת לנכון בית המשפט. את היתרה יחלקו בין שאר חברי הקבוצה באופן יחסי לנזקיהם שהוכרו על ידי בית המשפט.

הוצאות 10. אם תפסיד הקבוצה בתביעה, יפסוק בית המשפט הוצאות שכר טירחה, על נציגי ושכר הקבוצה לפי חלקם היחסי בנזקים, כפי שהם תבעו מראש. במידה ולא נתבע נזק טרחה יחולקו ההוצאות באופן שווה על הנציגים.

הוצאות 11. בית המשפט רשאי לחייב את חברי הקבוצה, בתשלום הוצאות הנתבע אם ראה זאת הנתבע לנכון בנסיבות הענין, ואיסוף הכספים אינו מהווה מיכשלה טכנית.

פרק ד: שונות

שמירת 12. אין בחוק זה בכדי לגרוע מכל חיקוק אחר.

תחולת 13. למען הסרת ספק חוק זה יהול גם על כל חיקוק שחיה בתוקף ערב כניסת חוק זה לתוקף.

תקנות 14. שר המשפטים יקבע תקנות בסדר הדין האזרחי בדבר דרכי התביעה הייצוגית סדר- וניהולה.
דין

ד ב ר י - ה ס ב ר

תביעה ייצוגית מאפשרת לתובעים רבים, המתייחסים למעשה אחד או עסקה אחת או סדרה של מעשים או עסקאות, לצרף את תביעותיהם בתובענה אחת ולתבוע באמצעות נציג. מכשיר זה מעודד הגשת תביעות של אנשים שנזקם קטן בכדי שייטבעו בגינו באופן עצמאי אך סך כל הנזק שנגרם לקבוצה הוא גדול. על ידי כך ניתן בידי הציבור מכשיר רב עוצמה שיגביר את אכיפת החוק על קבוצות של יצרנים, ספקים, מפעלים ותאגידים.

מכשיר התביעה הייצוגית קיים בארה"ב, ויעילותו הוכחה מעל לכל ספק. הצעת חוק זו מסתמכת ברובה על החקיקה האמריקנית ועל הנסיון שנצבר בארה"ב ועל הצעתו של פרופסור ס. גולדשטיין כפי שהוגשה בדו"ח למועצה הישראלית לצרכנות. התביעה הייצוגית הוכרה עד כה בחוק למניעת מפגעים סביבתיים (תביעות אזרחיות), התש"ן - 1990 וחוק ניירות ערך, תשכ"ח - 1968.

יש להפוך את זכות התביעה הייצוגית לזכות מהותית, שתזכה כל קבוצה של אנשים לתבוע על פי הנוהל המוצע בחוק זה, לפי כל עילה אזרחית ולפי כל חיקוק שהוא. מכיוון שתביעה שכזו הינה מסובכת יחסית לתביעה רגילה הוצבו תנאי סף בסעיפים 1 ו-2 שיבטיחו שלא ינוהלו תביעות ייצוגיות ללא הצדקה עניינית ומהותית לכך.

סעיף 3 דואג לכך שזכות של חבר מהקבוצה לא תיפגע במידה וחוא אינו חפץ בתביעה ואם ברצונו לפעול בדרך שונה. סעיף 4 מבטיח שזכויות כל חברי הקבוצה ילקחו בחשבון ע"י בית המשפט במידה ויוצע הסדר או פשרה ע"י הנתבע או הנתבעים.

פרק ב מאפשר לבית המשפט להתערב בניהול המשפט אם יש צורך בכך, וזאת בגלל מורכבותה של התביעה, ובכדי למנוע שימוש לרעה של התביעה ולשם שמירת הזכויות של כל חברי הקבוצה.

פרק ג הדן בתרופות הניתנות לחברי הקבוצה קובע בסעיף 9 כי נציגי הקבוצה יוכלו לתבוע עד פי שתיים מהנזק שנגרם להם, אם בית המשפט יראה לנכון לפצות אותם על המאמץ שהשקיעו בתביעה ובחכנתה, זאת על מנת לעודד אזרחים לתבוע לפי חוק זה ולהרתיע גופים מונופוליים ומעין מונופיליים מפני עבירות על החוק. ראוי לציין שבארה"ב ניתן לעיתים לתבוע בתובענה ייצוגית עד פי שלושה מהנזק שנגרם.

סעיף 10 קובע את שיטת חלוקת הנטל במקרה בו בית המשפט ידחה את התביעה. את הוצאות המשפט מטיל הסעיף על הנציגים. הסיבה לכך היא שמן הראוי שלא להטיל הוצאות על חברים שלא לקחו כל חלק בייצוג ולא יכלו לדאוג לניהול תקין ומוצלח של התביעה ולכן יש להטיל זאת רק על נציגי הקבוצה. בנוסף יתעורר קושי טכני רב באסיפת הכספים ממספר גדול של חברים. סעיף 11 הוא חריג לכלל שנקבע בסעיף 10 ומטרתו לאפשר לבית המשפט לחרוג מהכלל במקרים יוצאי דופן בהם איסוף הכספים על ידי כל חברי הקבוצה אינו מהווה מיכשול טכני, והתביעה נוהלה בצורה הולמת על ידי נציגי הקבוצה.

צו הגנת הצרכן (סימון טובין), התשמ"ג-1983

בתוקף סמכותי לפי סעיף 17 לחוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981 (להלן - החוק), ולענין סעיף 10 - סעיפים 5, 15 ו-47 לחוק הפיקוח על מצרכים ושירותים, התשי"ח-1957, אני מצווה לאמור:

1. בצו זה -

"אריזה" - עטיפה או מכל של טובין המיועדים למכירה לצרכן, בין אם הטיבין נארזו בהם כולם או חלקם;

"אריזה כוללת" - אריזה המכילה מספר יחידות אריזה הנמכרות ביחד;

"יחידת אריזה" - אריזה המכילה יחידה אחת או אריזה המכילה מספר יחידות של אותם טובין שמקובל לשווקם ולמכרם ביחד;

"ארץ הייצור" - הארץ בה יוצרו או תורכבו הטובין המוגמרים;

"יבואן" - אדם שעסקו או חלק מעסקו לייבא טובין לשם מסחר;

"יצרן" - אדם העוסק בייצור טובין, בין בעצמו ובין על ידי אחרים או העוסק בעבודה מן העבודות הדרושות לתהליך הייצור או הדרושות לשם שינוי צורתם, טיבם או איכותם של טובין וכן אדם העוסק באריותם של טובין או מציגתם במכל;

"מכל" - פה, פחית, קופסה, תיבה, שק, שקית, בקבוק, צנצנת, שופרת, ארגז, עטיפה וכל בית קיבול אחר המכיל טובין;

"סוחר" - אדם שעסקו או חלק מעסקו למכור טובין;

"תיאור" - תיאור של טובין למטרה מסחר או פרסומת הנעשה בכתב, בדפוס, בצויר, בסרטוט, בסרט, בעל-פה, בשידור או בכל דרך אחרת;

"תוצרת ישראל" - טובין המיוצרים בישראל מחלקים העשויים בישראל או מחלקים מיובאים או מחלקים שמקצתם עשויים בישראל ומקצתם מיובאים;

"מוון" - דבר המיועד לצריכת אדם באכילה, בשתייה או בלעיסה לרבות חמרי מוצא ותוספות למעט חומרים המשמשים כרפואה בלבד;

"מען" - ישוב, רחוב, מספר בית (לפי הנמצא) של הנמען או של עסקו; לענין זה, תא דואר בלבד לא ייחשב מען;

"מסווק" - מוכר טובין לצרכן שאינו יצרן, אך לרבות יבואן, סיונאי, קמעונאי או כליהם, כפי שיקבעו באמצעות צו ייעוץ הממונה על ביצוע חוק זה.

2. (א) סימון טובין יעשה בהדפסה, בהטבעה, בחריטה או בכל דרך אחרת על הטובין או אריזתם. לא ניתן לסמן על הטובין או על אריזתם, יעשה הסימון על גבי תווית שתוצמד היטב לטובין או לאריזתם בהדבקה או בתפירה באופן שתמצע הסרתה בקלות.

(ב) פרטי הסימון יהיו ברורים, קריאים ובני קיימא; כל מלה ופרט יצוינו בהירות, באותיות לא קטנות ולא דחוסות, במקום הנראה לעין ובאופן שיקל על הצרכן לקרוא ולהבין את הסימון; על הסימון להיות בצבע השונה מצבע הרקע שעליו הוא מופיע.

(ג) צבע הדפוס וחמרים אחרים המשמשים בסימון לא יפגעו בטיב הטובין.

1 סי"ח התשמ"א, עמ' 348.
2 סי"ח התשי"ח, עמ' 34.

Handwritten note in a circle: "מספר יחידות" (Number of units)

Handwritten note on the right margin: "מספר יחידות" (Number of units)

(ד) הסימון לא יטושטש על ידי איורים או חומר אחר כתוב, מודפס או מוטבע או כל סיבה אחרת.

(ה) בסימון על אריזה —

(1) אם האריזה מורכבת ממספר שכבות, יהיה הסימון על השכבה החיצונית, אולם אם השכבה החיצונית עשויה חומר שקוף, מותר שהסימון יהיה מתחתיה ובלבד שיהיה קריא וברור מבעד לשכבה השקופה;

(2) אין חובה לסמן אריזה כוללת בפרטי הסימון הנדרשים בצו זה אם נתקיימו יבני אלה:

(א) יחידות האריזה שבאריזה הכוללת סומנו בכל פרטי הסימון הנדרשים בצו זה;

(ב) האריזה הכוללת שקופה ומאפשרת לקרוא בכירור את פרטי הסימון של יחידות האריזה. (1)

צו הגנת הצרכן (סימון טובין) (תיקון מס' 2), התש"ן-1990

בתוקף סמכותי לפי סעיף 17 לחוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981¹, אני מצווה לאמור:

1. בסעיף 2 לצו הגנת הצרכן (סימון טובין), התשמ"ג-1983², אחרי סעיף קטן (ה) יבוא:
"ו) בלי לגרוע מהאמור בסעיפים קטנים (א) עד (ה), על טובין מיובאים עם הוראות שימוש או אזהרה בלועזית יופיע גם תרגום מלא ומדויק בעברית של הוראות השימוש או האזהרה: גודל האותיות בעברית לא יקטן מגודל האותיות הלועזיות ויהיה מובלט באותו אופן."

3. תחילתו של צו זה תשעים ימים מיום פרסומו.

כ"ט בתמוז התש"ן (22 ביולי 1990)

(חמ 1556-3)

משה נסים
שר התעשייה והמסחר

¹ ס"ח התשמ"א, עמ' 248; התשמ"ז, עמ' 82.

- מוצק למחצה או אבקה, וביחידות נפח כשהמוצר נוזלי;
- (4) על אריזה כוללת יסומנו מספר יחידות האריזה שבה, התכולה הנקיה ליחידת אריזה, והתכולה הנקיה הכוללת;
- (5) מצרך העלול לפחות במשקלו, בתנאי מסחר ושיווק רגילים, בגלל החסנה או תצגה למכירה, תצויין הכמות הפחותה ביותר שיש לשערה.

(ד) הסימון לא יטושטש על ידי איורים או חומר אחר כתוב, מודפס או מוטבע או כל סיבה אחרת.

(ה) בסימון על אריזה —

(1) אם האריזה מורכבת ממספר שכבות, יהיה הסימון על השכבה החיצונית, אולם אם השכבה החיצונית עשויה חומר שקוף, מותר שהסימון יהיה מתחתיה ובלבד שיהיה קריא וברור מבעד לשכבה השקופה;

(2) אין חובה לסמן אריזה כוללת בפרטי הסימון הנדרשים בצו זה אם נתקיימו שני אלה:

(א) יחידות האריזה שבאריזה הכוללת סומנו בכל פרטי הסימון הנדרשים בצו זה;

(ב) האריזה הכוללת שקופה ומאפשרת לקרוא בבירור את פרטי הסימון של יחידות האריזה. (1)

פרטי הסימון

כל סימון יכלול פרטים אלה:

(1) שם המצרף וכינויו המסחרי;

(2) הסימן המסחרי הרשום אם ישנו כזה;

(3) שם הדגם ומספר סידורי, אם ישנם;

(4) היות המצרף מסוג ב' אם איכותו נמוכה מהרגיל או שהוא פגום;

(5) שם היצרן ומענו, ואם המצרף מיובא — שם היבואן ומענו;

(6) ארץ הייצור; 2

(7) כמות המצרף —

(א) הכמות הצויין ביחידות של מספר או ביחידות של אורך, שטח, נפח או משקל — הכל על פי השיטה המטרית;

(ב) בסוגי המצרפים המפורטים להלן יכלול הסימון את הכמות הנקיה (נטו) של המצרף באריזה, ביחידות משקל או ביחידות נפח:

(1) מצרף נוזלי יסומן ביחידות נפח —

(א) מיליליטר (מ"ל) למוצר שתכולתו קטנה מ-1000 מיליליטר;

(ב) ליטרים למוצר שתכולתו 1000 מיליטר או יותר;

(2) מצרף מוצק, מוצק למחצה או צמיג יסומן ביחידות משקל —

(א) גרמים (ג') למוצר שמשקלו קטן מ-1000 גרם;

(ב) קילוגרמים (ק"ג) למוצר שמשקלו 1000 גרם או יותר;

(3) במכל ארוסול תסומן הכמות הנקיה ביחידות משקל כשהמוצר מוצק למחצה או אבקה, וביחידות נפח כשהמוצר נוזלי;

(4) על אריזה כוללת יסומנו מספר יחידות האריזה שבה, התכולה הנקיה ליחידת אריזה, והתכולה הנקיה הכוללת;

(5) מצרף העלול לפחות במשקלו, בתנאי מסחר ושיווק רגילים, בגלל החסנה או הצגה למכירה, תצויין הכמות הפחותה ביותר שיש לשערה.

צו הגנת הצרכן (סימון טובין) (תיקון מס' 2), התש"ן-1990

בחוקה סמכותי לפי סעיף 17 לחוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981¹, אני מצווה לאמור:

1. בסעיף 2 לצו הגנת הצרכן (סימון טובין), התשמ"ג-1983², אחרי סעיף קטן (ה) יבוא:

"(ו) בלי לגרוע מהאמור בסעיפים קטנים (א) עד (ה), על טובין מיובאים עם הוראות שימוש או אזהרה בלועזית יופיע גם תרגום מלא ומדויק בעברית של הוראות השימוש או האזהרה: גדל האותיות בעברית לא יקטן מגדל האותיות הלועזיות ויהיה מובלט באותו אופן."

3. תחילתו של צו זה תשעים ימים מיום פרסומו.

כ"ט בתמוז התש"ן (22 ביולי 1990)

(חמ 1556-13)

משה נסים
שר התעשייה והמסחר

¹ ס"ח התשמ"א, עמ' 248; התשמ"ח, עמ' 82.

תיקון סעיף 2

תחילה



4. (א) הסימון על טובין מתוצרת הארץ יהיה בעברית אך מותר שיהיה גם בלועזית. כתנאי שהסימון בכל אחת מן השפות יכלול את כל הפרטים הנדרשים על פי דין, ויהיה זהה בתכנו ובצורתו; האותיות הלועזיות לא יהיו גדולות מהאותיות העבריות ולא יהיו מבלטות יותר בדרך אחרת.

(ב) הסימון על טובין מיובאים יהיה בעברית או בעברית ובלועזית; מופיע סימון נוסף בלועזית, שאינו נדרש לפי צו זה, אין צורך בתרגומו לעברית.

5. הוראות צו זה לא יחולו על טובין מתוצרת הארץ המיוצרים ליצוא בלבד ואינם משווקים בארץ.

6. על הטובין המפורטים בתוספת הראשונה יחולו גם הוראות הסימון המיוחדות המופיעות לגביהן בתוספת השנייה; היתה הוראה שבתוספת השנייה נוגדת או עומדת בסתירה להוראה סימון כללית, עדיפה ההוראה שבתוספת.

7. (א) לטובין המפורטים בתוספת השלישית יצורפו הוראות שימוש.

(ב) הוראות השימוש יהיו בשפה העברית, במצרך מיובא יהיו הוראות השימוש תרגום מחימן של הוראות השימוש הלועזיות במידה שישנן.

8. הטובין המפורטים בתוספת הרביעית יסומנו כאמור בצו זה לפני ייבואם.

9. הוראות סעיף 17(א) לחוק והוראות צו זה, כולן או חלקן, לא יחולו על הטובין המפורטים בתוספת החמישית.

10. בטלים —

- (1) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון כללי של מצרכים), התשל"ו—1975;
- (2) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון כלי בית), התשכ"ה—1965;
- (3) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון סיפונים), התשי"ט—1959;
- (4) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון רהיטים), התשכ"ו—1965;
- (5) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון מוצרי נייר וקרטון), התשכ"ד—1964;
- (6) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון מכונות תפירה), התשכ"ד—1963;
- (7) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון צבעים), התשכ"ו—1966;
- (8) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון הקלטות), התשל"ה—1975;
- (9) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון עטים), התשמ"ב—1982;

- 3 ק"ת התשל"ו, עמ' 710.
- 4 ק"ת התשכ"ה, עמ' 1908.
- 5 ק"ת התשי"ט, עמ' 1482.
- 6 ק"ת התשכ"ו, עמ' 86.
- 7 ק"ת התשכ"ד, עמ' 119.
- 8 ק"ת התשכ"ד, עמ' 81.
- 9 ק"ת התשכ"ו, עמ' 2325.
- 10 ק"ת התשל"ה, עמ' 2314.
- 11 ק"ת התשמ"ב, עמ' 1005.

- (10) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון עפרונות, פסטלים ואריוותיהם), התש"ם—1980¹² ;
- (11) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סמפונים), התשל"ח—1978¹³ ;
- (12) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון מוצרי הלבשה), התשכ"ג—1963¹⁴ ;
- (13) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון גרביים), התשכ"ג—1963¹⁵ ;
- (14) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון מנעלים), התשכ"ה—1965¹⁶ ;
- (15) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון ארנקים, ילקוטים ותגורות), התשל"ו—1976¹⁷ ;
- (16) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון שטיחי טפטינג), התשל"ז—1977¹⁸ ;
- (17) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון צנצנת זכוכית), התשכ"ה—1965¹⁹ ;
- (18) צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סימון סרטי צילום), התשל"ד—1973²⁰ .

תחילתו של צו זה 90 ימים מיום פרסומו.

תחילה .

תוספת ראשונה

(סעיף 6)

11. גרביים	6. צבעים	כלי בית
12. מנעלים	7. הקלטות	סמפונים
13. תיקים	8. עטים, עפרונות ופסטלים	היטים
14. שטיחי טפטינג	9. סמפונים	מוצרי נייר וקרטון
15. צנצנות זכוכית	10. מוצרי הלבשה	מכונות תפירה

16. סיגרים, גרביים, מנעלים, תיקים, שטיחי טפטינג, צנצנות זכוכית.

תוספת שנייה

(סעיף 6)

(א) בסעיף זה "כלי בית" — כלי מיטלטל, למעט כלי פטור, המיועד להכיד אחד מכלי בית

(1) מוון: מטקה וכיוצא בהם — בעת הכנתם, חימומם, ביטולם, החזקתם, הגשתם או צריכתם ;

(2) חמרים, לרבות נוזלים, לצרכי ניקוי, רחצה או כביסה ;

(3) פסולת ביתית.

1967 עמ' 1967
1968 עמ' 1968
1818 עמ' 1818
1821 עמ' 1821
1582 עמ' 1582
1068 עמ' 1068
2556 עמ' 2556
2587 עמ' 2587
350 עמ' 350

"כלי פטור" — כלי מיטלטל העשוי כסף או זהב או המצופה כסף או זהב, וכן כלי מיטלטל המשמש אריזה למצרך לצורך מסחר או המופעל על ידי מנוע חשמלי או שמתקן בו גוף חימום חשמלי;

"קרמיקה" — לרבות חרס או חרסינה.

(ב) בכלי בית עשוי מתכת יצויינו פרטים כמפורט להלן:

(1) סוג המתכת;

(2) בסירים ובקומקומים — גודל הכלי לפי מספרים;

(3) בכלי בית מצופה אמאל שאין בו פגם — המלים "סוג א";

(4) בכלי בית שיש בו פגם — המלים "סוג ב" או "סוג ג".

(2) בכלי בית שאינו עשוי מתכת יצויינו פרטים כמפורט להלן:

(1) בכלי בית מקרמיקה או מזכוכית שאין בהם פגם — המלים "סוג א";
ובלבד שלא יצויינו המלים "סוג א" על צלחת מקרמיקה אם המרווח בין שפת הצלחת לבין המישור שעליו היא מונחת כשהיא הפוכה עולה בנקודה כלשהי על 2% מקטרה החיצוני הגדול ביותר, או אם ההפרש בין קטרה החיצוני הגדול ביותר של הצלחת לבין קטרה החיצוני הקטן ביותר עולה על 2% מארכם הממוצע של אותם שני הקטרים, או אם שטחה העליון של הצלחת אינו חלק, אינו מבריק או אינו נקי מבוזות;

(2) בכלי בית שאין לציין בו המלים "סוג א" כאמור בפסקת משנה (1) ובכלי בית שאינו עשוי מתכת ויש בו פגם כלשהו יצויינו המלים "סוג ב" או "סוג ג".

2. (א) בסעיף זה "סיפון" — כלי קיבול מזכוכית המיועד לכי סודה והמאפשר את הוצאתם מהכלי באמצעות לחץ גז.

(ב) סיפון לא יסומן בתווית; יש להטביע או להדפיס על גבי הסיפון את שמו ומענו של היצרן אשר כילא את הסיפון במי סודה ואת המלים "מי סודה".

3. (א) בסעיף זה —

"רהיט" — ארון, כוננית, מדף, מזנון, שולחן, כסא, כורסה, ספסל, יררפרף, מיטה, ספה, תיבה או קולב, בין אם הם מיטלטלים ובין אם הם מיועדים לקביעה בבנין אי במקום אחר;

"רהיט מתכת" — רהיט עשוי כולו או בעיקרו מתכת;

"רהיט עץ" — רהיט עשוי כולו או בעיקרו עץ;

"רהיט אחר" — רהיט שאינו רהיט עץ או רהיט מתכת.

(ב) בסימון רהיט עץ יצויינו גם הפרטים הבאים:

(1) סיד מבנהו של העץ שטמנו עשוי כל חלק עיקרי, כגון עץ מסיבי, לוח עץ מורכב מלא, לוח עץ מורכב חלול או לביד (דקטה); עשוי חלק כאמור מעץ מסיבי — יצויין גם שם העץ; עשוי חלק כאמור מלביד יצויין גם עוביו;

(2) סוג הציפוי לכל חלק חיצון עיקרי של הרהיט, כגון לביד, פורניר, דפרק (קילוף), פגלית, ספגית, פורמאיקה, נייר או חומר אחר ששמו יפורס, בין אם

הציפוי נראה מבעד לשכבת הגמר ובין אם אינו נראה ; אם הציפוי עשוי פורניר יצויין גם שם העץ שממנו הוא עשוי ;

(3) סוג הגמר לכל חלק חיצון עיקרי של הרהיט, כגון פוליטורה, פוליאסטר, לכה, צבע פלסטי, צבע שמן או גמר אחר ששמו יפורש ;

(4) ברהיט מרופד — החומר אשר ממנו עשוי תוכו של הריפוד, כגון גומי ספוגי, גומי לטקס מוקצף, פוליאורתן, או חומר אחר אשר שמו יפורש.

(ג) בסימון רהיט מתכת יצויינו גם הפרטים הבאים :

(1) סוג המתכת שממנה עשוי הרהיט — אם אינו עשוי מפלדה ;

(2) החומר או החמרים שמהם עשויים החלקים הלא-מתכתיים של הרהיט, וברהיט מרופד — גם החומר אשר ממנו עשוי תוכו של הריפוד ;

(3) סוג הציפוי של המתכת, וברהיט צבוע — גם סוג הצבע ומספר שכבותיו.

(ד) על כל רהיט אחר יצויינו גם הפרטים הבאים :

החומר או החמרים אשר מהם עשויים החלקים העיקריים של הרהיט, סוג הגמר של חלקיו החיצוניים העיקריים והחומר אשר ממנו עשוי תוכו של הריפוד.

(ה) (1) ברהיט שהוא ארון, מזנון, כוננית או שולחן, יצויינו אורך הרהיט, רחבו וגובהו, ובלבד שבשולחן הניתן להארכתו או להרחבתו יצויין ארכו או רחבו של השולחן לפני הארכתו או הרחבתו ולאחריה ; הסטיה מהמידות שצויינו כאמור לא תעלה על 1% ;

(2) ברהיט שהוא מיטה, ספה או ספסל לשיבת שני אנשים או יותר, יצויינו ארכו של הרהיט ורחבו ; הסטיה כלפי מעלה ממידות מיטה או ספה שצויינו כאמור לא תעלה על 1% והסטיה כלפי מטה לא תעלה על 1/2% ; הסטיה ממידות ספסל שצויינו כאמור לא תעלה על 1%.

(א) בסעיף זה, "מוצרי נייר וקרטון" — המוצרים הבאים :

(1) ניחבת בכריכה רכה ותפירת גב ;

(2) בלוק למכתבים בכריכת בלוק ;

(3) בלוק לחשבונות בכריכת בלוק ;

(4) גליונות משורטטים לחשבונות ;

(5) מפיות נייר ;

(6) נייר טואלט ;

(7) נייר פחם ;

(8) נייר דבק ;

(9) מגבות נייר ;

(10) ממתות נייר ;

(11) מוצרי נייר היגינים אחרים ;

(12) דפדפות נייר, בין משורטטות ובין שאינן משורטטות ;

(13) תיק עשוי מקרטון בלתי מצופה, פתוח או מתקפל, עם סרגל הידוק מפת או בלעדיו ;

מוצרי נייר
וקרטון

מדינת ישראל

משרד התעשייה והמסחר

מספר	9340
תאריך	14-11-1993

תאריך

מספר

לפק מוארמנטל

כ" כסלו, תשנ"ד
14-11-1993 11:12

אלו: מר מירון הכהן, הוועד המשפטי

הנדון: חובת זיהוי ע"י נותן שירות

לומה הצעת ח"כ שאול יחלום ותשובת השר.

הנושא הורד מסדר היום לאחר שסגנית השר הגב' ט' לובלסקי הבטיחה להכין תקנות בנדון תוך זמן קצר.

אודה עבור הכנת התקנות.

ב ב ר כ ה

ע' שרגאי
הממונה על הגנת הצרכן

העתק:
הגב' ח' מרגליות, עו"ד הלשכה המשפטית
מר א' פביאן, ע/סגנית השר
לתיק הגנת הצרכן

מדינת ישראל

משרד התעשייה והמסחר

מספר	9340
תאריך	14-11-93
מספר	

תאריך:

מספר:

לפק חוארנשפול

כ"י כסלו, תשנ"ד
14-11-1993 דצמ-14

אל: מר מירון הכהן, היועץ המשפטי

הנדון: חובת זיהוי ע"י נותן שירות

לוטת הצעת ח"כ שאול יהלום ותשובת השר.

הנושא הורד מסדר היום לאחר שסגנית השר הגב' מ' לובלסקי הבטיחה להכין תקנות בנדון תוך זמן קצר.

אודה עבור הכנת התקנות.

בברכה

ע' שרגאי
הממונה על הגנת הצרכן

העתק:
הגב' ח' מרגליות, עו"ד הלשכה המשפטית
מר א' פבוואן, ע/סגנית השר
לתיק הגנת הצרכן



משרד התעשייה והמסחר
לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר

25-07-1993

1605

נח קבל

שר התעשייה והמסחר

ירושלים, ח' תמוז, תשנ"ג
27 ביוני 1993

אל: מר אליקים רובינשטיין - מזכיר הממשלה.

הנדון: הצעת חוק הגנת הצרכן (תיקון) - חובת זיהוי לנותן
שירות התשנ"ג-1993 (הצ"ח תשע"ט)

הנני מבקש בזאת להודיע על התנגדותי להצעת החוק שבנדון, המבקשת לחייב את שר התעשייה והמסחר "להתקין תקנות בנוגע לחובת הזיהוי של נותן השירות ודרכי הזיהוי", בשל הנימוקים דלקמן:

לפי דברי ההסבר מטרת התיקון היא למנוע מעשי מרמה וגניבת דעת מצד אנשים שהתחזו לנותני שירות למרות שאינם כאלה. דא עקא שבהטלת חובה על נותני שירות לזהות את עצמם כמוצע, אין כדי לפתור או למנוע את בעיית המתחזים אשר עשויים להמשיך להציג עצמם כנותני שירות, ובוודאי שאין להטיל את חובת הזיהוי על נותן השירות האמיתי.

מעבר לכך, מאחר שסעיף 37(א) לחוק הגנת הצרכן תשמ"א-1981 נוסח באופן רחב מאוד המאפשר לשר להתקין תקנות "בכל הנוגע לביצועו", אין כל צורך בהסמכה הנוספת המוצעת בהצעת החוק, מאחר שהסמכה כזו כבר שרירה וקיימת על פי החוק הקיים.

מכאן התנגדותי להצעת החוק האמורה.

בברכה,

מיכה חריש
שר התעשייה והמסחר

העתק: השר.
ס/השר.
המנכ"ל.
היועץ המשפטי.

משרד התעשייה והמסחר
לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר
25-01-1994
נתקבל

יכ' שכט, תשנ"ד
24-11-1994 07:52

מס. 4-2(9996)

משרד התעשייה והמסחר
הלשכה המשפטית

חובת כספית

אל: מר עובדיה שרגאי, הממונה על הגנת הצרכן

הנדון: תקנות בדבר חובת זיהוי של
נותן שירות

לאחר בדיקה מחודשת של הנושא עם היועץ המשפטי, הגענו למסקנה שסעיף 37(א) לחוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981 (להלן-החוק), אינו מקנה לשר התעשייה והמסחר את הסמכות להתקין תקנות "המחייבות" נותן שירות לזהות את עצמו על פי דרישת צרכן.

הואיל ובכדי להתקין תקנות אלה יהיה צורך כתיקון החוק, אני מציעה לקיים דיון בעניין עם אנשי משרד המשפטים המטפלים בחוק.

בברכה,

ח.מרגליות

ח.מרגליות

העתק: סגנית השר
היועץ המשפטי

מדינת ישראל

משרד התעשייה והמסחר

מיטרי התעשייה והמסחר
 לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר
 16-01-1994
 נחטבל 2534

תאריך:

מספר:

במ' שבת, תשנ"ד
12-11-1994 11:02

למן משרד
 נחטבל

אל: הרב' חנה מרגליות, הלשכה המשפטית

הנדון: תקנות בדבר חובת זיהוי של נותן
 שרות או עובד חברה (עסק) - 10.1.94-א

1. הנני מציע שנותן שרות או עובד חברה כגון, בנק, חשמל, טלויזיה (כולל כבלים), מים, גז, מעלית וכדומה הוא לבית הלקוח יצויד על ידי מעבידו ואם הוא עצמאי (בעצמו), בתעודה מזהה שבה יתווסף תצלום.

2. בתעודה יפורטו הפרטים הבאים:

- א. שם, כתובת ושכרון העסק/ החברה/ תחנת השרות.
 - ב. שם נושא התעודה.
 - ג. נאסר תעודת זיהוי של נושא התעודה.
 - ד. התימת מנהל העסק (החברה, תחנת השרות) על התעודה, בערוף שמו הפרטי ושם המשפחה (שידוא ניתן לזיהוי).
3. עם בניסת בעל התעודה לבית הערבו, עליו להציג בפני הערבו את התעודה ולהזדהות.
4. האחריות להבטת תעודה חזרה מנותן השרות או עובד החברה, (במדה והעובד פרש מעבודתו בעסק) תחול על בעל העסק.
- בעל העסק יחתים העובד על הבטת תעודה וכן על החזרתה ע"י העובד.
5. עובד שלא יציג תעודה עם בניסתו לבית הערבו, יוכל הערבו להתלונן על כך למשרדנו ועל המשטרה יחול הנס מינהלי של - 4,00 ש"ח.
- אני מעביר הצעתי זו גם לגבי מ' לובסקי/ס/השר על מנת שאם היא תוכל להתייחס להצעה ראשונית זו.

ב ב ר ה

 ש' שרגאי
 הממונה על הגנת הערבו

השר: מ' לובסקי, ס/השר
 מ' הבה, היועץ המשפטי
 לתיק הגנת הערבו

שרות-חפ"ג-1359-1859

למך כנסת

הכנסת השלוש-עשרה

תצעת חוק של חבר הכנסת שאול יהלום

תשע"ט

למך - צ"ב / למך / למך - למך

הצעת חוק הגנת הצרכן (תיקון - חובת זיהוי לנותן שירות),
התשנ"ג-1993

1. בסעיף 37 לחוק הגנת הצרכן התשמ"א-1981 (1) אצרי סעיף קטן (א) יבוא:

תיקון
סעיף
37

(א) השר יתקין תקנות בכל הנוגע לחובת הזיהוי של נותן
השירות ודרכי הזיהוי.

1. ס"ח התשמ"א, עמ' 248

ד ב ר י ה ס ב ר

חובת שירות הניתן לאזרח כגון ביטוח ושרות למכשירי תשלום ביתיים, שירות חברת "בזק" וכדומה קבועים בחוק. אולם על פי המצב כיום אין שום חובת זיהוי על נציג נותן השרות כגון הטכנאי המא לתקן את המכשיר התשלומי. מצב זה הביא בעבר למעשי סירמה וגניבת דעת, ויש לו גם השלכות בתחום הבטחוני.

אי לכך מוצע בתיקון זה ששר המסחר והתעשייה יתקין תקנות בכל הנוגע לחובת ודרכי הזיהוי כגון תעודה מזהה או תג זיהוי שישא כל נציג של נותן השירות.

חוגשה ליו"ר הכנסת וחסינים
והורחה על שלחן הכנסת ביום
י"ט באייר תתשנ"ג - 10.5.93

2205

מדינת ישראל

משרד התעשייה והמסחר

מספר	9340
תאריך	14-11-93

תאריך

מספר

לפק מוארמפאל

ל' כסלו, תשנ"ד
11:12 14-11-1993 דצמ-14

אלו: מר מירון הכהן, היועץ המשפטי

הנדון: חובת זיהוי ע"י כותני שירות

כופה הצעת ח"כ שאול יהלום ותשובת השר.

הנושא הורד מסדר היום לאחר שסגנית השר הגב' ט' לובלסקי הבטיחה להכין תקנות בנדון תוך זמן קצר.

אודה עבור הכנת התקנות.

בברכה

ע' שרגאי
הממונה על הגנת הצרכן

העתק: הגב' ח' מרגליות, עו"ד הלשכה המשפטית
מר אי פבוואן, ע/סגנית השר
לתיק הגנת הצרכן

קבלת קהל, כימים א-ה ב

מספר טלפון: 02-750111
מספר פקסי: 02-245110

רחוב אגרון 30 ירושלים מיקוד 94190
ת.ד. 299 מיקוד 91002
תמ"ס 00.0141



משרד התעשייה והמסחר
לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר

25-07-1993

1605

נתקבל

שר התעשייה והמסחר

ירושלים, ח' תמוז, תשנ"ג
27 ביוני 1993

אל: מר אליקים רובינשטיין - מזכיר הממשלה.

הנדון: הצעת חוק הגנת הצרכן (תיקון) - חובת זיהוי לנותן
שירות התשנ"ג-1993 (הצ"ח תשע"ט)

הנני מבקש בזאת להודיע על התנגדותי להצעת החוק שבנדון,
המבקשת לחייב את שר התעשייה והמסחר "להתקין תקנות בנוגע לחובת
הזיהוי של נותן השירות ודרכי הזיהוי", בשל הנימוקים דלקמן:

לפי דברי ההסבר מטרת התיקון היא למנוע מעשי מרמה וגניבת
דעת מצד אנשים שהתחזו לנותני שירות למרות שאינם כאלה. דא עקא
שבהטלת חובה על נותני שירות לזהות את עצמם כמוצע, אין כדי לפתור
או למנוע את בעיית המתחזים אשר עשויים להמשיך להציג עצמם כנותני
שירות, ובוודאי שאין להטיל את חובת הזיהוי על נותן השירות
האמיתי.

מעבר לכך, מאחר שסעיף 37(א) לחוק הגנת הצרכן תשמ"א-1981
נוסח באופן רחב מאוד המאפשר לשר להתקין תקנות "בכל הנוגע
לביצועו", אין כל צורך בהסמכה הנוספת המוצעת בהצעת החוק, מאחר
שהסמכה כזו כבר שרירה וקיימת על פי החוק הקיים.

מכאן התנגדותי להצעת החוק האמורה.

בברכה,

מיכה חריש
שר התעשייה והמסחר

העתק: השר.
ס/השר.
המנכ"ל.
היועץ המשפטי.

מס' 24-11-1994
יב' שבת, תשנ"ד
07:52 24-11-1994
מס. 4-2(9996)

משרד התעשייה והמסחר
לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר
25-01-1994
נתקבל

חולת כספול

משרד התעשייה והמסחר
הלשכה המשפטית

אל: מר עובדיה שרגאי, הממונה על הגנת הצרכן

הנדון: תקנות בדבר חובת זיהוי של
נותן שירות

לאחר בדיקה מחודשת של הנושא עם היועץ המשפטי, הגענו למסקנה שסעיף 37(א) לחוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981 (להלן-חוק), אינו מקנה לשר התעשייה והמסחר את הסמכות להתקין תקנות "המחייבות" נותן שירות לזהות את עצמו על פי דרישת צרכן.

הואיל ובכדי להתקין תקנות אלה יהיה צורך בתיקון החוק, אני מציעה לקיים דיון בעניין עם אנשי משרד המשפטים המטפלים בחוק.

בברכה,
ת. מרגליות

העתק: סגנית השר
היועץ המשפטי

מדינת ישראל

משרד התעשייה והמסחר

נישרף התעשייה והמסחר
 לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר
 16-01-1994
 נתקבל

תאריך:

מספר:

כ"א טבת, תשנ"ד
12-11-1994 11:02

משרד המסחר

אלו: הגב' חנה מרגליות, הלשכה המשפטית

הנדון: תהנות בדבר הובת זיהוי של נותן שרות או עובד חברה (עסק) - ABC מ-10.1.94

1. הנני מציע שנותן שרות או עובד חברה כגון, בנק, חשמל, טלויזיה (כולל כבלים), מים, גז, משלית וכדומה הבא לבית המקום יצויד על ידי מעבידו ואם הוא עצמאי (בעצמו), בתעודה מזהה שבה יתווסף תצלום.
2. בתעודה יפורטו הפרטים הבאים:

- א. שם, כתובת ושכרון העסק/ החברה/ תחנת הארזה.
- ב. שם נושא התעודה.
- ג. מספר תעודת זיהויו של נושא התעודה.
- ד. חתימת מנהל העסק (החברה, תחנת השרות) על התעודה, בסדר שמו הפרטי ושם המשפחה (שיהא ניתן לזיהוי).

3. עם בניית בעל התעודה לבית הערכו, עליו להציג בפני הערכו את התעודה ולהזדהות.

4. האחריות להבלת תעודה חזרה מנותן השרות או עובד החברה, (במרה והעובד פרש מעבודתו בעסק) תחול על בעל העסק.

בעל העסק יחתיים העובד על הבלת תעודה וכו' על החזרתה ע"י העובד.

5. עובד שלא יציג תעודה עם בניסתו לבית הערכו, יוכל הערכו להתלונן על כך למשורדנו ועל המעסיה יחול הנס מינהלי של -4,000 ש"ח.

אני מעביר הענתי זו גם לגב' מ' לובלסקי/השר על מנת שאם היא תוכל להתווכח להצעה ראשונית זו.

ב ב ר כ ה

ע"י שרגא
הממונה על האגף הערכו

הענתי
 מ' לובלסקי, ס/השר
 נר מ' הכהן, היועץ המשפטי
 לת"ת האגף הערכו

שרות-חפ"ג-1359-85

לפני כבוד

הכנסת השלוש-עשרה

הצעת חוק של חבר הכנסת שאול יהלום

תש"ס

סעיף 37 - תיקון לחוק הגנת הצרכן - תש"ס

הצעת חוק הגנת הצרכן (תיקון - חובת זיהוי לנותן שירות),
התשנ"ג-1993

1. בסעיף 37 לחוק הגנת הצרכן התשמ"א-1981 (1) אתרי סעיף קטן (א) יבוא:

תיקון
סעיף
37

(1א) השר יתקין תקנות בכל הנוגע לחובת הזיהוי של נותן
שירות ודרכי הזיהוי."

1. ס"ח התשמ"א, עמ' 248

ד ב ר י ה ס ב ר

חובת שירות הניתן לאזרח כגון ביטוח ושרות למכשירי חשמל ביתיים, שירות
חברת "בזק" וכדומה סבועים בחוק. אולם על פי המצב כיום אין שום חובת זיהוי על
נציג נותן השרות כגון הטכנאי הבא לתקן את המכשיר החשמלי. מצב זה הביא בעבר
למעשי סירמה וגניבת דעת, ויש לו גם השלכות בתחום הבטחוני.

אי לכך מוצע בתיקון זה ששר המסחר והתעשייה יתקין תקנות בכל הנוגע לחובת
ודרכי הזיהוי כגון תעודה מזהה או תג זיהוי שישא כל נציג של נותן השירות.

הוגשה ליו"ר הכנסת והסגנים
והולנחה על שלחן הכנסת ביום
י"ט באייר התשנ"ג - 10.5.93

2205

תקן חוקה
מס' 25



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים

מס' 25
הרשות
לבריאות

חקנות בריאות הציבור (מזון) (סימון תזונתי),
התשמ"ג-1993

בתוקף סמכותי לפי סעיף 3 לפקודת בריאות הציבור (מזון) [נוסח חדש],
התשמ"ג-1983, אני מתקין תקנות אלה:

- הגדרות
1. בחקנות אלה -
- "בשר" - בשר כהגדרתו בחקנות מחלות בעלי-חיים (שחיטת בהמות), התשכ"ד-1964 ובשר-עוף כהגדרתו בחקנות מחלות בעלי-חיים (כתי שחיטה לעופות), התש"ך-1964;
 - "דגים" - כהגדרתם בחקנות בריאות הציבור (מזון) (בדיקת דגים), התשמ"א-1981;
 - "מזון ארוז מראש" - מזון שנארו בידי יצרן טרם שיווקו, למעט פירות וירקות טריים ובשר ודגים שלא עברו תהליך עיבוד;
 - "המנהל" - המנהל הכללי של משרד הבריאות או מי שהוא חסמיכו לענין תקנות אלה;
 - "טבלאות הרכב המזונות" - בעריכת פרופ' א.ק. גוננהיים, פרופ' א. קאופמן וד"ר א. רשף, ירושלים 1985 או מהדורה מאוחרת יותר, שחופקד בספרית משרד הבריאות, רח' דוד המלך 20 ירושלים ובכל לשכות הבריאות המחוזיות של משרד הבריאות;
 - "שיווק" - העברה לאחר בכל דרך מדרכי ההעברה; תהליך עיבוד" - למעט שחיטה, פירוק, המלחה או אריזה של בשר ולמעט הקפאה או אריזה של דגים.

2. לא ייצר אדם מזון ארוז מראש, לא ייבאו, לא ישווקו, לא יאחסנו ולא יציגו למכירה אלא אם כן הוא מסומן בסימון תזונתי בהתאם לתקנות אלה (להלן - סימון תזונתי).

3. סימון תזונתי

(א) הסימון התזונתי יפרט את הערך הקלורי של המזון, ותכולת החלבונים, הפחמימות, השומנים והנתרן כמפורט בתוספת הראשונה, בחלק א'.

(ב) אם הערך של פרט כאמור בתקנת משנה (א) פחות מ-0.1% במשקל, יסומן לצדו אפס.



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

(ג) מזון המכיל בהרכבו שומנים בשיעור העולה על 2% במשקל, יסומנו גם תכולת הכולסטרול בו ואחוז חומצות שומן רוויות, כמפורט בתוספת הראשונה, בחלק ב'.

4. (א) בנוסף לסימון תזונתי כמפורט בתקנה 3, רשאי אדם לסמן מזון בפרטי סימון נוספים כמפורט בתוספת הראשונה, בחלקים ב' ו-ג', כולם או חלקם, ובסימון ויזמינים ומינרלים כמפורט בחלק ד'.
- (ב) כלל סימון המזון פרט הנמנה בחלקים ג' או ד' בתוספת הראשונה, יכלול הסימון התזונתי גם את שיעורו במזון של אותו פרט.
- (ג) על אף האמור בתקנה משנה (א), לא יסומן מזון בסימון כמפורט בחלק ד' לתוספת הראשונה, אלא אם כן תכולת הויטמינים או המינרלים בו שווה או עולה על הערכים המפורטים בתוספת השניה.

סימון נוסף

5. (א) הסימון התזונתי ייעשה על אריזת המזון במקום בולט לעין, בתוך מסגרת, בצורה סבלה, בנוסח ובסדר כמצויין בתוספת הראשונה.
- (ב) על אף האמור בתקנת משנה (א), אם קטנה האריזת מכדי לאפשר סימון תזונתי בסבלה כאמור, הוא יסומן בשורה או בשורות, לפי העניין.
- (ג) האותיות בסימון התזונתי יהיו בגודל המפורט בסבלה 1 בתקן ישראלי ת"י 1145 חמו התשס"ב (יולי 1982) - סימון מזון ארוז מראש, לענין סימון רכיבי המזון.

אופן הסימון

6. (א) הערך הקלורי יבוטא ביחידות של קילוקלוריות ויסומן, לצד המספר, במלים "(אנרגיה) קלוריות".
- (ב) חישוב הערך הקלורי יעשה לפי מקדמי המרה כמפורט להלן:
- | | |
|---------------------|-------------------------|
| (1) חלבונים | - 4 קילוקלוריות לגרם; |
| (2) פחמימות זמינות | - 4 קילוקלוריות לגרם; |
| (3) שומנים | - 9 קילוקלוריות לגרם; |
| (4) רב כהליים | - 2.4 קילוקלוריות לגרם; |
| (5) חומצות אורגניות | - 3 קילוקלוריות לגרם; |
| (6) כהל | - 7 קילוקלוריות לגרם. |
- (ג) הערך הקלורי יעוגל לקלוריה השלמה הקרובה.

ערך קלורי



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem ירושלים

- 3 -

7. חישוב הסימון (א) כל פרטי הסימון התזונתי יחושבו ויסומנו ל-100 גרם מזון מוצק או מוצק בחלקו, או ל-100 מיליליטר מזון נוזלי, הכל בהתאם ליחידות המשקל או הנפח המסמנים את תכולת האריזה בתווית; סומן המזון ביחידות נפח וכן ביחידות משקל, יחושבו פרטי הסימון התזונתי לפי משקל.
- (ב) אם לצורך צריכת המזון יש להמיס או לסחול אותו במים, ניתן לעשות גם את הסימון התזונתי ל-100 מיליליטר מזון, כאשר המזון הוכן בהתאם להוראות החכמה המצויינות בתווית.
- (ג) אם סומן משקל המזון לאחר סינון, ייעשה הסימון התזונתי לפי המשקל לאחר סינון, בציון המלים "לאחר סינון".
8. בסיס לחישוב החישוב של סימון התזונתי יבוסס על אחד מאלה:
(1) אנליזה מעבדתית של יצרן המזון;
(2) הערכים המפורטים בטבלאות הרכב המזונות ולגבי רכיב שאינו מפורט שם, בהתאם להוראות המנחל.
9. תחילתן של תקנות אלה שנה מיום פרסומן. תחילה



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

תוספת ראשונה

(תקנות 3 ו-4)

סימון תזונתי

חלק א'

Nutritional value per 100 gr/ml	סימון תזונתי ב-100 גר'/מ"ל מוצר
Energy (calories)	אנרגיה (קלוריות)
Proteins (gr.)	חלבונים (גר')
Carbohydrates (gr.)	כחסימות (גר')
Fats (gr.)	שומנים (גר')
Sodium (mg.)	נתרן (מג')

חלק ב'

Cholesterol (mgr.)	כולסטרול (מ"ג)
Saturated fatty acids (gr.)	חומצות שומן רוויות (גר')*

*כפי שנקבע לפי חכולת השומן הרוויה מבוטאת כטריגליצריד

חלק ג'

Sugars (gr.)	סוכרים (גר')
Starche (gr.)	עמילנים (גר')
Dietary fiber (gr.)	סיבים תזונתיים (גר')

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem

מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL
מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

מלג ד'

Vitamin A (mcg.)	ויטמין A (מק"ג) (שווי-רטינול)
Vitamin D (mcg.)	ויטמין D (מק"ג) (כולקלציפרול)
Vitamin E (mcg.)	ויטמין E (מ"ג) (שווי - אלפא-טוקופרול)
Vitamin K (mg.)	ויטמין K (מק"ג)
Thiamine (mg.)	תיאמין (מ"ג)
Riboflavin (mg.)	ריבופלאווין (מ"ג)
Niacin (mg.)	ניקוטיןאמיד (מ"ג) (שווי-חומצה-ניקוטינית)
Vitamin B (mg.)	ויטמין B (מ"ג)
Folic acid (mcg.)	חומצה-פולית (מק"ג)
Vitamin B ₁₂ (mcg.)	ויטמין B ₁₂ (מק"ג)
Vitamin C (mg.)	ויטמין C (מ"ג) (חומצה-אסקורבית)
Biotin (mcg.)	ביוטין (מק"ג)
Pantothenic acid (mg.)	חומצה-פנטנתנית (מ"ג)
Calcium (mg.)	סידן (מ"ג)
Phosphorus (mg.)	זרחן (מ"ג)
Magnesium (mg.)	מגנזיום (מ"ג)
Iodin (mg.)	יוד (מק"ג)
Iron (mg.)	ברזל (מ"ג)
Zinc (mg.)	אבץ (מ"ג)
Selenium (mcg.)	סלניום (מ"ג)
Potassium (mcg.)	אשלגן (מ"ג)



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem

- 6 -

תוספת שניה
(תקנה 4 (ג))

- 100 מ"ג סוכר שווי-רסינול
- 0.5 מ"ג כולקלצ'סטרול
- 1 מ"ג סווי-אלמא-סוקופרול
- 8 מ"ג
- 0.2 מ"ג
- 0.2 מ"ג
- 2 מ"ג סווי-חומצה-ניקוטינית
- 0.2 מ"ג
- 20 מ"ג
- 0.2 מ"ג
- 6 מ"ג חומצה-אסקורבית
- 10 מ"ג
- 0.7 מ"ג
- 80 מ"ג
- 80 מ"ג
- 35 מ"ג
- 15 מ"ג
- 1 מ"ג
- 1.5 מ"ג
- 7 מ"ג
- 200 מ"ג

- ויטמין A
- ויטמין D
- ויטמין E
- ויטמין K
- תיאמין
- ריבוכלאווין
- ניקוטינאמיד
- ויטמין B₆
- חומצה-פולית
- ויטמין B₁₂
- ויטמין B₉
- ביוסין
- חומצה-פנטוטהנית
- סידן
- זרחן
- מגנזיום
- יוד
- ברזל
- אבץ
- סלניום
- אשלגן

מנכ"ל משרד הבריאות
המנהל הכללי של משרד הבריאות

נתאשר
ח'ית רמון
שר הבריאות

ג' א"י תשנ"ג (12.4.93) (1993)
(חמ 2415 - 3)

1. דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 36, עמ' 749.
 2. קית התשנ"ד, עמ' 837.
 3. קית התש"ך, עמ' 1174.
 4. קית התשמ"א, עמ' 1234.
 5. י"ם התשמ"ג, עמ' 135.
- 20128 (1993)

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

506 ברת' זוננברג

חקנות כריאות הציבור (מזון) (סימון תזונתי),
התשמ"ג-1993

בתוקף סמכותי לפי סעיף 3 לפקודת כריאות הציבור (מזון) [נוסח חדש],
התשמ"ג-1983, אני מחקין חקנות אלה:

הגדרות

1. בחקנות אלה -
 - "בשר" - בשר כהגדרתו בחקנות מחלות בעלי-חיים (שחיטת בהמות), התשכ"ד-1964 ובשר-עוף כהגדרתו בחקנות מחלות בעלי-חיים (כתי שחיטה לעופות), התש"ך-1964;
 - "דגים" - כהגדרתם בחקנות כריאות הציבור (מזון) (בדיקת דגים), התשמ"א-1981;
 - "מזון ארוז מראש" - מזון שנארו בידי יצרן טרם שיווקו, למעט פירות וירקות טריים ובשר ודגים שלא עברו תהליך עיבוד;
 - "המנהל" - המנהל הכללי של משרד הבריאות או מי שהוא הסמיכו לענין חקנות אלה;
 - "טבלאות הרכב המזונות" - בעריכת פרופ' א.ק. גונגחיים, פרופ' א. קאופמן וד"ר א. רשף, ירושלים 1985 או מהדורה מאוחרת יותר, שחופקד בספרית משרד הבריאות, רח' דוד המלך 20 ירושלים ובכל לשכות הבריאות המחוזיות של משרד הבריאות;
 - "שיווק" - העברה לאחר בכל דרך מדרכי ההעברה;
 - "תהליך עיבוד" - למעט שחיטה, פירוק, המלחה או אריזה של בשר ולמעט הקפאה או אריזה של דגים.

חובת סימון תזונתי

2. לא ייצר אדם מזון ארוז מראש, לא ייבאו, לא ישווקו, לא יאחסנו ולא יציגו למכירה אלא אם כן הוא מסומן בסימון תזונתי בהתאם לחקנות אלה (לחלן - סימון תזונתי).

סימון תזונתי

3. (א) הסימון התזונתי יפרט את הערך הקלורי של המזון, ותכולת החלבונים, הפחמימות, השומנים והנתרן כמפורט בתוספת הראשונה, בחלק א'.
(ב) אם הערך של פרט כאמור בחקנת משנה (א) פחות מ-0.1% במשקל, יסומן לצדו אפס.



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

(ג) מזון המכיל בחרכבו שומנים בשיעור העולה על 2% במשקל, יסומנו גם תכולת הכולסטרול בו ואחוז חומצות שומן רוויות, כמפורט בתוספת הראשונה, בחלק ב'.

סימון נוסף

- 4. (א) בנוסף לסימון תזונתי כמפורט בתקנה 3, רשאי אדם לסמן מזון בפרטי סימון נוספים כמפורט בתוספת הראשונה, בחלקים ב' ו-ג', כולם או חלקם, ובסימון ויזמינים ומינרלים כמפורט בחלק ד'.
- (ב) כלל סימון המזון פרט הנמנה בחלקים ג' או ד' בתוספת הראשונה, יכלול הסימון התזונתי גם את שיעורו במזון של אותו פרט.
- (ג) על אף האמור בתקנה משנה (א), לא יסומן מזון כסימון כמפורט בחלק ד' לתוספת הראשונה, אלא אם כן תכולת הויטמינים או המינרלים בו שווה או עולה על הערכים המפורטים בתוספת השנייה.

אופן הסימון

- 5. (א) הסימון התזונתי ייעשה על אריזת המזון במקום בולט לעין, בתוך מסגרת, בצורה סבלה, בנוסח ובסדר כמצויין בתוספת הראשונה.
- (ב) על אף האמור בתקנת משנה (א), אם קטנה האריזת מכזי לאפשר סימון תזונתי בסבלה כאמור, הוא יסומן בשורה או בשורות, לפי העניין.
- (ג) האותיות בסימון התזונתי יהיו בגודל המפורט בסבלה 1 בתקן ישראלי ת"י 1145 חמוז התשס"ב (יולי 1982) - סימון מזון ארוז טראש, לענין סימון רכיבי המזון.

ערך קלורי

- 6. (א) הערך הקלורי יבוטא ביחידות של קילוקלוריות ויסומן, לצד המספר, במלים "(אנרגיה) קלוריות".
- (ב) הישוב הערך הקלורי יעשה לפי מקדמי הסרה כמפורט להלן:
 - (1) חלבונים
 - (2) פחמימות זמינות
 - (3) שומנים
 - (4) ריב כחליים
 - (5) חומצות אורגניות
 - (6) כהל
- (ג) הערך הקלורי יעוגל לקלוריה השלמה הקרובה.

- 4 קילוקלוריות לגרם;
- 4 קילוקלוריות לגרם;
- 9 קילוקלוריות לגרם;
- 2.4 קילוקלוריות לגרם;
- 3 קילוקלוריות לגרם;
- 7 קילוקלוריות לגרם.



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

- 3 -

- חשוב הסימון
7. (א) כל פרטי הסימון התזונתי יחושבו ויסומנו ל-100 גרם מזון מוצק או מוצק בחלקו, או ל-100 מיליליטר מזון נוזלי, הכל בהתאם ליחידות המשקל או חנפח המסמנים את תכולת האריזה בתווית; סומן המזון ביחידות נפח וכן ביחידות משקל, יחושבו פרטי הסימון התזונתי לפי משקל.
- (ב) אם לצורך צריכת המזון יש להמיס או למחול אותו במים, ניתן לעשות גם את הסימון התזונתי ל-100 מיליליטר מזון, כאשר המזון הוכן בהתאם להוראות החכנה המצויינות בתווית.
- (ג) אם סומן משקל המזון לאחר סינון, ייעשה הסימון התזונתי לפי המשקל לאחר סינון, בציון המלים "לאחר סינון".
8. החשוב של סימון התזונתי יבוסס על אחד מאלה:
(1) אנליזה מעבדתית של יצרן המזון;
(2) הערכים המפורטים בטבלאות הרכב המזונות ולגבי רכיב שאינו מפורט שם, בהתאם להוראות המנחל.
- חחילה
9. תחילתן של תקנות אלה שנה מיום פרסומן.



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem ירושלים

תוספת ראשונה

(תקנות 3 ו-4)

סימון תזונתי

חלק א'

Nutritional value per 100 gr/ml	סימון תזונתי ב-100 גר'/מ"ל מוצר
Energy (calories)	אנרגיה (קלוריות)
Proteins (gr.)	חלבונים (גר')
Carbohydrates (gr.)	פחמימות (גר')
Fats (gr.)	שומנים (גר')
Sodium (mg.)	נתרן (מג')

חלק ב'

Cholesterol (mgr.)	כולסטרול (מ"ג)
Saturated fatty acids (gr.)	חומצות שומן רוויות (גר')*

*כפי שנקבע לפי תכולת השומן הרוויה מבוססת כסרינגליצריד

חלק ג'

Sugars (gr.)	סוכרים (גר')
Starches (gr.)	עמילנים (גר')
Dietary fiber (gr.)	סיבים תזונתיים (גר')

חלק ב'

[Vitamin A (mcg.)	ויטמין A (מק"ג) (שווי-רטינול)
[Vitamin D (mg.)	ויטמין D (מק"ג) (כולקלציפירול)
[Vitamin E (mg.)	ויטמין E (מ"ג) (טורי - אלפא-טוקופירול)
[Vitamin K (mg.)	ויטמין K (מק"ג)
[Thiamine (mg.)	תיאמין (מ"ג)
[Riboflavin (mg.)	ריבופלאווין (מ"ג)
[Niacin (mg.)	ניקוטינאמיד (מ"ג) (שווי-חומצה-ניקוטינית)
[Vitamin B ₆ (mg.)	ויטמין B ₆ (מ"ג)
[Folic acid (mcg.)	חומצה-פולית (מק"ג)
[Vitamin B ₁₂ (mcg.)	ויטמין B ₁₂ (מק"ג)
[Vitamin C (mg.)	ויטמין C (מ"ג) (חומצה-אסקורבית)
[Biotin (mcg.)	ביוטין (מק"ג)
[Pantothenic acid (mg.)	חומצה-פנטותנית (מ"ג)
[Calcium (mg.)	סידן (מ"ג)
[Phosphorus (mg.)	זרחן (מ"ג)
[Magnesium (mg.)	מגנזיום (מ"ג)
[Iodin (mg.)	יוד (מק"ג)
[Iron (mg.)	ברזל (מ"ג)
[Zinc (mg.)	אבץ (מ"ג)
[Selenium (mg.)	סלניום (מ"ג)
[Potassium (mg.)	אשלגן (מ"ג)



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem

- 6 -

תוספת ע"ה
(תקנה 4 (ג))

100 מ"ג סוגי-רמינול	ויטמין A
0.5 מ"ג כולקלציום	ויטמין B
1 מ"ג סוגי-אלפא-טוקופרול	ויטמין Z
8 מ"ג	ויטמין A
0.2 מ"ג	תאמין
0.2 מ"ג	ריבוטלאווין
2 מ"ג סוגי-חומצה-ניקוטינית	ניקוטינאמיד
0.2 מ"ג	ויטמין B
20 מ"ג	חומצה-פלית
0.2 מ"ג	ויטמין B
6 מ"ג חומצה-אסקורבית	ויטמין B ₁₂
10 מ"ג	ביוטין
0.7 מ"ג	חומצה-פנטוטינית
80 מ"ג	סידן
80 מ"ג	זרחן
35 מ"ג	מגנזיום
15 מ"ג	יוד
1 מ"ג	ברזל
1.5 מ"ג	אבץ
7 מ"ג	סלניום
200 מ"ג	אשלגן

פרופ' מרדכי שני
המנהל הכללי של משרד הבריאות

נתמשר
חיים רמון
שר הבריאות

תשנ"ג (1993) 2415 (3)

1. דיכוי מדינת ישראל, נוסח חוק 36, עמ' 749.
 2. קית התשכ"ד, עמ' 837.
 3. קית התש"ד, עמ' 1174.
 4. קית התשמ"א, עמ' 1234.
 5. י"ם התשמ"ג, עמ' 135.
- 20128 (102)

בן-שם רגל

25/5/95

למי נחמה לפרק?

ר
ה
נ
נ

דאג'ה קי-33

קיסטת קיוק?

מחנה כנייה
03-5107555

מלך רטול

מדרק פוילוב

02-705705

אסימין

המנון

08-560411

ביקום סולל
מחנה צרכני
= מחנה שטח
במחנה א' קיימ
מילין פוילוב

מה נחמה בתוק?

מחרי 20⁰⁰

בארמל ק"מ

סוגים מסוימים באירופה
ומערבית

אחרים צד שטח הצרכנים

ומילין מאכילה בק שרת המנון

במחנה בקרמל

תפקיד חוקר
משרד הבריאות



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

משרד הבריאות
משרד הבריאות

חקנות בריאות הציבור (מוון) (סימון תזונתי),
התשמ"ג-1993

בתוקף סמכותי לפי סעיף 3 לפקודת בריאות הציבור (מוון) [נוסח חדש],
התשמ"ג-1983, אני מחקין תקנות אלה:

- הגדרות
1. בתקנות אלה -
- "בשר" - בשר כהגדרתו בתקנות מחלות בעלי-חיים (שחיטת בהמות), התשכ"ד-1964 ובשר-עוף כהגדרתו בתקנות מחלות בעלי-חיים (כתי שחיטה לעופות), התש"ך-1964;
 - "דגים" - כהגדרתם בתקנות בריאות הציבור (מוון) (בדיקת דגים), התשמ"א-1981;
 - "מוון ארוז מראש" - מוון שנארו בידי יצרן טרם שיווקו, למעט פירות וירקות טריים ובשר ודגים שלא עברו תהליך עיבוד;
 - "המנהל" - המנהל הכללי של משרד הבריאות או מי שהוא הסמיכו לענין ותקנות אלה;
 - "טבלאות הרכב המזונות" - בעריכת פרופ' א.ק. גוגנהיים, פרופ' א. קאופמן וד"ר א. רשף, ירושלים 1985 או טהדורה מאוחרת יותר, שחופקד בספרית משרד הבריאות, רח' דוד המלך 20 ירושלים ובכל לשכות הבריאות המחוזיות של משרד הבריאות;
 - "שיווק" - העברה לאחר בכל דרך מדרכי ההעברה;
 - "תהליך עיבוד" - למעט שחיטה, פירוק, המלחה או אריזה של בשר ולמעט הקפאה או אריזה של דגים.

2. לא ייצר אדם מוון ארוז מראש, לא ייכא, לא ישווקו, לא יאחסנו ולא יציגו למכירה אלא אם כן הוא מסומן בסימון תזונתי בהתאם לתקנות אלה (לחלן - סימון תזונתי).

3. סימון תזונתי (א) הסימון התזונתי יפרט את הערך הקלורי של המזון, ותכולת החלבונים, הפחמימות, השומנים והנתרן כמפורט בתוספת הראשונה, בחלק א'.
(ב) אם הערך של פרט כאמור בחקנת משנה (א) פחות מ-0.1% במשקל, יסומן לצדו אפס.



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem ירושלים

(ג) מזון המכיל בהרכבו שומנים בשיעור העולה על 2% במשקל, יסומנו גם תכולת הכולסטרול בו ואחוז חומצות שומן רוויות, כמפורט בתוספת הראשונה, בחלק ב'.

4. (א) בנוסף לסימון תזונתי כמפורט בתקנה 3, רשאי אדם לסמן מזון בפרטי סימון נוספים כמפורט בתוספת הראשונה, בחלקים ב' ו-ג', כולם או חלקם, ובסימון ויטמינים ומינרלים כמפורט בחלק ד'.
(ב) כלל סימון המזון פרט הנמנה בחלקים נ' או ד' בתוספת הראשונה, יכלול הסימון התזונתי גם את שיעורו במזון של אותו פרט.
(ג) על אף האמור בתקנה משנה (א), לא יסומן מזון בסימון כמפורט בחלק ד' לתוספת הראשונה, אלא אם כן תכולת הויטמינים או המינרלים בו שווה או עולה על הערכים המפורטים בתוספת השניה.

5. (א) הסימון התזונתי ייעשה על אריזת המזון במקום בולט לעין, בתוך מסגרת, בצורת טבלה, בנוסח ובסדר כמצויין בתוספת הראשונה.
(ב) על אף האמור בתקנת משנה (א), אם קטנה האריזת מכדי לאפשר סימון תזונתי בטבלה כאמור, הוא יסומן בשורה או בשורות, לפי העניין.
(ג) האותיות בסימון התזונתי יהיו בגודל המפורט בטבלה 1 בתקן ישראלי ת"י 1145 תמוז התשמ"ב (יולי 1982) - סימון מזון ארוז מראש⁵. לענין סימון רכיבי המזון.

6. (א) הערך הקלורי יבוטא ביחידות של קילוקלוריות ויסומן, לצד המספר, במלים "(אנרגיה) קלוריות".
(ב) חישוב הערך הקלורי יעשה לפי מקדמי המרה כמפורט לחלן:

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| (1) חלבונים | - 4 קילוקלוריות לגרם; |
| (2) פחמימות זמינות | - 4 קילוקלוריות לגרם; |
| (3) שומנים | - 9 קילוקלוריות לגרם; |
| (4) רב נהליים | - 2.4 קילוקלוריות לגרם; |
| (5) חומצות אורגניות | - 3 קילוקלוריות לגרם; |
| (6) כהל | - 7 קילוקלוריות לגרם. |
- (ג) הערך הקלורי יעוגל לקלוריה השלמה הקרובה.

סימון נוסף

אופן הסימון

ערך קלורי



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

- 3 -

7. חישוב הסימון (א) כל פרטי הסימון התזונתי יחושבו ויסומנו ל-100 גרם מזון מוצק או מוצק בחלקו, או ל-100 מיליליטר מזון נוזלי, הכל בהתאם ליחידות המשקל או הנפח המסמנים את תכולת האריזה בתווית; סומן המזון ביחידות נפח וכן ביחידות משקל, יחושבו פרטי הסימון התזונתי לפי משקל.
- (ב) אם לצורך צריכת המזון יש להמיס או למחול אותו במים, ניתן לעשות גם את הסימון התזונתי ל-100 מיליליטר מזון, כאשר המזון הוכן בהתאם להוראות החכמה המצויינות בתווית.
- (ג) אם סומן משקל המזון לאחר סינון, ייעשה הסימון התזונתי לפי המשקל לאחר סינון, בציון המלים "לאחר סינון".
8. בסיס לחישוב תחילתן של תקנות אלה של סימון התזונתי יבוסס על אחד מאלה:
(1) אנליזה מעבדתית של יצרן המזון;
(2) הערכים המפורטים בטבלאות הרכב המזונות ולנבי רכיב שאינו מפורט שם, בהתאם להוראות המנחל.
9. תחילתן של תקנות אלה של סימון התזונתי יבוססן.



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem ירושלים

תוספת ראשונה

(תקנות 3 ו-4)

סימון תזונתי

חלק א'

Nutritional value per 100 gr/ml	סימון תזונתי כ-100 גר' /מ"ל מוצר
Energy (calories)	אנרגיה (קלוריות)
Proteins (gr.)	חלבונים (גר')
Carbohydrates (gr.)	פחמימות (גר')
Fats (gr.)	שומנים (גר')
Sodium (mg.)	נתרן (מג')

חלק ב'

Cholesterol (mgr.)	כולסטרול (מ"ג)
Saturated fatty acids (gr.)	חומצות שומן רוויות (גר')*

*כפי שנקבע לפי תכולת השומן הרוויה מבוססת כסריגליצריד

חלק ג'

Sugars (gr.)	סוכרים (גר')
Starches (gr.)	עמילנים (גר')
Dietary fiber (gr.)	סיבים תזונתיים (גר')

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem ירושלים

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem ירושלים

מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

- 5 -

מלג ד'

Vitamin A (mcg.)	ויטמין A (מק"ג) (שווי-רטינול)
Vitamin D (mg.)	ויטמין D (מק"ג) (כולקלציפרול)
Vitamin E (mg.)	ויטמין E (מ"ג) (טוקופרול)
Vitamin K (mg.)	ויטמין K (מק"ג)
Thiamine (mg.)	תיאמין (מ"ג)
Riboflavin (mg.)	ריבופלאווין (מ"ג)
Niacin (mg.)	ניקוטיןאמיד (מ"ג) (שווי-חומצה-ניקוטינית)
Vitamin B ₆ (mg.)	ויטמין B ₆ (מ"ג)
Folic acid (mcg.)	חומצה-פולית (מק"ג)
Vitamin B ₁₂ (mcg.)	ויטמין B ₁₂ (מק"ג)
Vitamin C (mg.)	ויטמין C (מ"ג) (חומצה-אסקורבית)
Biotin (mcg.)	ביוטין (מק"ג)
Pantothenic acid (mg.)	חומצה-פנטותנית (מ"ג)
Calcium (mg.)	סידן (מ"ג)
Phosphorus (mg.)	זרחן (מ"ג)
Magnesium (mg.)	מגנזיום (מ"ג)
Iodin (mg.)	יוד (מק"ג)
Iron (mg.)	ברזל (מ"ג)
Zinc (mg.)	אבץ (מ"ג)
Selenium (mg.)	סלניום (מ"ג)
Potassium (mg.)	אשלגן (מ"ג)



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
Jerusalem

תוספת שניה
(תקנה 4 (ג))

- 100 מ"ג סוכר שווי-רסינול
- 0.5 מ"ג כולקלציום
- 1 מ"ג סוכר-אלפא-סוקופרוז
- 8 מ"ג סוכר
- 0.2 מ"ג סוכר
- 0.2 מ"ג סוכר
- 2 מ"ג סוכר-חומצה-ניקוטינית
- 0.2 מ"ג סוכר
- 20 מ"ג סוכר
- 0.2 מ"ג סוכר
- 6 מ"ג חומצה-אסקורבית
- 10 מ"ג סוכר
- 0.7 מ"ג סוכר
- 80 מ"ג סוכר
- 80 מ"ג סוכר
- 35 מ"ג סוכר
- 15 מ"ג סוכר
- 1 מ"ג סוכר
- 1.5 מ"ג סוכר
- 7 מ"ג סוכר
- 200 מ"ג סוכר

- ויטמין A
- ויטמין D
- ויטמין E
- ויטמין A
- תיאמין
- ריבוכלאווין
- ניקוטינאמיד
- ויטמין B
- חומצה-פלית
- ויטמין B
- ויטמין C
- ביוסין
- חומצה-פנטותנית
- סידן
- ורחן
- סנניזיום
- יוד
- כרום
- אבץ
- סלניום
- אשלגן

מנחם הכהן של משרד הבריאות

נחמד
חיים רמון
שר הבריאות

בני זא"ר (1993) חתום (3 - 2415)

1. דיני מדינת ישראל, נוסח חוק 36, עמ' 749.
 2. קית החטי"ד, עמ' 837.
 3. קית החטי"ד, עמ' 1174.
 4. קית החטי"א, עמ' 1234.
 5. י"מ החטי"ג, עמ' 135.
- 20128 (1011)

- 45.000.000 -

30.000/000

11500

45.000.000

מספר

חוק הוראות יסוד

חוק החוזים האחידים, התשמ"ג-1982¹

פרק א': הוראות יסוד

1. חוק זה מטרתו להגן על לקוחות מפני תנאים מקפחים בחוזים מסדרת החוק אחידים.

ההגנה

2. בחוק זה -

"חוזה אחיד" - נוסח של חוזה שתנאיו, כולם או מקצתם, נקבעו מראש בידי צד אחד כדי שישמשו תנאים לחוזים רבים בינו לבין אנשים בלתי מסויימים במספרים או בזהותם;

"תנאי" - תניה בחוזה אחיד, לרבות תניה המאוזקרת בו וכן כל תניה אחרת שהיא חלק מההתקשרות, ולמעט תניה שספק ולקוח הסכימו עליה במיוחד לצורך חוזה מסויים;

"ספק" - מי שמציע שהתקשרות עמו תהיה לפי חוזה אחיד, ואחת היא אם הוא הנותן או המקבל של דבר;

"לקוח" - מי שספק מציע לו שהתקשרות ביניהם תהיה לפי חוזה אחיד, ואחת היא אם הוא המקבל או הנותן של דבר;

"בית הדין" - בית הדין לחוזים אחידים המוקם לפי חוק זה.

תנאי מספק
וביטולו

3. בית משפט ובית הדין יבטלו או ישנו, בהתאם להוראות חוק זה, תנאי בחוזה אחיד שיש בו - בשים לב למכלול תנאי החוזה ולנסיבות אחרות - משום קיפוח לקוחות או משום יתרון בלתי הוגן של הספק העלול להביא לידי קיפוח לקוחות (להלן - תנאי מקפח).

חזקה

4. חזקה על התנאים הבאים שהם מקפחים:

(1) תנאי המוטר את הספק, באופן מלא או חלקי, מאחריות שהיתה מוטלת עליו על פי דין אילולא אותו תנאי, או המסייג

1. ס"ח 1068, התשמ"ג (17.12.1982), עמ' 6.

- באופן בלתי סביר את האחריות שהיתה מוטלת עליו מכוח החוזה אילולא אותו תנאי;
- (2) תנאי המקנה לספק זכות בלתי סבירה לבטל, לחשעות או לדחות את ביצוע החוזה, או לשנות את חיוביו המהותיים לפי החוזה;
- (3) תנאי המקנה לספק זכות להעביר את אחריותו לצד שלישי;
- (4) תנאי המקנה לספק זכות לקבוע או לשנות על דעתו בלבד, ולאחר סריתת החוזה, מחיר או חיובים מהותיים אחרים המוטלים על הלקוח, זולת אם השינוי נובע מגורמים שאינם בשליטת הספק;
- (5) תנאי המחייב את הלקוח באופן בלתי סביר להיזקק לספק או לאדם אחר, או המגביל בדרך אחרת את חופש הלקוח להתקשר או לא להתקשר עם אדם אחר;
- (6) תנאי השולל או המגביל זכות או תרופה העומדות ללקוח על פי דין, או המסייג באופן בלתי סביר זכות או תרופה העומדות לו מכוח החוזה, או המתנה אותן במתן הודעה בצורה או תוך זמן בלתי סבירים, או בדרישה בלתי סבירה אחרת;
- (7) תנאי המטיל את ההוכחה על מי שנטל זה לא היה עליו אילולא אותו תנאי;
- (8) תנאי השולל או המגביל את זכות הלקוח להשמיע טענות מסויימות בערכאות משפטיות או להיזקק להליכי משפט אחרים, והכל למעט הסכם בוררות מקובל;
- (9) תנאי הקובע מקום שיפוט בלתי סביר, או המעניק לספק זכות לבחור על דעתו בלבד את מקום השיפוט או הבוררות שבהם יתברר סכסוך;
- (10) תנאי הקובע מסירת סכסוך לבוררות כאשר לספק השמעה גדולה יותר מאשר ללקוח על קביעת הבוררים או מקום הבוררות.

5. תנאי בחוזה אחיד השולל או המגביל את זכות הלקוח לפנות לערכאות משפטיות - בטל.

הנבחרת זכות
הפניה לערכאות

פרק ב': בית הדין לחוזים אחידים

6. (א) מוקם באה בית דין לחוזים אחידים.
 (ב) מספר חברי בית הדין לא יעלה על שנים עשר.
 (ג) אב בית הדין וממלא מקומו יהיו שופטים של בית משפט מחוזי שימנה שר המשפטים בהתייעצות עם נשיא בית המשפט העליון.
 (ד) יתר חברי בית הדין ימונו בידי שר המשפטים, ובהם יהיו לפחות שני נציגים של ארגוני צרכנים; מספר החברים שהם עובדי המדינה לא יעלה על שלוש מכלל החברים שימנה השר לפי סעיף קטן זה.
 (ה) תקופת כהונתם של חברי בית הדין תהיה שלוש שנים.
 (ו) הודעה על מינוי חברי בית הדין תפורסם ברשומות.
7. (א) בית הדין ידון בשלושה, אולם אב בית הדין או ממלא מקומו רשאי להורות, לפני תחילת הדיון בענין מסויים, שהדיון בו יהיה לפני מספר בלתי אגני גדול יותר.
 (ב) אב בית הדין, ואם נבצר ממנו - ממלא מקומו, יקבע את מותב בית הדין, כל מותב יורכב מאב בית הדין או ממלא מקומו, ומחברים אחרים שלפחות מחציתם אינם עובדי המדינה, ואחד מהם הוא נציג ארגון צרכנים.
8. מי שעיסוקו האחרים עלולים ליצור ניגוד ענינים עם תפקידו כחבר מותב של בית הדין בהליך מסויים או שיש לו ענין אישי בהליך - לא יהיה חבר במותב שידון באותו הליך.
9. ראש בית הדין לא יהיה קשור בדיני הראיות, פרט לדינים בדבר חסינות עדים ובדבר ראיות חסויות כאמור בפרק ג לפקודת הראיות [נוסח חדש] התשל"א-1971.
 (ב) לענין הזמנת עדים וגביית ראיות יהיו לאב בית הדין ולממלא מקומו הסמכויות שיש ליושב ראש ועדת חקירה לפי סעיפים 9 עד 11 לחוק ועדות חקירה, התשכ"ט-1968.
 (ג) בית הדין ידון לפי סדרי דין שהתקין שר המשפטים, באין סדרי דין כאלה ידון בית הדין בדרך הנראית לו מועילה ביותר להכרעה צודקת ומחירה.

10. בעל דין הרואה עצמו נפגע מהחלטות בית הדין, רשאי לערער עליה לפני בית המשפט העליון תוך ארבעים וחמישה ימים מיום שנודע לו עליה.

ש"נדר

11. (א) בית הדין ינהל ספר החלטות שיהיה פתוח לעיון הציבור.

ספר החלטות
ופרסום

(ב) ביטל או שינה בית הדין תנאי מקפת, יפרסם את החלטתו או תמצית ממנה בשני עתונים יומיים לפחות או בכל דרך אחרת שנקבעה בתקנות; החלטות אחרות רשאי בית הדין לפרסם בדרך שתיראה לו מתאימה לתועלת הציבור.

פרק ג': אישור חוזה אחיד

12. (א) ספק רשאי לבקש מבית הדין לאשר שאין תנאי מקפת בחוזה אחיד שהוא מתקשר או מתכוון להתקשר על פיו עם לקוחות.

בקשה לאישור
חוזה אחיד

(ב) המשיבים לבקשת אישור יהיו היועץ המשפטי לממשלה או בא כוחו, מי שנקבעו כמשיבים בתקנות, וכן מי שבית הדין מצא לנכון להזמין כמשיב.

(ג) הגישה המדינה בקשה לפי סעיף קטן (א) ולדעת בית הדין אין להסתפק, בנסיבות הענין, במשיבים לפי סעיף קטן (ב), רשאי בית הדין למנות עורך דין שאינו עובד המדינה להתייצב כמשיב לפניו ולטעון טענותיו, והוא יהיה רשאי לערער על החלטת בית הדין כאמור בסעיף 10; שכרו של עורך הדין והוצאותיו, כפי שיקבע בית הדין, ישולמו מאוצר המדינה.

13. בית הדין רשאי לתת את האישור לחוזה אחיד או לסרב לתתו מחמת תנאי מקפת שיפרט; תנאי שבית הדין מצא מקפת דינו כדין תנאי שבית הדין ביטל.

אישור חוזה

14. (א) תקופת תקפו של אישור לחוזה אחיד היא חמש שנים מיום מתן האישור או תקופה קצרה יותר שקבע בית הדין.

כחול של אישור

(ב) בתקופת תקפו של אישור לא תישמע בבית הדין טענה שיש בחוזה האחיד תנאי מקפת, ולא תישמע טענה כזאת בבית משפט לגבי חוזה שנכרת לפי אותו חוזה אחיד, אף אם נכרת לפני מתן האישור.

חוזים אחידים

(ג) על אף האמור בסעיף קטן (ב) רשאי בית הדין לבקשת היועץ המשפטי לממשלה לבטל תנאי בחוזה אחיד שניתן עליו אישור, אף בתוך תקופת תקפו של האישור, אם מצא שקיימות סיבות מיוחדות המצדיקות ביטול זה.

15. אישר בית הדין חוזה אחיד, רשאי הספק לציין זאת על פני החוזים שהוא עושה לפיו; עשה כן, יציין גם את מועד תמונת האישור.

פרק ד': ביטול תנאי מקפח

16. (א) היועץ המשפטי לממשלה או בא כוחו הממונה על הגנת הצרכן לפי חוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981, כל ארגון לקוחות ורשות ציבורית שנקבעו בתקנות, וכן ארגון לקוחות שיאשר שר המשפטים לענין מסוים רשאים לבקש מבית הדין לבטל תנאי מקפח בחוזה אחיד.

(ב) שר המשפטים רשאי לקבוע לארגון לקוחות או לרשות ציבורית שנקבעו לפי סעיף קטן (א) תנאים להגשת בקשות לבית הדין.

(ג) המשיב לבקשה יהיה הספק המתקשר או המתכוון להתקשר בחוזה האחיד, וכן רשאי להצטרף כמשיב באישור בית הדין, ארגון יציג של ספקים או גורם אחר הנוגעים בדבר.

17. מצא בית הדין שתנאי הוא מקפח, יבטל את התנאי או ישנה אותו במידה הנדרשת כדי לבטל את הקיפוח.

18. (א) תנאי שבית הדין ביטל ייחשב כבטל בכל חוזה שנכרת על פי אותו חוזה אחיד אחרי מועד החלטת בית הדין; תנאי שבית הדין שינה יחול כפי ששונה בכל חוזה כאמור.

(ב) בית הדין רשאי להחיל את תביטול או את השינוי גם על חוזים שנכרתו לפני מועד מתן ההחלטה ואשר טרם בוצעו במלואם ורשאי הוא לקבוע תנאים לכך, ובלבד שביטול או שינוי כאמור לא יחולו על מה שבוצע לפי החוזה לפני יום מתן ההחלטה.

19. (א) מצא בית משפט בהליך שבין ספק ולקות, שתנאי הוא מקפח, יבטל את התנאי בחוזה שביניהם או ישנה אותו במידה הנדרשת כדי לבטל את הקיפוח.

(ב) בהשתמשו בסמכותו לפי סעיף קטן (א) יתחשב בית המשפט במכלול תנאי החוזה ובנסיבות האחרות, וכן בנסיבות המיוחדות של הענין הנדון לפניו.

20. נטענה בבית משפט טענת תנאי מקפח בחוזה שנכרת לפי חוזה אחיד יודיע בית המשפט על כך ליועץ המשפטי לממשלה.

הודעה על
טענת תנאי
מקפח

21. (א) דיון בבית הדין בחוזה אחיד, שטרם נתקבלה החלטה לגביו, לא יגרע מסמכותו של בית משפט לדון בטענת תנאי מקפח בחוזה שנכרת לפי אותו חוזה אחיד.

דיון מקביל

(ב) דיון בבית משפט בטענת תנאי מקפח בחוזה שנכרת לפי חוזה אחיד, אין בו כדי למנוע מבית הדין לדון באותו חוזה אחיד או בתנאי מתנאיו; אך בית הדין רשאי אם יראה לנכון בנסיבות הענין, לדחות את המשך הדיון בפניו עד למתן פסק דין בבית המשפט.

פרק ה': הוראות שונות

22. לענין חוק זה דין המדינה כדיון כל אדם אחר.

דין המדינה

23. (א) הוראות חוק זה לא יחולו על -

סייגים לתחולה

(1) תנאי הקובע את התמורה הכספית שישלם הלקוח;

(2) תנאי התואם תנאים שנקבעו או אושרו בחיקוק;

(3) תנאי התואם תנאים שנקבעו בחסכם בין-לאומי שישראל צד לו;

(4) הסכם קיבוצי לפי חוק הסכמים קיבוציים, התשי"ז-1957, בין שהוגש לרישום לפי החוק האמור ובין אם לאו, לרבות הסדר קיבוצי אחר ובלבד שנעשה בכתב ונקבעו בו שיעורים לשכר עבודה.

24. הוראות חוק זה לא יגרעו מהוראות כל דין שעל פיו עשוי חוזה או תנאי שבחוזה להיות בטל או ניתן לביטול, ולא ימנעו טענה נגד חוזה או תנאי שבחוזה.

שמירת דינים

חוזים אחידים

25. (א) שר המשפטים ממונה על ביצוע חוק זה והוא רשאי להתקין תקנות לביצועו, לרבות בדבר -
- (1) סדרי הדין בבית הדין, הארכת המועדים להגשת ערעור, ורציפות הדין;
 - (2) אנשים וארגונים שיהיו רשאים לטעון לטובת בעל דין או שיהיו רשאים להיות משיבים לפני בית הדין;
 - (3) דרכי מינוי עורך דין כשהמדינה מבקשת אישור לחוזה אחיד;
 - (4) תשלום הוצאות ודמי בטלה של עדים בהליכים לפני בית הדין;
 - (5) צורת הציון על חוזים לפי סעיף 15;
 - (6) הטלת חובה על ספק לחמציא עותק מחוזה אחיד שהוא מתקשר או מתכוון להתקשר על פיו, ליועץ המשפטי לממשלה או לממונה על הגנת הצרכן, לפי דרישתם.

26. חוק החוזים האחידים, התשכ"ד-1964 (להלן - החוק הקודם), - ביטול בטל.

27. (א) תחילתו של חוק זה ששה חדשים מיום פרסומו ברשומות.
- (ב) על חוזים שנכרתו לפני תחילתו של חוק זה יוסיף לחול החוק הקודם, לענין התחולה רואים חידוש חוזה ככריתתו.
- (ג) החלה המועצה להגבלים עסקיים בדיון לפי החוק הקודם לפני תחילתו של חוק זה, תסיים את הדיון לפי החוק הקודם אף לאחר תחילתו של חוק זה.
- (ד) אישור שהמועצה להגבלים עסקיים נתנה לחוזה אחיד כוחו יפה עד לתום התקופה שלה ניתן.
- (ה) על אף האמור בסעיף קטן (ב), החלטת בית הדין לפי סעיף 18(ב) תחול גם על חוזים שנכרתו לפני תחילתו של חוק זה.

משה נסים
שר המשפטים

מנחם בגין
ראש הממשלה

יצחק נבון
נשיא המדינה

1. במסור אין תקנת משנה (ב).

תקנות החוזים האחידים, התשמ"ג-1983¹

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 12, 16 ו-25 לחוק החוזים האחידים, התשמ"ג-1982 (להלן - החוק), אני מתקין תקנות אלה:

1. **המצאת עותק מחוזה אחיד**

הדוש היועץ המושפטי לממשלה, או הממונה על הגנת הצרכן, מספק להמציא לו עותק מחוזה אחיד שהוא מתקשר או מתכוון להתקשר על פיו, חייב הספק להמציא עותק כאמור תוך המישה עשר ימים מקבלת הודישה, או תוך תקופת איזכה יותר שנקבעה בה.
2. **ציון אישור של בית הדין על פני חוזה לפי סעיף 15 לחוק יהיה בצורה בולטת בראש העמוד הראשון של החוזה.**
 - (א) ציון אישור יכלול את הפרטים הבאים:
 - (1) המלים: "בית הדין לחוזים אחידים אישר שאין בחוזה זה תנאי מקפח";
 - (2) תאריך האישור של בית הדין;
 - (3) תאריך תפוגת האישור;
 - (4) מספר התיק בבית הדין שבו ניתנה החלטת האישור.
 - (ב) נוסח האישור יכלול את הפרטים הבאים:
 - (1) המלים: "בית הדין לחוזים אחידים אישר שאין בחוזה זה תנאי מקפח";
 - (2) תאריך האישור של בית הדין;
 - (3) תאריך תפוגת האישור;
 - (4) מספר התיק בבית הדין שבו ניתנה החלטת האישור.
3. **המשיבים לבקשת אישור של חוזה אחיד בבית הדין, בנוסף למשיבים שנמנו בסעיף 12(ב) לחוק, יהיו:**
 - (1) המועצה הישראלית לצרכנות;
 - (2) הרשות להגנת הצרכן בהסתדרות.
4. **הרשאים לבקש תנאי מקפח בבית הדין, בנוסף למבקשים שנמנו בסעיף 16(A) לחוק, יהיו:**
 - (1) המועצה הישראלית לצרכנות;
 - (2) הרשות להגנת הצרכן בהסתדרות.

1. ק"ת 4502, התשמ"ג (1983), עמ' 1518.

- (1) תקנות החוזים האחדים (מסירת עותק, הגשלה-1977);
(2) תקנות החוזים האחדים (צורת ציון אישור המועצה, התשכ"ד-1964).

כ"ז בסיון התשמ"ג (7 בינוי 1983)

משה נסים
שר המשפטים

תקנות החוזים האחידים (סדרי דין בבית הדין וסדרי דין בערעור),
התשמ"ג-1983¹

בתוקף סמכותי לפי סעיף 25 לחוק החוזים האחידים, התשמ"ג-1982 (להלן -
החוק), סעיפים 46 ו-47 לחוק בתי המשפט, התשי"ז-1957, ובתוקף שאר הסמכויות
הנתונות לי לפי כל דין, אני מתקין תקנות אלה:

הברות

1. בתקנות אלה -
 - "אב בית הדין" - לרבות ממלא מקומו;
 - "בקשת אישור" - בקשה לאישור תוצה אחת;
 - "בקשת ביטול" - בקשה לביטול תנאי מקפת;
 - "בקשה" - בקשת אישור או בקשת ביטול;
 - "ערעור" - ערעור לבית המשפט העליון לפי סעיף 10 לחוק;
 - "תקנות סדר הדין" - תקנות סדר הדין האזרחי, התשמ"ג-1983.

פרק א': בקשות

2. בקשת אישור תוגש לבית הדין תחומה ביד המבקש, בשבעה עותקים, ויצורף
אליה טופס מן התוצה האחיד שאליו היא מתייחסת.

הגשת בקשת
אישור
3. בבקשת אישור יפורטו:
 - (1) שם המבקש, מענו ומען למסירת מסמכים;
 - (2) שם המשיב ומענה;
 - (3) נימוקי הבקשה;
 - (4) האם נכרתו לפני הגשת הבקשה חוזים עם לקוחות על פי התוצה
האחד נישא הבקשה.

פירוט בקשת
אישור

1. ק"ת 4302, התשמ"ג (12.6.1983), עמ' 1519.

- (5) האם תלויה ועומדת בבית משפט טענת תנאי מקפה בחוזה אחד נושא הבקשה.
4. בקשת ביטול תוגש לבית הדין תחומה ביד המבקש, בחתימה עותקים, ויצורף אליה טופס מן החוזה האחד שאליו היא מתייחסת.
5. בבקשת ביטול יפורטו:
- (1) שם המבקש, מענו ומען למסירת מסמכים;
 - (2) התנאים בחוזה האחד נושא הבקשה שלדעת המבקש הם תנאים מקפחים;
 - (3) נימוקי הבקשה;
 - (4) שם המשיב ומענו.
6. תוגשה בקשת ביטול שלא בידי היועץ המשפטי לממשלה או בא כוחו ימסור לו בית הדין העתק ממנה.
7. תוגשה לבית הדין בקשה יפרסם אב בית הדין הודעה על כך באחת מדרכים אלה:
- (1) ברשומות;
 - (2) בעתון יומי אחד או יותר;
 - (3) במסירת הודעה בדואר או בדרך אחרת למי שלדעתו עשוי להיות לו ענין בחוזה האחד;
 - (4) בכל דרך אחרת שימצא לנכון.

פרק ב': צירוף משיבים ואיחוד בקשות

8. (א) ארגון יציג של ספקים או גורם אחר תנוע ברבר, המבקש להצטרף כמשיב בבקשת ביטול, יגיש בקשת הצטרפות מנוסקת לבית הדין, במספר עותקים מספיק לבית הדין ולשאר בעלי הדין.
- (ב) ניתן להשמיע את בקשת ההצטרפות בעל פה בשעת הדיון אלא אם כן החליט בית הדין אחרת.
9. אב בית הדין רשאי, בכל שלב של הדיון בבקשה, לצרף כמשיב את מי שימצא לנכון ובתנאים שידרא לו.

חוזים אחידים

10. צורפו משיבים והודעה על כך נמסרה למבקש. ימסור המבקש לבית הדין, תוך מועד שקבע אב בית הדין, עותקים נוספים מן הבקשה כמספר המשיבים הנוספים.
- מסירת עותק הבקשה לבית הדין
11. אב בית הדין רשאי, לאחר ששמע את בעלי הדין, לאחד בקשות התלויות ועומדות לפני בית הדין, לרדן בהן במשותף ולתת החלטה אחת בכלן, אם הוגשו כולן לגבי חוזים אחידים דומים, לגבי תנאים מקפחים דומים או אם כרוכות בהן שאלות משפטיות דומות.
- איחוד בקשות

פרק ג': כתב תשובה

12. (א) המשיב לבקשה יגיש כתב תשובה תוך ארבעים וחמישה ימים מיום המצאת הבקשה.
- (ב) החליט אב בית הדין ברבר צירוף משיב לפי תקנה 8 או 9, יגיש המשיב כתב תשובה תוך המועד שיקבע אב בית הדין.
- (ג) בכתב התשובה יפורטו:
- (1) שם המשיב, מענו ומען למסירת מסמכיו;
- (2) נימוקי התשובה.
- (ד) כתב תשובה יוגש לבית הדין תחום בידי המשיב כמספר עותקים מספיק לבית הדין ולשאר בעלי הדין.
- כתב תשובה
13. לא הגיש משיב כתב תשובה תוך המועד שנקבע, רשאי בית הדין ליתן החלטה על יסוד הבקשה בלבד.
- החלטה בלא כתב תשובה

פרק ד': הדיון

14. (א) אב בית הדין יקבע את המועד לדיון ויזמן את בעלי הדין.
- (ב) ההזמנה תישלח ארבעה עשר ימים לפחות לפני מועד הדיון.
- קביעת מועד דיון
15. (א) ראה בית הדין כי במגמה לייעל את הדיון, לפשטו, לקצרו ולתחישו, מן הראוי לקיים בידור לפני הדיון בבקשה, רשאי הוא להורות על קיום קדם-דיון בבקשה.
- (ב) ענין שניתנה החלטה לגביו בקדם-דיון יראו את ההחלטה כאילו ניתנה בדיון נוסף.
- קדם-דיון בבקשה

16. (א) לא תייצב המשיב במועד שנקבע לדיון או לקדם-דיון, רשאי בית הדין לרדת את הדיון או לרוץ בבקשה שלא בפניו.
(ב) לא תייצב המבקש במועד שנקבע לדיון או לקדם-דיון, רשאי בית הדין לרדת את הדיון או להורות על ביטול הבקשה.
- אייתייצבות
17. (א) בית הדין יקבע את סדר שמיעת בעלי הדיון ועדיהם: אולם רשאי בית הדין, בהחלטה מנומקת, שלא להתיר שמיעת ערויות אם ראה לנכון לנהוג כך.
(ב) בית הדין רשאי לצוות על בעלי הדיון לסכם טענותיהם בעל פה או בכתב.
- סדר הדיון וסיכומים
18. (א) בית הדין רשאי, בכל עת, לאחר שנתן לבעלי הדיון הודמנות נאותה להשמיע את טענותיהם, לקבוע נומחה או מומחים לענין שבמחלוקת בין בעלי הדיון.
(ב) נקבע מומחה כאמור בתקנת משנה (א) לפי בקשת כל בעלי הדיון או בהסכמתם, לא יהיו בעלי הדיון רשאים להביא עדות נוספת של מומחה לענין הגרוע, אלא ברשות בית הדין, ומטעמים שיירשמו.
(ג) בית הדין רשאי להורות בכל עת לבעלי הדיון או לאחר מהם, להפקיד סכומי כסף שיקבע לכיסוי שכרו והוצאותיו של מומחה בגמר הדיון יחליט בית הדין מי ישא בשכר ובהוצאות המומחה.
(ד) בתקנה זו, "מומחה" - כמשמעותו בתקנה 168 לתקנות סדר הדיון.
- מומחה מטעם בית הדין
19. ריוני בית הדין, למעט קדם-דיון, יתקיימו בפומבי, וזאת אם החליט בית הדין אחרת מטעמים מיוחדים שיירשמו.
- פומביות הדיון
20. הדיונים יירשמו בפרוטוקול בדרך שיקבע בית הדין, ובכלל זה הקלטה ברשמקול, או רישום בקצרות.
- רישום פרוטוקול
21. החלטה של בית הדין תיערך בכתב בצירוף נימוקים ותיהתם בידי חברי המותב.
- החלטה
- פרק ה': תצהירים
22. בית הדין רשאי בכל עת, אם ימצא לנכון, לדרוש שעובדה פלוגית תוכח על ידי תצהיר.
- הוכחת עובדות על ידי תצהיר

חוזים אחידים

23. תצהיר הוא ערוך כנוף ראשון, מועלק לסעיפים, ומכיל עובדות שהמצהיר יכול להוכיחן מתוך ידיעתו הוא וכן רשאי הוא להצהיר גם לפי מיטב אמונתו ובלבד שיציין את הביסוסים לכך.
- צורתו ותבניתו של תצהיר
24. (א) בית הדין רשאי להרשות לבעל דין לחקור מצהיר חקירה שבנגד ובלבד שבעל הדין תודיע על כך בדואר רשום לבית הדין ולבעל הדין שבנגד שכעה יחס לפחות לפני מועד הדיון.
- (ב) לא התייצב המצהיר בהתאם להורעה, לא ישמש תצהירו ראיה אלא ברשות מיוחדת של בית הדין.
- (ג) בית הדין רשאי בכל עת לדרוש, מיומחו הוא, התייצבותו של מצהיר לשם חקירה, והראות תקנת משנה (ב) יחולו.
- חקירת מצהיר
- פרק ו': הוראות כלליות
25. (א) מסמכים שהוגשו לבית הדין והחלטת בית הדין יומצאו לבעלי הדין.
- (ב) על המצאת מסמכים לפי תקנות אלה יחול פרק כ"ז המצאת כתבי בית דין לתקנות סדר הדין.
- המצאת מסמכים
26. (א) עד שהזמן להעיד או להציג מסמך או מוצג אחר לפני בית הדין, רשאי אב בית הדין לפסוק לו דמי נסיעה ולינה ושכר בטלה כמו לעד שהזמן להעיד בפני בית משפט.
- (ב) העיד אדם בבית הדין בטומחה ישולם לו, בנוסף לדמי הנסיעה והלינה, שכר כפי שייראה לבית הדין.
- (ג) אוצר המדינה לא יחוייב לשלם לפי תקנת משנה (ב) שכר טומחה העולה על השיעורים הקבועים בתוספת השניה לתקנות סדר הדין.
- שכר והוצאות לעד ולטומחה
27. בית הדין רשאי להחליט בדבר הוצאות בעלי הדין, לרבות שכר טרחה, ככל שהדבר ייראה לו בנסיבות הענין.
- תשלום הוצאות
28. אב בית הדין רשאי להאריך כל מועד שנקבע בתקנות אלה או על פיהן אם ראה סיבה מוצדקת לכך, אף אם עבר המועד שנקבע מלכתחילה.
- הארכת מועדים

תקנות התזום האחידים (סדרי דין בבית הדין וסדרי דין בערעור), התשמ"ג-1983

29. (א) נכבד מתבר מותב בית הדין להמשיך בדיון ימנה אב בית הדין חבר אחר תחתיו.
חילופי חבר מותב בית הדין
- (ב) מונה חבר אחר למותב בית הדין ימשיך הדיון מהשלב שאליו הגיע, אולם רשאי אב בית הדין להורות שראיות שנכבד ייגבו מחדש.
30. ככל ענין של סדרי דין שאין עליו הוראה בזק או בתקנות אלה ידון בית הדין בדרך הראית לו מועילה ביותר להסיעה בזקת ומהירה.
סדרי דין באין הוראה בזקת

פרק ז': ערעור

31. בעל דין רשאי לערער על החלטה תוך ארבעים ותמישה ימים -
מועד להגשת ערעור
- (1) אם נכה בעת מתן החלטה - מיום מתן החלטה;
(2) אם לא נכה בעת מתן החלטה - מיום שהומצאה לו.
32. על ערעור יחולו כשינויים המחייבים הוראות פרק כ"ה לתקנות סדר הדין למעט סימנים א', ב' וד'.
סדרי דין בערעור

פרק ח': שונות

33. בטלות -
ביטול
- (1) תקנות התזום האחידים (סדרי דין של המועצה, התשכ"ד-1964);
(2) תקנות בתי המשפט (ערעורים לפני בית המשפט העליון על החלטות המועצה בעניני תזום אחידים), התשכ"ה-1965.

כ"ז בסיון התשמ"ג (8 ביולי 1983)

משה נסים
שר המשפטים

מדינת ישראל

משרד התעשייה והמסחר

מ.י.ת. והמסחר
לש.מ.י.ת.
14-11-93
9340 = 222

תאריך:

מספר:

~~לפק חו"מ~~
לפק חו"מ

ל' כסלו, תשנ"ד
14-11-1993 11:12

אלו: מר מירון הכהן, היועץ המשפטי

הנדון: חובת דיהוי ע"י נותן שירות

כוסה הצעת ח"כ שאול יהלום ותשובת השר.

הנושא הורד מסדר היום לאחר שסגנית השר הגב' ע' לובלסקי הבטיחה להכין תקנות בנדון תוך זמן קצר.

אודה עבור הכנת התקנות.

בברכה

ע' שרגאי
הממונה על הגנת הצרכן

העתק:
הגב' ח' מרגליות, עו"ד הלשכה המשפטית
מר א' פריאן, ע/סגנית השר
לתיק הגנת הצרכן



משרד התעשייה והמסחר
 לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר
 25-07-1993
 1605
 נ ח ק ב ל

שר התעשייה והמסחר

ירושלים, ח' חמוז, חשנ"ג
 27 ביוני 1993

Handwritten notes in a circle:
 חשנ"ג
 ח' חמוז
 27 ביוני 1993

אל: מר אליקים רובינשטיין - מזכיר הממשלה.

הנדון: הצעת חוק הגנת הצרכן (תיקון) - חובת זיהוי לנותן שירות התשנ"ג-1993 (הצ"ח תשע"ט)

הנני מבקש בזאת להודיע על התנגדותי להצעת החוק שבנדון, המבקשת לחייב את שר התעשייה והמסחר "להתקין תקנות בנוגע לחובת הזיהוי של נותן השירות ודרכי הזיהוי", בשל הנימוקים דלקמן:

לפי דברי ההסבר מטרת התיקון היא למנוע מעשי מרמה וגניבת דעת מצד אנשים שהתחזו לנותני שירות למרות שאינם כאלה. דא עקא שבהטלת חובה על נותני שירות לזהות את עצמם כמוצע, אין כדי לפתור או למנוע את בעיית המתחזים אשר עשויים להמשיך להציג עצמם כנותני שירות, ובוודאי שאין להטיל את חובת הזיהוי על נותן השירות האמיתי.

מעבר לכך, מאחר שסעיף 37(א) לחוק הגנת הצרכן תשמ"א-1981 נוסח באופן רחב מאוד המאפשר לשר להתקין תקנות "בכל הנוגע לביצועו", אין כל צורך בהסמכה הנוספת המוצעת בהצעת החוק, מאחר שהסמכה כזו כבר שרירה וקיימת על פי החוק הקיים.

מכאן התנגדותי להצעת החוק האמורה.

בברכה,

 מיכה חריש
 שר התעשייה והמסחר

העתק: השר.
 ט/השר.
 המנכ"ל.
 היועץ המשפטי.

משרד התעשייה והמסחר
לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר
25-01-1994
נתקבל

מס' 2-4-9996
יב' שבת, תשנ"ד
24-ינו-1994 07:52

משרד התעשייה והמסחר
הלשכה המשפטית

חובת שירות

אל: מר עובדיה שרגאי, הממונה על הגנת הצרכן

הנדון: תקנות בדבר חובת זיהוי של
נותן שירות

לאחר בדיקה מחודשת של הנושא עם היועץ המשפטי, הגענו למסקנה שסעיף 37(א) לחוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981 (להלן-החוק), אינו מקנה לשר התעשייה והמסחר את הסמכות להתקין תקנות "המחייבות" נותן שירות לזהות את עצמו על פי דרישת צרכן.

הואיל ובכדי להתקין תקנות אלה יהיה צורך בתיקון החוק, אני מציעה לקיים דיון בעניין עם אנשי משרד המשפטים המטפלים בחוק.

בברכה,


ח. מרגלית

העתק: סגנית השר
היועץ המשפטי

מדינת ישראל

משרד התעשייה והמסחר
מ"מ כח/א"י 13/1 ד-ה

נוטרי התעשייה והמסחר
לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר
16-01-1994
2524
נתקבל

תאריך:

מספר:

בט" שבת, תשנ"ד
12-11-1994 11:02

מ"מ כח/א"י 13/1 ד-ה

אל: הגב' חנה מרגליות, הלשכה המשפטית

הנדון: תקנות בדבר חובת זיהוי של נותן

שרות או עובד חברה (עסק) - 10.1.94-א

1. הנני מציע שנותן שרות או נציג חברה כגון, בנק, השמל, שלוויה, (כולל כבלים), מים, גז, מעלית וכדומה הבא לבית תלונה יצויד על ידי מעבידו ואם הוא עצמאי (בעצמו), בתעודה מזהה שלה יתווסף תצלומו.

2. בתעודה יפורטו הפרטים הבאים:

- א. שם, כתובת ושליפון העסק/ החברה/ תחנת השרות.
- ב. שם נושא התעודה.
- ג. מספר תעודת זיהוי של נושא התעודה.
- ד. תזימת מנהל העסק (החברה, תחנת השרות) על התעודה, בצירוף שמו הפרטי ושם המשפחה (שרוא ניתן לזיהוי).

3. עם כניסת בעל התעודה לבית הצרכן, עליו להציג בפני הצרכן את התעודה ולהזדהות.

4. האחריות להבטת תעודה חזרה מנותן השרות או עובד החברה, (במרה והעובד פרש מעבודתו בעסק) תחול על בעל העסק.

בעל העסק יחתים העובד על הבטת תעודה וכן על החזרתה ע"י העובד.

5. עובד שלא יציג תעודה עם כניסתו לבית הצרכן, יוכי הצרכן להתלונן על כך למשרדנו ועל המעסיק יחול הנס מינהלי של - 4,000 ש"ח.

אני מעביר הצעת זו גם לגב' מ' לובלסקי/השר על מנת שאם היא תוכיח להתייחס להצעה ראשונית זו.

ב ב ר ח



ע"י שרגאי
הממונה על הגנת הצרכן

הערת:

הגב' מ' לובלסקי, ש/השר
מר מ' הכהן, היו"ט המשפטי
לת"ה הגנת הצרכן

שרות-חפ"ג-13859

תקן כנסת

הכנסת השלוש-עשרה

הצעת חוק של חבר הכנסת שאול יהלום

תש"ט

סעיף 37 - תיקון לחוק היסודי - חוק

הצעת חוק הגנת הצרכן (תיקון - חובת זיהוי לנותן שירות).
התשנ"ג-1993

1. בסעיף 37 לחוק הגנת הצרכן (התשמ"א-1981) אחרי סעיף קטן (א) יבוא:

תיקון
סעיף
37

(א) השר יתקין תקנות בכל הנוגע לחובת הזיהוי של נותן השירות ודרכי הזיהוי.

1. ס"ח התשמ"א, עמ' 248

ד ב ר י ח ס ב ר

חובת שירות הניתן לאזרח כגון ביטוח ושרות למכשירי השמל בתיים, שירות חברת "בזק" וכדומה קבועים בחוק. אולם על פי המצב כיום אין שום חובת זיהוי על נציג נותן השרות כגון הטכנאי חבא לתמן את המכשיר התשמלי. מצב זה הביא בעבר למעשי סירמה וגניבת דעת, ויש לו גם השלכות בתחום הבטחוני.

אי לכך מוצע בתיקון זה ששר המסחר והתעשייה יתקין תקנות בכל הנוגע לחובת ודרכי הזיהוי כגון תעודת זהות או תג זיהוי שישא כל נציג של נותן השירות.

הוגשה ליו"ר הכנסת וחסיגנים
והונוח על שלחן הכנסת ביום
י"ט באייר התשנ"ג - 10.5.93

2205

המסמך נמצא במאגזין
ב"מ"א

מסמך חשוי

15. 24. אכרזה הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירות החזקה), תש"ל-1969

1 <<

אכרזה על שירותים בני-פיקוח

בתוקף סמכותי לפי סעיף 4 לחוק הפיקוח על מצרכים ושירותים, תשי"ח - 1957 [11], אני מצווה לאמור:

הגדרות

1. באכרזה זו -

"מכשיר" - כל אחד מהטובין המפורטים בתוספת; "שירותי החזקה" - תיקון כל קלפול במכשיר שנגרם כשימוש הרגיל והחזקת המכשיר במצב תקין בתקופה ובתנאים שנקבעו בתעודת אמריות או בכל מסמך אחר שניתן לקובה מטעם אדם שעסקו או חלק מעסקו לספק, להתקין או לתקן מכשיר או להחזיק מכשיר במצב תקין כאמור.

אכרזה על שירותים בני-פיקוח

2. שירותי החזקה לרבות התקנת מכשיר מוכרזים בזה בשירותים בני-פיקוח.

השם

3. לאכרזה זו ייקרא "אכרזה הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירות החזקה), תש"ל - 1969".

התוספת

תיקונים:	
24.15.93	509
24.15.96	1443
24.15.135	820
24.15.194	1723
24.15.204	1211
24.15.224	1400
24.15.409	702
24.15.423	1225
24.15.	75

28.1.1971	בי בשבט תשל"א,	2658
5.8.1971	י"ד באב תשל"א,	2724
11.1.1976	ט"ו בשבט תשל"ו,	3461
14.7.1983	ד' באב התשמ"ג,	4512
1.4.1984	ב"ח באדר ב' התשמ"ד,	4612
11.9.1986	ז' באלול התשמ"ו,	4967
4.5.1989	ב"ט בניסן התשמ"ט,	5180
30.8.1990	ט"ו באלול התש"ן,	5290
19.11.1992	ב"ג בחשוון התשנ"ג,	1481

(סעיף 1)

מבונות סריגה	מקדרים חשמליים ביתיים
מבונות כביסה ביתיות	מקדרים חשמליים ביתיים להקפאה בלבד (מקפיאים)
מדגמי אויר	שעונים
מחממי מים חמים חשמליים חד-דירתיים	מחממי מים סולאריים חד-דירתיים

2 << >>

מכונות כתיבה משרדיות
 תנורי חימום
 מיתקנים להסקה מרכזית
 מכונות חישוב משרדיות
 מיתקנים לחימום מים
 שואבי אבק
 מצלמות
 מכונות העתקה ושכפול
 קופות רושמות
 מכונות להדחת כלים
 מיקרוגל
 סדינים השמליים
 אייבוי כביסה
 מרחצים
 מסרנות וידאו
 מאווררים

מכשירי רדיו
 רשמית קול
 פטיפונים
 מערבל מטבח
 מכונות גילוח השמליות
 מעליות
 מיתקני גז
 מכונות תפירה
 אנטנות טלוויזיה מרכזיות
 תנורי אפיה על גז
 תנורי אפיה השמליים
 קומקום השמלי
 מחשבים אישיים
 מפזרי חום
 מצננים
 פלטות השמליות לחימום מזון

י"ב בתשרי תש"ל (24 בספטמבר 1969)
 (חמ 740145)

זאב שניף
 שר' המסחר והתעשייה

1 ס"ח תשי"ח, עמ' 24

היענות למתן שירות או החזקה	סיוס שרות החזקה ותקוון	תעודת אחריות ותקופתה	אספקת חלקי חילוף ושירותי החזקה	סימונן
<p>להיענות בהקדם האפשרי לקריאת המחזיק הקופה לעשות שירות מחזקה או לדרישה לעשויות ותיקון בקופה תוך 24 שעות במקרה של הפסקה בפעולת הקופה.</p>	<p>יצרן, יבואן או בעל תחנת שירות שענה לדרישה לעשויות שירות החזקה או לדרישה לעשויות תיקונים בקופה יסוים את התיקון - תום 24 שעות מהשעה שענה לדרישה כאמור, במקרה של הפסקה בפעולת הקופה, ובלבד שאם מסיבות סבירות לא יסוים את התיקון תוך 24 השעות האמורות, יעמיד לרשות מבקש התיקון קופה אחרת במצב תקין עד לסיוס התיקון.</p>	<p>תעודת אחריות לגבי קופה מיוצרת בארץ מיטסר ע"י הייצרן בעת מסירת הקופה ותהיה חתומה בידו.</p>	<p>יצרן או יבואן יספק עפ"י דרישתו של בעל תחנת שירות או אדם המחזיק בקופה חלקי חילוף לתיקון הקופה במשך 7 שנים לפחות מיום שנמכרה לראשונה לצרכן.</p>	<p>לא ימכור יצרן, יבואן או סוחר, קופה, אלא אם הקופה מסומנת לפי הצו והסימונן הוא נכון ואין בו כדי להטעות.</p>
<p>תוך 7 ימים מיום קבלת הדרישה - בכל מקרה אחר.</p> <p><u>הערה:</u> ימי שבתות וחגים לא יבוואו במניין.</p>	<p>תוך 7 ימים מיום קבלת הדרישה - בכל מקרה אחר, ימי שבתות וחגים לא יבוואו במניין.</p>	<p>לגבי יבואן תינתן התעודה על-ידו ותהיה חתומה בידו-אם הוא מקיים תחנת שירות בבעלותו.</p>	<p>יצרן או יבואן יספק תוך 7 ימים מיום שנדרש - לבעל תחנת שירות שקופה נמסרה לו לתיקון, או לאדם המחזיק בקופה, חלקי חילוף לפי דרישתו במשך 7 שנים.</p>	<p>סימונן הקופה יתלחח דלהלן: 1. אופן הסימונן ופרטיד. 2. שפת הסימונן. 3. תיאור וסימונן. 4. סימונן ותיאור נוספים. 5. הוראות שימוש.</p>
		<p>התעודה תהיה חתומה ביד היבואן ובעל תחנת השירות שבה ייעשה שירות החזקה - אם היבואן אינו מקיים תחנת שירות בבעלותו.</p>	<p>יצרן או יבואן יעשה עפ"י דרישתו של אדם המחזיק בקופה שירות החזקה, או יעשה בו תיקון או יגרום לכך שבעל תחנת השירות יעשה שירות החזקה או תיקון לגבי קופה שנמסרה לראשונה לצרכן - במשך 7 שנים לפחות ובלבד שלא חלה הפסקה נרעיפות שירות החזקה לאותה קופה.</p>	<p>נא ראה סעיפים: 5, 6, 7, 8 ו-9 בעו.</p>
		<p>תקופת האחריות עפ"י תעודת האחריות תהיה- 1. לגבי קופה השמלית או מיכנית לפחות שנה אחת מיום שנמכרה לראשונה לצרכן. 2. לגבי קופה אלקטרונית לפחות 3 חדשים מיום שנמכרה לראשונה לצרכן.</p>		

הגדרת "שירות החזקה"	הגדרת "שירות למעליות"	תקופת אחריות המתקין בהתאם לסעיף 7 בצו	תחילת האחריות בהתאם לסעיף 7 בצו	חשבון למקבל שירות
<p>כמשמעותו באכרזת הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירות החזקה), התש"ל - 1969.</p> <p>כמשמעותו באכרזת הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירות החזקה), התש"ל - 1969.</p>	<p>כל אחד מאלה: מתן שירות החזקה, טיפול מונע או ביצוע כל עבודה או תיקון הדרושים להחזקת המעליות במצב תקין או להבטחת שלומם של המשתמשים במעליות, למעט חילוץ.</p>	<p>מתקין מעליות בבית מגורים ישא באחריות לפעולתה התקינה של המעלית למשך 1 שנה; האחריות תכסה תיקונים וחלפים ותינתן ללא תשלום מאת דיירי הבית.</p> <p>מתקין מעליות בבית מגורים יתן שירותי החזקה שוטפים במחצית הראשונה של שנת האחריות האמורה ללא תשלום מאת דיירי הבית.</p>	<p>שנת האחריות האמורה תחל ביום חתימת הסכם שירות החזקה ותיקונים עם נציגות של דיירי הבית, ובלבד שההסכם האמורי יחתם בתוך 60 יום מיום שניתן אישור בודק מעליות מוסמך שטולאו דרישות פקודת הבטיחות בעבודה (נוסח חדש), התש"ל-1970, דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 14, עמ' 337.</p>	<p>נתן אדם שירות למעליות, יתן למקבל השירות חשבון חתום בידו שיפורטו בו:</p> <ol style="list-style-type: none"> שם נותן השירות ומען מקום עסקו. שם מקבל השירות ומענו. תיאור השירות ופרטיו. פירוט שכר השירות. פירוט החלפים ומחירם. וטועד מונן השירות ומקומו. תאריך החשבון. <p>(פורסם בק.ת. 5170 עמ' 541 בתוקף מיום 15.6.89).</p>

(*) הגדרה: "תפודת מעליות" - תעודה שנתן מנהל האגף להכשרה ולהשתלמות מקצועית במשרד העבודה והרווחה או מי שהוא מינהו, המעידה שבעליה מוסמך מבחינה מקצועית לבצע שירות למעליות.

מתקין מעליות יטעין לרוכש מעליות שהוא התקין תיק טידע שיכלול את כל הפרטים המפורטים בסעיף 6 בצו.

(* מתן שירות והחזקה למקלטי טלוויזיה וזידאו וסימונם

הענות למתן שירות החזקה	תעודת אחריות	שירות ואספקת חלקי תילוף	זמן המתנה לתיקון	הסימון
<p>תוך 7 ימים מיום שנדרש ① ותכלול את כל חלקי החילוף לרבות מנורת טסן חדשה שיהיו דרושים לתיקון המקלט או להחלפת חלקים בו וכן בעד הובלת מקלט הטלוויזיה למעבדה ומסנה. ① (ק.ת. 5166-23.2.89)</p>	<p>הימסר בעת מסירת המקלט לערכן או במועד מאוחר יותר ובלבד שהמועד המאוחר יהיה לפני תום עשרים יום מיום מסירת המקלט לערכן. תעודת האחריות תהיה לתקופה של 9 חודשים לפחות מיום מתן תעודת האחריות</p>	<p>תוך התקופה של 7 שנים מיום שבו נמכר לראשונה המקלט לערכן בישראל, יטשיר בעל המעבדה, עפ"י דרישתו של מחזיק המקלט לעשות שירות אחזקה לגבי המקלט במשך יתרת התקופה של אותן 7 שנים בהתאם לתעודת החזקה שתינתן ע"י בעל המעבדה מדי פעם בפעם לתקופה של 12 חודש.</p>	<p>אדם שנדרש לתת שירות החזקה בבית מחזיק ומקרה יודיע למבקש השירות מראש את היום הסדווייק, שבו יבקר הטכנאי בויתר וכן יודיע לו האם וביקור יהיה עד השעה 12.00 בצהריים, או למן השעה 12.00-בצהריים; בכל מקרה לא יעלה זמן ההמתנה הנדרש מן המבקש על 4 שעות.</p>	<p>הסימון יהיה ברור ובר קיימא, ייעשה על גוף המקלט ויכלול הפרטים בהתאם לטעיף 8 בצו. שפת הסימון תהיה בשפה העברית מותר שיהיה גם נוסח לועזי. הייצור, היבואן או הסוחר חייב לערוך הוראות שימוש בשפה העברית בעת המכירה או ההצעה.</p>

(* הוראות צו זה יחולו גם על מקלט שנרכש בישראל בידי מי שמתגורר ביהודה שומרון וחבל חזה.
 הגדרה: "שירותי החזקה" ו"מקלט" - כמשמעותם באכרזת הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירות החזקה מקלט טלוויזיה)

תשל"א-1971.
 "מקלט": כל אחד מאלה: מקלט טלוויזיה, שלט רחוק להפעלת מקלט טלוויזיה ומכשיר להקלטה ולהקוננה של סרטי וידאו.
 הובלת מקלט טלוויזיה: הובלת המקלט הינו הסדר בין בעל העסק והערכן בהתאם להסכם חופשי שום סוגיעים אליו,
 ובלבד שיהיה "גילוי נאות" היינו, שהערכן ידע מי משלם וכמה עבור והובלה, במקרה של
 נזק, האחריות והפיקוד יקבעו ע"י ביהמ"ש בדין אזרחי אם לא היתה הוכחה על כך מראש
 בין הצדדים.

מועד למתן שירות או החזקה	סיום שירות החזקה והתיקון	תעודות אחריות ואחזקה בהתאם לסעיף 12 בצו	זמן המתנה לתקון	הובלת מכונת כביסה
<p>תוך 3 ימים מיום הדרישה אם קיימת תחנת שירות או המרחק מתחנת השירות אינו עולה על 30 ק"מ</p>	<p>תוך 14 ימים מיום הדרישה - אם מכונת הכביסה הפסיקה את פעולתה התקינה, או אם תיקון הקלקול דורש העברת מכונת הכביסה לתחנת השירות ומענו של מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום הנמצא במרחק שאינו עולה על 50 ק"מ ממקום שבו קיימת תחנת שירות.</p>	<p>במשך 12 שנים לפחות מיום מתן תעודת האחריות:</p> <p>א. לגבי אספקת חלקי חלוף כאמור בסעיף 10 בצו.</p> <p>ב. לגבי שירותי אחזקה כאמור בסעיף 11 בצו.</p> <p>ג. בתנאים שנקבעו בתעודות האחריות והאחזקה כפי שטופיעים בתוספות הראשונה והשנייה.</p>	<p>אדם שנדרש לתת שירות החזקה בבית מחזיק המקרר יודיע למבקש השירות מראש את היום המדויק שבו יבקר הטכנאי בביתו, וכן יודיע לו האם הביקור יהיה עד השעה 12.00 בצהריים או למן השעה 12.00 בצהריים; בכל מקרה לא יעלה זמן המתנה הנדרש מן המבקש על 4 שעות.</p>	<p>הובלת מכונת כביסה הנו הסדר בין בעל העסק והצרכן בהתאם להסכם חופשי שהם מגיעים אליו ובלבד, שיהיה "גלוי נאות" היינו, שהצרכן ידע מי משלם וכמה עבור ההובלה. במקרה של נזק, האחריות והפיצוי יקבעו ע"י ביהמ"ש בדין אזרחי, אם לא היתה הסכמה על-כך מראש בין הצדדים</p>
<p>תוך 7 ימים מיום הדרישה אם לא קיימת תחנת שירות והמרחק מעל 30 ק"מ או מיום קבלת הדרישה בכתב - אם הדרישה היתה בכתב, לענין זה ימי שבתות וחגים לא יובאו במניין.</p>	<p>תוך 20 ימים מיום הדרישה - בכל מקרה אחר.</p>			

(*) הוראות צו זה יחולו גם על מכונת כביסה ביתית שנרכשה בישראל בידי מי שמתגורר ביהודה ושומרון וחבל עזה. נא ראה סעיף 14 (ב) בצו.

בהתאם לסעיף 4 בצו יהיה הסימון ברור ובר קיימא, ייעשה על גוף מכונת הכביסה במקום גלוי לעין ויכלול את הפרטים המפורטים בסעיף 105 לתקן ישראלי 322. בהתאם לסעיף 5 יהיה הסימון בשפה העברית. בהתאם לסעיף 6 בצו חייב היצרן היבואן או הסוחר לצרף למכונת הכביסה הוראות שימוש בכתב בשפה העברית.

הגדרות: "שירותי החזקה" - כמשמעותם באכרזת הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירותי אחזקה) תש"ל-1969.

מועד למתן שירות או החזקה	סינם שירות החזקה בהתקן	תעבדות אחריות	אספקת חלקי חילוף-מתוצרת הספק - ע"י היבואן, הדרושים לתיקון המקור	שירות אחזקה וחלקי חלוף בתשלום
תוך 2 ימים מיום הדרישה אם קיימת תחנת שרות או המרחק מתחנת השרות אינו עולה על 35 ק"מ.	7 ימים מיום הדרישה אם מבוצע התיקון בבית הצרכן. 10 ימים מיום הדרישה אם מבוצע התקון בתחנת השרות- ובשני המקרים אם המרחק לא עולה על 35 ק"מ מתחנת השרות.	לגבי מערכת קרוור- 3 שנים	1. תוך 30 ימים מיום שדרש הצרכן במשך 12 שנים לפחות מיום מכירתו של מקור לצרכן לראשונה.	א. חלקי זכוכית. ב. חלקים פלסטיים: קופסאות ותאי מזון, הדופן הפלסטי הפנימי של הדלת והאיבזורים הפלסטיים הצמודים לו; אטם הדלת מגומי, עבודות פחחות, צבע וצפוי המתאיחות למעטה החיצוני של המקור, נורת תאורה.
תוך 4 ימים מיום הדרישה אם לא קיימת תחנת שרות והמרחק מעל 35 ק"מ או מיום קבלת הדרישה בכתב- אם היתה הדרישה בכתב.	10 ימים מיום הדרישה אם מבוצע התקון בביתו של הצרכן. 14 יום מיום הדרישה אם מבוצע התקון בתחנת השרות ובשני המקרים - אם טען הצרכן עולה על 35 ק"מ מתחנת השרות.	לגבי יתר חלקי המקור 12 חודש.	2. תוך 45 ימים מיום שדרש הצרכן במשך 12 שנים לפחות - מיום שבו הפסיק מבקש הרשיון היבוא לשווק מקורים מאותו הדגם - שלא יובאו על ידו שאינם מקבלים שירות החזקה על-ידו או מטעמו.	
תוך 7 ימים בכל מקרה אחר.	30 יום בכל מקרה אחר.			

(*) אדם שנדרש לתת שירות החזקה בבית מחזיק המקור, יודיע למבקש השירות מראש את היום המדויק שבו יבקר הטכנאי בביתו, וכך יודיע לו האם הביקור יהיה עד השעה 12.00 בצהריים או למן השעה 12.00 בצהריים. בכל מקרה לא יעלה זמן ההמתנה הנדרש מן המבקש על ארבע שעות.

הוראות צו זה יחולו גם על מקור חשמלי ביתי שנרכש בישראל בידי מי שמתגורר ביהודה ושומרון וחבל עזה. בהתאם לסעיף 4 בצו יהיה הסימון ברור ובר-קיימא, ייעשה על גוף המקור במקום גלוי לעין ויכלול את הפרטים בסעיף 107 לתקן ישראלי ת"י 721.

בהתאם לסעיף 8 בצו, חייב הייצרן, היבואן או הסוחר לצרף למקור הוראות שימוש בשפה העברית עפ"י סעיף 107 לת"י 721.

בהוראות השימוש תצוין גם עריכת החשמל בואט ומתח חשמלי, הגדרות: "מקורים חשמליים" ביתיים - לרבות מקורים חשמליים ביתיים להקפאה בלבד (מקפואים) כמשמעותם בתקן ישראלי ת"י 721.

שירותי החזקה - כמשמעותם באכרזת הפיקוח על מערכים ושירותים (שירותי החזקה) תש"ל-1969
הובלת מכשירי חשמל לרבות מקורים; הובלת מקור הנו הסדר בין בעל העסק והצרכן בהתאם להסכם חופשי שהם מגיעים אליו ובלבד, שיהיה "גלוי-נאות" היינו, שהצרכן ידע מי משלט וכמה עבור ההובלת במקרה של נזק, האחריות והפיצוי יקבעו ע"י ביהמ"ש בדין אזרחי, אם לא היתה הסכמה על כך מראש בין הצדדים.

(* מתן שירותי רחוקה למחממי מים סולאריים וחשמליים (חד-דירותיים) התשמ"ד - 1983

שם המוצר	תקופת האחריות	תחילת תקופת האחריות	מועד למתן שירות החזקה בתקופת האחריות	סיום שירות החזקה	הסיטון (בהתאם לסעיף 2 של הצו)
מחמם מים סולארי מחמם חשמלי	5 שנים	א) לגבי יצרן או יבואן במועד המסירה לצרכן.	תוך 7 ימים מיום קבלת הדרישה מאת הצרכן	תוך 14 ימים מיום קבלת הדרישה מאת הצרכן	א) לגבי מחממי מים סולאריים יעשה עפ"י ת"י 579
	5 שנים	ב) לגבי המתקין - עם סיום ההתקנה	(ק.ת. 5180 בתוקף מיום 1.8.89)	הדרישה מאת הצרכן (ק.ת. 5180 בתוקף מיום 1.8.89)	ב) לגבי מחממי מים חשמליים ייעשה עפ"י ת"י 69.1
	1 שנה	ג) לגבי המוכר - עם מסירת החזקה בדירה			
	2 שנים	עבודות התקנה			
	2 שנים	מחמם מים חשמלי			
3 שנים	(למעט גוף החימום החשמלי)				
1 שנה	גוף החימום החשמלי				

(*) אדם שגורש לתת שירות החזקה בבית מחמם המים יודיע למבקש השירות מראש את היום והתאריך שבו יבקר הטכנאי בביתו, וכן יודיע לו האם הביקור יהיה עד השעה 12.00 בעהריים או מן השעה 12.00 בעהריים וכתנאי שזמן ההמתנה הנדרש מן המבקש לא יעלה בכל מקרה על ארבע שעות.

הוראות זו זה יחולו גם על מחממי מים המיוצאים או מועברים ליהודה ושומרון או לחבל עזה (מעבר לקו הירוק).
(נא ראה סעיף 11 (ב) בצו.)

הגדרות: "מחמם מים סולארי" - מיתקן לחימום מים בעזרת אנרגיית חשמל הפועל בשיטה תרמוסופונית לרבות מכשירים, אבזרים, צנרת, מערכת השמל ובידודים וחלקים אחרים הקשורים במיתקן כאמור, לרבות אבזרים כהגדרתם בתקן הרשמי ת"י 579 חלק 1 והולטים כהגדרתם בתקן הרשמי ת"י 579 חלק 2.
"מחמם מים חשמלי" - כמשמעותו בתקן הרשמי ת"י 69.1, לרבות אבזרים.
שירותי החזקה - שירות החזקה כמשמעותו באכרזת הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירותי החזקה) התש"ל - 1969.

תקנה
מס' 5

4903
16.2.72

הק"מ א'
18. הוראות זו לא יחולו על בקלס ~~המס' 5~~ למעשה מהארץ.

חלוקה

ק.ת. 5120
מ.מ. 14.7.88

יבן על אף האסור בסעיף קטן א' יחולו הוראות זו זה ע' מקלס שרכש בישראל ביד
בי שמתגורר ביהודה ושומרון מכל עזה.

19. הוראות זו זה אינן באות לגרום מכוחו אל כל דין אחר.

סכירה
דינים

20. צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקלטי סלוויזיה),
תשל"א-1971 - בסל.

ניכול

הוכחה ראשונה

(סעיף 1)

העודת האחירות מס'

84 ק"מ 4614
התכ"ד

למקלס מהגורם דגם

מס'

(להלן - בעל העודת)

אנו

אחראים בזה לפעולותו ההקינה של המקלס האסור בהתאם להנאים דלהלן:

84 ק"מ 4604
התכ"ד

1. העודת האחירות היא החל מיום

2. (א) האחירות היא לעשיית שירותי החזקה, הדרושים לפעולתו ההקינה של הבקלס, בחקופה האחירות; המסורה בעד עשיית שירותי החזקה שולפת לנו על ידי בעל העודת.

84 ק"מ 4604
התכ"ד

(ב) ההכורה לפי סעיף קטן (א) היא גם בעד כל חלפס פילוף לרבות כזורה כסך חרטה שיהיו דרושים להיקון הפקלס או להאלפת חלקים בו בסך חקופה האחירות "וכן בעד הובלת מקלס סלוויזיה, שגודלו עולה על 12 אינש, למעבדה וממנה".

84 ק"מ 4604
התכ"ד

3. אנו מהחייבים להגן כאמור כל קלקול במקלס ולהחליף בו כל חלק רפוען החלפתו בהקדש האצטרי ולא יאוחר מ- ימים (ולא יותר כהבעה ימים) מהיום שבו נידרס לעכות זאח על ידי בעל העודת, כמקום הימצאו כל המקלס או במעבדה מסמנה הוא

4. אנו מחייבים -

- א. להודיע לבעל העבודה על כל שינוי בספן שלנו או על הבערה;
ב. להודיע בכתב למחזיק המקלט, חודש ימים לפחות לפני חוב חקופה האחריות,
על מיקומו חוקף העורה זו ועל זכותו לקבל במחלום חלקי חילוף וכירותי
החזקה כאמור בספיקה (ג) להלן:

ג. לספק עבורה מחלום חלקי חילוף ולקצות שירותי החזקה שיהיו דרושים
למיקומו המקלט בספן שנים (לא פחות מספן שנים מיום
המכירה) לפחות, כיום חוב, חקופה האחריות לפי חקודה זו, בהתאם
לחנאים שמתעורה החזקה אשר חיונתן-על ידינו, כיו פעם בפעם, למחזיק
המקלט לחקופה של שנים עשר חודש.

5. האחריות לפי חקודה זו לא תחול במקרים הבאים:

(א) נזכיה לבעל החקודה אחר מאלה: 0

(1) הקלקול נגרם על ידי שיסוס הננו, אה הוראות השיסוס-כנסתרו בכתב
לבעל החקודה או שנגרם על ידי כוח עליון.

(2) המקלט חוקן או שהוכנסו בו שינויים על ידי אדם שלא הוספך לכן על
ידינו, בה בספק טאנו לא הפרנו אה התחייבותנו בכוקר הנקוט בסעיף
3 לחקודה זו.

(ב) אם הקלקול נגרם בזרון שלא על ידי נזון החקודה החזקה זו, שליחו או עוכה
שירות החזקה בספנו.

6. הודיע לנו בעל החקודה על החזקה מקום מגוריו וכענו החזק, נודיע לו עורה
ימים מיום קבלה הורעה בעל החקודה, על מפנה של מפנה לעסייה שירותי החזקה
הכסוכה למקום מגוריו החזק של בעל החקודה.

ניחן ב- מקום
..... חאריך

נותן העורה האחריות

הוספה שניה

(סעיף 1)

הקודם החזקה סס'

4604-ה"ה (ק"ה-ה)
החש"ד

למקלט המוצר..... דגם..... שנה ייצור.....
סס' סגנונותיו של..... סס' (להלן - בעל התעודה).

אנו..... הח"ס-.....
סס נוהגי התעודה
סס נוהגי התעודה

אחרים בזה לפעולתו התקינה של המקלט האמור בהאם לחנאים ולהלן:

4604-ה"ה (ק"ה-ה)
החש"ד

1. תקופת האחריות היא החל מיום..... עד יום.....
(כיום קטר חודשי) (להלן- תקופת ההחזקה).

2. האחריות היא לעסות שירותי החזקה הדרושים לפעולתו התקינה של המקלט
בהקופת ההחזקה.

4604-ה"ה (ק"ה-ה)
החש"ד

3. אנו מהחייבים לחקן כל קלקול במקלט ולהחליף בו כל חלק הפעון החלפה
זיקרם האפשרי ולג יאחר ס-..... ימים (לא יותר משבעה ימים)
כהיום סבו נידרס לעסות זאת על ידי בעל התעודה, במקום היבצאו של
המקלט או בפעודה סכנה הוא.....
וכס' הכלפון שלה הוא.....

4. אנו מהחייבים -

א. לברוק את הקינזהו של המקלט לפי דרישהו של בעל התעודה - בין יהיה
פעון חיקון ובין אם לאו, לפחות פעם אחת במסך תקופת ההחזקה;

ב. להודיע לבעל התעודה על כל שינוי במען שלנו או של המעדה;

ג. להודיע בכתב לבעל התעודה, חודס ימים לפחות לפני הגום תקופת החזקה זו,
על פקיעה חוקף התעודה.

5. האחריות לפי תעודה זו לא תחול במקרים הבאים:

(א) אם נוכיח לבעל התעודה אחר סאלה:

(1) הקלקול נגרם על ידי כיסוס הנוגד את הוראות הכיפוס שנמסרו בכתב
לבעל התעודה או שנגרם על ידי כוח עליין.

(2) הנקלט-חוקן או הוכנסו בו שינויים על ידי אדם שלא הוסמך לכך על
ידינו, בה כשעה כאנו לא הפרנו את ההחייבותנו בסוד הנקוב בכפוף
3 לתעודה זו.

(ב) אם הקלקול נגרם בזדון שלא על ידי נוהן תעודה החזקה זו, שליוו או
זעה שירות החזקה ככפפו.

תחולה

14. א. הוראות צו זה לא יחולו על מכונת כביסה המיוצאת למעשה מהארץ.

ב. על-אף האסור בסעיף קטן (א) יחולו הוראות צו זה על מכונת כביסה ביתית שנרכשה בישראל בידי מי שמתגורר ביהודה ושומרון וחבל עזה.

ב"ס דגמול 782/88
ק.ת. 3050
עמ' 1845

שירות דינים

15. הוראות צו זה אינן באות לגרוע מכוחו של כל דין אחר.

16. החילתו של צו זה ביום ג' כאלול תשל"ג (31 באוגוסט 1973).

חתימה ק.ת.
1973 3050
1845

17. לצו זה ייקרא "צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מכונות כביסה ביתיות) תשל"ג - 1973".

ק.ת. 3050-1973
עמ' 1845

חוספת ראשונה

(סעיף 1)

תעודת אחריות מס'

למכונת כביסה ממוצרת _____ דגם _____ שנה ייצור _____

מס' _____ שנמכרה ביום _____ ל- _____ מ- _____

(להלן - מחזיק במכונת כביסה) (שם הקונה) (מען הקונה)

אנו _____ הח"מ מ- _____

(מען נוחני התעודה)

(שם נוחני התעודה)

ק.ת. 3050-1973
עמ' 1845

האחראים לפעולתה התקינה של מכונת הכביסה האמורה בהתאם לתנאים דלהלן:

1. תקופת האחריות היא החל מיום ----- עד יום -----
(להלן - תקופת האחריות)

2. (1) האחריות היא לעשיית שירותי אחזקה הדרושים לפעולתה התקינה של מכונת הכביסה בתקופת האחריות: התמורה בעד עשיית שירותי אחזקה בתקופת האחריות "כלולה בתמורה שקיבלנו בעד המכונה"
(2) התמורה לפי סעיף קס"ו (א) היא גם בעד כל חלקי חילוף שיהיו דרושים לחיקון מכונת הכביסה או להחלפת חלקים בה והובלת מכונת הכביסה לחנות השירות וממנה כמשך תקופת האחריות.
3. אנו מחייבים -

(1) לחקן כל קלקול כמכונת הכביסה, כל פגם כייצור או כעבורת הגמר ולהחליף בה כל חלק המעון החלפה, כהקדם האפשרי;

(2) להיענות לקריאת מחזיק מכונת הכביסה לעשות שירות אחזקה -

(1) חוך שלושה ימים מיום שנדרס לעשות זאת - אם מען מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום שקיימת בו חחנת שירות או במקום הנמצא במרחק שאינו עולה על 30 קילומטר ממקום שבו קיימת חחנת שירות;

(2) חוך שבעה ימים -

(א) מיום שנדרס כאמור - אם מען מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום שבו אין חחנת שירות והמרחק ממקום שבו קיימת חחנת שירות עולה על 30 קילומטר; או

(ב) מיום קבלת הדרישה בכחב - אם הדרישה היתה בכחב, ובלבד שימי שבתוח וחגים לא יכואו כמנין לענין פסקה זו.

ד.ת. 5400
כ"ו בכסלו ה'תשל"ג
מ.א. 28 ז' 459

ק.ת. 3050 1973

שירותי אחזקה יינתנו במקום הימצאה של מכונת הכביסה

או בתחנת שירות שמענה הוא -----

ומס' הטלפון שלה הוא ----- ;

(3) להודיע למחזיק מכונת הכביסה על כל שינוי במען שלנו או

במען של תחנת השירות;

(4) להודיע בכתב למחזיק במכונת הכביסה, חודש ימים לפחות

לפני תום תקופת האחריות, על זכותו לקבל בתשלום - בגמר

תקופת האחריות - חלקי חילוף ושירותי אחזקה כאמור בפסקה

(5) להלן:

(5) לספק תמורת תשלום חלקי חילוף ולעשות שירותי אחזקה שיהיו

דרושים לתיווך מכונת הכביסה במשך ----- שנים לפחות,

מיום תום תקופת האחריות לפי תעודה זו.

4. האחריות מוגבלת למכונת הכביסה בלבד ולא כוללת אחריות למתקני

אינסטלציה של מים וחשמל או לכל אחד מהם, אלא אם הם הותקנו על-ידינו.

5. האחריות לפי תעודה זו לא תחול במקרים הבאים:

אם נוכיח לבעל התעודה אחד מאלה -

(1) הקלקול נגרם על-ידי שימוש הנוגד את הוראות השימוש שנמסרו בכתב

למחזיק במכונת הכביסה או שנגרם על-ידי כוח עליון;

(2) הקלקול בובע מתקלות או מהפרעות ברשת החשמל, אי תקינות שקע,

מוליכים, נתיך והארקה שאינם אכזרי מכונת הכביסה;

(3) מכונת הכביסה חוקנה או שהוכנסו בה שינויים על-ידי אדם שלא

הוסמך לכך על ידינו, בה בשעה שאנו לא הפרנו את התחייבותנו

בטווח הנקוב בסעיף 3(ב) לתעודה זו;

(4) הקלקול נגרם בזדון או ברשלנות שלא על ידי כוחן העומד לאחזקה זו,

שליחו או עושה שירות אחזקה מטעמו;

ק.ת. 3080
1973

במכונת הכביסה נעשה שימוש למטרות מסחריות; (5)
הקלקול נגרם עקב סלסול מכונת הכביסה ממקום מגורים של המחזיק (6)
במכונה למקום אחר.

- 6. הודיע לנו מחזיק במכונת כביסה על העתקת מקום מגוריו ומענו החדש, בודיע לו בהקדם האפשרי ולא יאוחר מעשרה ימים מיום קבלת הודעת מחזיק במכונת כביסה על מענה של תחנת שירות לעשיית שירותי אחזקה הסמוכה למקום מגוריו החדש של מחזיק במכונת הכביסה.
- 7. במקרה של העברת הבעלות על המכונה, יודיע לנו בעל התעודה תוך 14 יום על העברת הבעלות לאדם אחר. האחריות לפי התעודה תמשיך לסובת רוכש הבעלות על מכונת הכביסה עד תום תקופת האחריות.

ניתן ב -----
 ----- (מקום)
 ----- (תאריך)
 ----- (נותן תעודת האחריות)

חוספת שניה

(סעיף 1)

תעודת אחזקה מס' -----

למכונת כביסה מחוצרת דגם ----- שנת ייצור -----

מס' ----- בבעלותו של -----

(שם בעל מכונת הכביסה) (מען בעל מכונת הכביסה)

(להלן - מחזיק במכונת הכביסה)

אנו ----- הח"מ

(מען נותני התעודה)

(שם נותני התעודה)

אחראים בזה לפעולתה התקינה של מכונת כביסה האמורה בהתאם לתנאים דלהלן:

1. תקופת האחריות היא החל מיום ----- עד יום -----

(להלן - תקופת האחריות).

2. האחזקה היא לעשות שירות אחזקה הדרושים לפעולתה התקינה של מכונת הכביסה, בתקופת האחזקה.
3. אנו מתחייבים -

(1) לתקן כל קלקול במכונת הכביסה וכל פגם, ולהחליף בה כל חלק הסעון החלפה בהקדם האפשרי;

להיענות לקריאת מחזיק מכונת הכביסה לעשות שירות אחזקה - ק.ת. 3050 1973

(2) תוך שלושה ימים מיום שנדרש לעשות זאת - אם מען מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום שבו קיימת תחנת שירות או במקום הנמצא במרחק שאינו עולה על 30 קילומטר ממקום שבו קיימת תחנת השירות;

(3) תוך שבועה ימים -

(1) מיום שנדרש כאמור - אם מען מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום שבו אין תחנת שירות והמרחק ממקום שבו קיימת תחנת שירות עולה על 30 קילומטר; או

(2) מיום קבלת הדרישה בכתב - אם הדרישה היתה בכתב;

ימי שבתות וחגים לא יבואו במניין לענין פסקה זו.

שירותי אחזקה ייבחנו במקום הימצאה של מכונת הכביסה או בתחנת שירות שמענה הוא

ומס' הסלפון שלה הוא

(3) לכדוק את תקינותה של מכונת הכביסה - לפי דרישתו של

מחזיק מכונת הכביסה פעם אחת במשך תקופת האחזקה גם

אם מכונת הכביסה לא היתה סעונה תיקון בתקופת האחזקה;

(4) להודיע למחזיק מכונת הכביסה על כל שינוי במען שלנו או במען של תחנת השירות;

(5) להודיע בכתב למחזיק במכונת כביסה, חודש ימים לפחות

לפני חום תקופת אחזקה זו, על התקרב מועד פקיעת חוקף

התעודה ועל התנאים להמשך מתן שירות אחזקה.

4. האחריות מוגבלת למכונת הכביסה בלבד ולא כוללת אחריות למתקני אינסטלציה של מיט וחשמל או לכל אחד מהם, אלא אם הם הותקנו על ידינו.

5. האחריות לפי תעודה זו לא תחול במקרים הבאים:

אם נזכיה למחזיק במכונת כביסה אחד מאלה -
(1) הקלקול נגרם על-ידי שימוש הנוגד את הוראות השימוש שנמסרו בכתב

למחזיק במכונת הכביסה או שנגרם על-ידי כוח עליון;

(2) הקלקול נובע מתקלות או מהפרעות ברשת החשמל, אי תקינות שקע, מוליכים, נחיר והארקה שאינם אביזרי מכונת הכביסה;

(3) מכונת הכביסה הוקנה או שהוכנסו בה שינויים על-ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו, בה כסעה שאנו לא הפרנו את התחייבותנו

במועד הנקוב בסעיף 3(2) לתעודה זו;

(4) הקלקול נגרם בזדון או ברשלנות שלא על ידי נותן תעודת אחריות זו, ק.ת. 3050 1973

שליחו או עושה השירות אחריות אחריות מסעמו;

(5) במכונת הכביסה נעשה שימוש למטרות מסחריות;

(6) הקלקול נגרם עקב טלסול מכונת הכביסה ממקום מגורים של המחזיק ק.ת. 3050 1973

במכונה למקום אחר.

6. (1) תמורת עשיית שירותי אחריות הדרושים לפעולתה התקינה של מכונת

הכביסה בתקופת האחריות, לרכות הובלת מכונת הכביסה לחנות השירות

וממנה ישלם/שילם* המחזיק במכונת הכביסה:

6. החמורה לפי סעיף קס"ג (1) היא גם כעד כל חלקי חילוף שיהיו דרושים לתיקון מכונת הכביסה או להחלפת חלקים בה במסך תקופת האחזקה.

7. החמורה לפי סעיף קס"ד (1) היא בעד שירות האחזקה וחלקי חילוף כולל/לא כולל*:

(א) חלקי זכוכית, פלסטיק וגומי.

(ב) עבודת פחחות, צבע וציפוי במעטה הגוף החיצוני של המכונה. | ק.ת. 3690 תשל"ז מיום 7.4.77 עמ' 1333

(ג) נורות סימון, נורות ביקורת.

8. הודיע לנו מחזיק במכונת כביסה על הערכת מקום סגורו ומענו החדש, נודיע לו בהקדם האפשרי ולא יאוחר מעשרה ימים מיום קבלת הודעת בעל התעודה, על מענה של תחנת שירות לעשות שירותי אחזקה, סמוכה למקום סגורו החדש של המחזיק במכונת הכביסה.

9. במקרה של העברת הבעלות על מכונת הכביסה, יודיע לנו בעל התעודה תוך 14 יום על העברת הבעלות לאדם אחר.

ניתן ב-

_____ (נותן תעודה ראחזקה)

_____ (תאריך)

* נא למחוק את המיותר

ד' באדר א' תשל"ג (6 בפברואר 1973)

(חמ 741188)

חיים בר-לב

סר המסחר והתעשייה

קובץ תקנות 2984, יס' באדר ב' תשל"ג - 23.3 1973

- (כ) אם מצנו של המחוק במקרה מחוק יותר מ-35 ק"מ מסקם שבו קיימת תענת שירות:
1. עשרה ימים מיום הודיעה אם מבצע התיקן במצנו של המחוק במקרה;
 2. ארבעה עשר יום מיום הודיעה אם מבצע התיקן בתחנת השירות.
- (2) בכל מקרה אחר - שלושים יום מיום הודיעה.

15) הוראות זו זה לא יחולו על מקרה המיוצג למעשה מתארך.

המנהל
עשית שרות
במקומות מסויימים
אכרית רחם
המייש

- (ב) על אף האמור בסעיף קטן (א) יחולו הוראות זו זה על מקרה חסמלי ביתי שנרכש בישראל כדי מי שמתגררר ביהודה ושומרון חבל עזה.
16. הוראות זו זה אינן באות לגרע מבצע של כל דין אחר.
17. תחילתו של צו זה היא בתום 120 יום מיום פרסומו ברשומות.

המנהל
31/12/95
5120

ק"מ 4967 18. בסל
החש"ו
ד"מ 1400

תוספת ראשונה
(סעיף 1)

תעודת אתריות מס'

מקרה/מקפא ביתי (להלן - מקרה) מתוצרת דגם שנת ייצור
מס' המספר ביום
להלן - מחוק במקרה)
אנו תחום מס'
(מס' נותני התעודת) (מס' נותני המקפא)

האתראים כזה לפעולתו התקינה של המקרה האמור בהתאם לתנאים ולהלן:

1. תוספת האתריות היא -

(אמנות 3 ס' 10)

(1) לגבי מערכת הקירור - שאל מיום יעד יום

"מערכת קירור היא:

יחידת הקירור האטומה של המקרה הכללת יחידת מנוע, מדחס, לוחות קירור, מעבה, מאדה, גז, הקירור וכל הצנרת המתבררת את חלקי המערכת השונים".

(2) לגבי יצר חלקי המקרה - מיום יעד יום

2. (1) האתריות היא לעשיית שירותי תחזוקה דרושים לפעולתו התקינה של המקרה בתוספת האתריות; התמורה כעז עשיית שירותי תחזוקה, בתקופת האתריות שילמה לנו מאת כפל התמורה;

(2) התמורה לפי סעיף קטן (1) היא גם כעז כל חלקי חילוף שיהיו דרושים לתיקן המקרה או להחלפת חלקים בו והובלת המקרה במקרה הצורך לתחנת השירות וממנה, במשך תקופת האתריות;

(3) בנוסף לאתריות האמורה, אנו נוהה אתראים כלפי המחוק במקרה שנים/תדשים * נוספים לתיקן או להחלפת החלקים הבאים:

* כחה את המיזר.

ק"מ 5419
24.12.86
5419
3 בארץ יו' בת"ש
745
ק"מ 5419

אוצרות נוספת זו כוללת/לצ כוללת * -

- (א) הוצאות שכר עבודה הרכיבה בדיקת או הוצאת על יחידה הקודם;
- (ב) השלום מסג, כסימ, היטלים האבדות אשר יחלו כמותה של על חלקים המחלטים השלום הוצאת;
- (ג) דמי הוצלה על תחנת השירות ומסג.

3. אנו מתחייבים -

- (1) לתקן כל קלקול במקרה, כל מנם בייחוד או כעבודת המפר ולהחליף בו כל חלק המעין הוצאת;
- (2) להישגות לקריאת מדויק המקור לעשות שירות החוקה -
- (א) במקרה של הפסקת פעולת הקודם או ככל במקרה שבו עקב קלקול צובר ורם הכללי לגוף המקרה או לידית שלו ובחשבל או עלול לחסבל את כל הנוגע בהם;

ק"ח 4990
החשם "ז - 24.12.86
דפ" 224

(1) תוך יומיים מיום שנודע לעשות את אם מן מדויק המקרה הוא במקום שקיימת בו תחנת שירות או במקום המבצע כמרוק שאינו נלה על 35 ק"מ ממקום שבו קיימת תחנת שירות;

(2) תוך ארבעה ימים -

(א) מיום שנודע כאמור - אם מן מדויק המקרה הוא במקום שבו אין תחנת שירות המרוק ממקום שבו קיימת תחנת שירות נלה על 35 ק"מ, או

(ב) מיום קבלת הודיעה ככתב - אם היתה הודיעה ככתב;

(3) בכל מקרה אשר - תוך שבוע ימים.

לענין שיף זה ימי עבודת הימים לא יבואו במנין.

(3) שירותי החוקה ינתנו במקום הימנעו של המקרה או מתחנת שירות אכונה הוא..... ומספר המלפון שלה הוא.....

(4) להודיע למדויק המקרה על כל שינוי במקום או במספר המלפון של תחנת השירות תוך 10 ימים מיום השינוי;

(5) להודיע ככתב למדויק במקרה הודע ימים לפחות לפני הום תקופת האוצרות על זכותו לקבל בהשלום - נגמר תקופת האוצרות - חלקי חילוף שירותי אחזקה לחיטת המקרה;

(6) לספק תמורת השלום חלקי חילוף ולעשות שירותי החוקה שירותי הודיעים לחיטת המקרה במשך..... שנים לפחות מיום הום תקופת האוצרות לפי תעודת א.

4. האוצרות לפי תעודה זו לא תוגל אם נזכית למדויק במקרה אשר כאלה:

- (1) הקלטת נגרם על ידי שימוש הנוצר את הוצאת השימוש שנמפר ככתב למדויק במקרה או שנגרם על ידי כוח עליין;
- (2) הקלטת נובע מתקלות או מהפרעות ברשת ההקטל או מפריהקטנות השקע;
- (3) המקרה חוקן או שהימנעו בו שינויים על ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו במסגרת שלא היה בום הפרת התחייבותנו לגבי המשיך הנקט במשיך (2) לתעודה זו;
- (4) הקלקול נגרם בזדון או בהשלטת הלא כידו נתון תעודת אוצרות זו, הליחו או ערכה שירות החוקה מטעמו.

ק"ח 4990
החשם "ז - 24.12.86
דפ" 224

מיום את הודיע.

3. הדין לנו מתוך במקרה על השתקט מסים מגוריו ומעני הודש, נודע לו תוך עשרה ימים על מענה של תחנת שירות לעשיית שירותי החוקה המסוכת למקום מגוריו אלאיש של המודיק במקרה.

4. בכל מקרה של הצבת הבעלות על המקרה, יודיע לנו ככל התעודה תוך 14 יום על הצבת הבעלות לאדם אחר, האחריות לפי תעודה זו תימסך לסוכת רכש הבעלות עד תום תקופת האחריות.

בית ב. תאריך נקט

תאן תעודה האחריות

תוספת שנית

(סעיף 1)

תעודת החוקה מס'

למקרה/בקפוא כיתי (להלן - מקרה) מתעודת, דגם..... שנת יצור.....
מספר..... שבבעלותו של.....
(שם של המקרה) (מסן של המקרה)

ק"ת 4990
החשם "ז'
עם 224

(להלן - מקרה המקרה)

אנו..... הודים.....
(שם תאני ותעודה) (שם תאני ותעודה)

אנארים בזה לפעולתו התקינה של המקרה האמור בתאם לתנאים ולהלן :

1. תקופת האחריות היא החל מיום..... עד יום..... (להלן - תקופת החוקה).
2. האחריות היא לעשות שירותי החוקה הדרושים לפעולתו התקינה של המקרה, בתקופת החוקה, והיא גם כשר כל חלקי חילוף שיהיו דרושים לתיקן המקרה או להאלפת חלקים בו הובלת המקרה לתחנת השירות ומסנה בתקופת החוקה.
3. אנו מתחייבים -

- (1) לתקן כל קלקול במקרה וכל גנב, ולהחליף בו כל חלק השפון החלפת;
- (2) להימנות לטריאת מקרה המקרה לעשות שירות החוקה -

(א) "בבקרה

ק"ת 4990
החשם "ז'
עם 224

של המסכת פעולת הקירור או בכל מקרה שבו זקב לקולל עובר זרם החבלי לגוף המקרה או לידית שלו וכחכמל או גלול לחכמל את כל הגנז בהם";

(1) תוך 2 ימים מיום שנודע לעשות זאת - אם מען מקרה המקרה הוא במקום שבו קיימת תחנת שירות או במקום הנמצא במרחק שאינו עולה על 20 ק"מ ממקום שבו קיימת תחנת השירות;

(2) תוך ארבעה ימים -

(א) מיום שנודע כאכור - אם מען מקרה המקרה הוא במקום שבו אין תחנת שירות המרחק ממקום שבו קיימת תחנת שירות עולה על 20 ק"מ

א,

(ב) מיום קבלת הדרישה בכתב - אם הדרישה היתה בכתב;

- (ב) בכל מקרה אחר - תוך 7 ימים.
- ימי שבתות והגים לא יכאז במנין לענין ססקה זו.
- שירותי החוקה ייגנו במקום הימצאו של המקרה או כותבת שירות שמענה הוא
- ומני המלפן שלה הוא.....
- (3) לבדוק את תקינות המקרה - לפי דרישת המחזיק במקרה - גם אם אינו טען חיסון, פנז אחת בתקופת החוקה;
- (4) להודיע למחזיק במקרה על כל שינוי במען שלטו או במען או במספר המלפן של התנת השירות תוך 10 ימים מיום השינוי;
- (5) להודיע בכתב למחזיק במקרה החדש ימים לפחות לפני תום תקופת החוקה, על וכתו החדש את שירותי החוקה;

4. האחריות לפי תעודה זו לא תחול אם נוכח למחזיק במקרה אחר פאלת:

- (1) הקלטל נגרם על-ידי שיטוט הנגזר את הוראות השיטוט שנמסרו בכתב למחזיק במקרה או שנגרם על ידי כוח שליח;
- (2) הקלטל נובע מחקלות או מהפרשת ברשת החשמל או מאי תקינות שלט;
- (3) המקרה תופק או הוכנסו בו שינויים על-ידי אדם שלא הסמך לכך על ידי כותבת האגו לא הפרנו את התורבותנו במרצו הנקוב בסעיף (2) לתעודה זו;
- (4) הקלטל נגרם בדרך או ברשלנות שלא בידי נחש תעודת החוקה זו, שליוו או נזשה שירות החוקה מספשו;
- (5) הקלטל נגרם עקב טלול המקרה ממקום מגורים של המחזיק במקרה למקום אחר.

5. (1) תמורת עשיית שירותי החוקה לרבות החלפת חלקים הדרושים למעור לתו התקינה של המקרה בתקופת החוקה, לרבות הובלת המקרה לתחנת השירות ומכנה, יולם המחזיק במקרה יכר שירות במלואו;

ק"ת 4990
התשמ"ז
עמ' 224

(2) התמורה לפי סעיף קטן (1) היא בעד טיודת החוקה וחלקי חילוף כולל/לא כולל *:

ק"ת 4990
התשמ"ז
עמ' 224

- (א) חלקי זכוכית;
- (ב) חלקים פלסטיים טמינים אלה:
- (אא) קופסאות ותאים למינדם למעור/טון;
- (בב) הדופן הפלסטי הפנימי של דלת המקרה כולל האבזורים הפלסטיים הצמודים לו;

(ג) אוטם הדלת מגומי;

(ד) עבודות פחחות, צבע וציפור המתחייבות למעשה החיצוני של המקרה;

(ה) נורת האורדה.

4. הודיע לנו מחזיק במקרה על העסקת כטום מגורו ומענה החדש, נודיע לו תוך 10 ימים על מענה של התנת השירות לעשיית שירותי החוקה, המכונה למקום מגורו החדש של המחזיק במקרה.

7. במקרה של העברת הבעלות של המקרה, יודיע לנו בעל התעודה תוך 14 יום על העברת הבעלות לאדם אחר, ואנו מודיעים להמסיד במען שירותי החוקה למקרה גם לאחר העברת הבעלות - החל מיום ה'14 מיום קבלת התודעה כאמור, אך שימרים את הוכות לדרוש מובעל החדש לבצע חיסון בתמורה של כל הגוסים שנגרמו למקרה עקב ההעברת.

נחתו כ..... תאריך.....

(10) תעודת החוקה

(ססק)

* כותב את החומר.

חיים ברילב
שר המסור והתעסיה

י"ב באייר תשל"ה (23 באפריל 1975)
(101012)

נוצח אקטוב 1975, כיכ מיום תשל"ה 1.6.1975

1874

קובץ החקנות, 3346, כ"ב בסיון תשל"ה, 1.6.1975

תאריך הפקה: 16/07/92

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקלט סלויזיה, שלט רחוק ומכשיר להקלטה ולהקדנה של סרטי וידיאו), התשל"ב-1972.

1 <<

צו בדבר מקלטי סלויזיה

תיקונים:

קובץ התקנות 4604, י"ד באדר התשמ"ד, 18.3.1984 1082 24.97.202

בחוקף סמכותי לפי סעיפים 5 ו-15 לחוק הפיקוח על מצרכים ושירותים, תשי"ח - 1957 [1], וסעיף 3 לפקודת הסמכויות כענין היבוא, היצוא והמכס (הגנה), 1939 [2], אני מצווה לאמור:

הנדרות

תיקונים:

קובץ התקנות 3286, י"ח בשבט תשל"ה, 30.1.1975 756 24.97.115

1. בצו זה -

"רשיון יבוא" - רשיון כאמור בצו חתן רשיונות יבוא, 1939 [3], ליבוא מקלטים או חלקים להרכבתם או לתיקונם;
"שירותי החזקה" ו"מקלט" - כמשמעותם באכרות הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירות החזקה שלט סלויזיה), תשל"א - 1971 [4];
"מכירה" - כמשמעותה בחוק הפיקוח על מצרכים ושירותים, תשי"ח - 1957;
"יצוא" - אדם שטסקו או חלק מטסקו ייצור מקלטים;
"יבוא" - אדם שטסקו או חלק מטסקו יבוא מקלטים;
"סוחר" - אדם שטסקו או חלק מטסקו מכירת מקלטים או חלקי חילוף של מקלטים לצרכן;
"היאור" - כל תיאור בכתב, בדפוס, בעל פה או בכל דרך אחרת הנהוג במסחר;
"הנהל" - מי ששר המסחר והתעשייה מינהו להיות מנהל לכיצוט צו זה;
"מעבדה" - מקום מצוייד כצידוד לעשיית שירותי החזקה;
"תעודת אחריות" - תעודה חתומה בידי יצרן או יבואן בנוסח שבתוספת הראשונה;
"תעודת החזקה" - תעודה חתומה בידי עושה שירות, בנוסח שבתוספת השניה, בה הוא מתחייב על עשיית שירות החזקה במשך התקופה הנקובה בתעודה.

הגבלת הטיסוק

תיקונים:

קובץ התקנות 3286, י"ח בשבט תשל"ה, 30.1.1975 756 24.97.115

2. לא יעסוק אדם בעשיית שירות החזקה אלא אם הוא בעל מעבדה.

בקשה להיתר

תיקונים:

קובץ התקנות 3286, י"ח בשבט תשל"ה, 30.1.1975 756 24.97.115

3. במל.

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקלט סלויזיה, שלט רחוק ומכשיר להקלטה ולהקדנה של סרטי וידיאו), התשל"ב-1972.

מתן היתר

תיקונים:

קובץ התקנות 3286, י"ח בשבט תשל"ה, 30.1.1975 756 24.97.115

.4 במל.

סמכויות המנהל

תיקונים:

קובץ התקנות 3286, י"ח בשבט תשל"ה, 30.1.1975 756 24.97.115

.5 במל.

רשיון יבוא

תיקונים:

קובץ התקנות 4604, י"ד באדר התשמ"ד, 18.3.1984 1082 24.97.202
 קובץ התקנות 4997, י"ד בסבת התשמ"ז, 15.1.1987 322 24.97.229
 קובץ התקנות 5031, ט"ו באייר התשמ"ז, 14.5.1987 936 24.97.235
 קובץ התקנות 5096, ו' בניסן התשמ"ח, 24.3.1988 660 24.97.244

6. (א) לא יינתן רשיון יבוא אלא אם -

- (1) ספק המקלטים שלנביהם מתבקש רשיון היבוא, הוא יצרן המקלטים, או סוכנו הבלעדי של אותו יצרן, לשיווק המקלטים לישראל (להלן - הספק).
- (2) מבקש רשיון היבוא המציא לרשות המוסמכת -

- (א) כתב התחייבות מאת הספק, בו מתחייב הספק לספק למבקש רשיון היבוא חלקי חילוף לתיקון כל מקלט מהמקלטים המיובאים מתוצרתו, במשך שבע שנים מיום מכירת המקלט לצרכן;
- (ב) כתב התחייבות, מתום בידו, בסופם שקבעה הרשות המוסמכת, בו הוא מתחייב בין השאר -

- (1) לספק חלקי חילוף שיהיו דרושים לתיקון כל מקלט מהמקלטים שיובאו על ידיו, במשך שבע שנים לפחות מיום מכירת המקלט לצרכן בישראל;
 - (2) לקיים מעבדה אחת לפחות בכל אחת מהערים ירושלים, תל-אביב, חיפה ונאר-שבע, בה ייעשה שירות החזקה כאמור בסעיף 15 למקלטים שיובאו על ידיו ושומכרו לצרכנים בארץ, או לגדום לכך ששירותי החזקה ייעשו למקלטים כאמור במעבדה שלא בנעלותו;
- (ג) ערבות, לרבות התחייבות, בסכום מסויים או כשיעור מסויים, לקיום התחייבויות על פי כתב ההתחייבות לפי פסקת-משנה (ב), כפי שתדרוש רשות מוסמכת.

(ב) במל.

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקלט סלויזיה, שלט רחוק ומכשיר לחקלטה ולהקונה של סרטי וידאו), התשל"ב-1972.

3 << >>

הגבלת יבוא

תיקונים:

קובץ התקנות 4528, כ"ח באלול התשמ"ג, 6.9.1983 1967 24.97.196

6א. לא יבא אדם מקלטי סלויזיה אלא אם כן צורף לרשימון היבוא מסמן מאת הספק שבו ירשט, לגבי כל מקלט שבמשלוח, הסוג או הדגם של המקלט והמספר הסידורי של יצורו.

הגבלת יבוא, מכירה או העברה

תיקונים:

קובץ התקנות 3690, י"ט בניסן תשל"ז, 7.4.1977 1332 24.97.157
קובץ התקנות 4417, כ"ז בתשרי התשמ"ג, 14.10.1982 106 24.97.188

7. יבואן, יצרן או סוחר, לא יבא, לא ימכור, לא יציע או יחזיק למכירה לא יציג, לא יקבל ולא יטביר מקלט אלא אם המקלט מסומן לפי צו זה, והסימון הוא נבון ואין בו כדי להטעות.

אופן הסימון ופרטיו

תיקונים:

קובץ התקנות 4604, י"ד באדר התשמ"ד, 18.3.1984 1082 24.97.202

8. הסימון יהיה ברור ובד-קיימא, ייטשה על גוף המקלט ויכלול פרטים אלה:
(1) שם היצרן או סימן המסחר הרשום שלו.
(2) סוג המקלט או דגם המקלט והמספר הסידורי של יצורו;
(ב) שנת ייצורו של המקלט.
(3) שם המדינה שבה יוצר המקלט.

שפת הסימון

תיקונים:

קובץ התקנות 5031, ט"ו באייר התשמ"ז, 14.5.1987 936 24.97.235

9. הסימון לפי סעיף 8 יהיה בשפה העברית, אך מותר שיהיה גם נוסח לועזי.

צירוף הוראות שימוש

10. (א) לא ימכור יצרן, יבואן או סוחר ולא יציע למכירה מקלט לצרכן אלא בצירוף הוראות שימוש בכתב.

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקלט מלוויזיה, שלט רחוק ומכשיר להקלטה ולהקדנה של סרטי וידאו), התשל"ב-1972.

4 << >> (ב) הוראות השימוש כאמור בסעיף קמ"א (א) יהיו בעברית אך מותר יהיה לחוסי"פ נוסח לועזי.

סימון ותיאור

11. לא יסמן ולא יתאר יצרן, יבואן או סוחר מקלט, ולא יגרום לסימונו או לתיאורו אלא אם הסימון או התיאור הם נכונים ואין בהם כדי להטעות.

סימון ותיאור נוספים

12. לא יוסיף יצרן, יבואן או סוחר ולא יגרום שייוספו כל פרט בסימונו או בתיאורו של המקלט על הפרטים לפי סעיף 8, אלא אם הפרט הנוסף הוא נכון ואין בו כדי להטעות.

תעודת אחריות

13. (א) יצרן, יבואן או סוחר שמכר מקלט לצרכן, ימסור לו תעודת אחריות. (ב) תעודת אחריות לנבי מקלט מיוצר בארץ תינתן מאת היצרן ותהיה חתומה בידיו, ואילו לנבי מקלט מיובא תינתן התעודה מאת היבואן ותהיה חתומה בידו. (ג) תעודת האחריות תימסר בעת מסירת המקלט לצרכן, או כמזעז מאוחר יותר אם ניתן לכך היתר מיוחד בכתב מאת המנהל ובהתאם לתנאי ההיתר, ובלבד שהמועד המאוחר יהיה לפני תום עשרים יום מיום מסירת המקלט לצרכן. (ד) נמכר המקלט לצרכן על ידי סוחר, ימסור הסוחר, תוך שבועה ימים המכירה הודעה על כך, בכתב, ליצרן או ליבואן ובה יציין בין שאר הפרטים את שם המשפחה והשם הפרטי של הקונה, מעונו, תאריך המכירה ואת הפרטים לפי סעיף 8(2)(א).

אספקת חלקי חילוף

תיקונים:
קובץ התקנות 3407, כ"ה בתשרי תשל"ו, 30.9.1975 164 24.97.127

14. יצרן או יבואן של מקלט יספק לכל אדם המחזיק במקלט שייצר אותו יצרן או במקלט מחסוג ומתדגם שייבא אותו יבואן, חלקי חילוף לתיקון המקלט בחשך שבט שנים לפחות מהיום שבו הוא נמכר לראשונה לצרכן בישראל, או יספק בחשך אותה תקופה חלקי חילוף כאמור לפי דרישתו של בעל מעבדה שהמקלט נמסר לו לתיקון.

שירות החוקה

תיקונים:
קובץ התקנות 3407, כ"ה בתשרי תשל"ו, 30.9.1975 164 24.97.127

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקלט סלוויזיה, שלט רחוק ומכשיר להקלטה ולהקרנה של סרטי וידיאו), התשל"ב-1972.

קובץ התקנות 4604, י"ד באדר התשמ"ד, 18.3.1984 << 5 >> 1082 24.97.202

15. (א) יצרן או יבואן של מקלט יעשה לגבי מקלט שייצר אותו יצרן או לגבי מקלט מהסוג ומהדגם שייבא אותו יבואן, שירותי החזקה, על פי דרישתו של מחזיק המקלט, במשך שבע שנים לפחות מהיום שבו הוא נמכר לראשונה לצרכן בישראל או יגרום לכך שבמשך אותה תקופה יעשה בעל מעבדה אחר שירותי החזקה לגבי המקלט.

(ב) ניתנה תעודת החזקה למחזיק מקלט על ידי בעל מעבדה תוך התקופה של שבע שנים מיום שבו נמכר לראשונה המקלט לצרכן בישראל, ימשיך בעל המעבדה, על פי דרישתו של מחזיק המקלט, לעשות שירותי החזקה לגבי המקלט במשך יתרת התקופה של אותן שבע שנים, בהתאם לתעודת החזקה שתינתן על ידי בעל מעבדה מדי פעם בפעם לתקופה של שנים עשר חודשי.

(ג) תעודת החזקה תימסר בידי נותן השירות לצרכן עם קבלת זמי השירות השנתיים בעד תקופת החזקה נוספת.

התמורה בעד שירות החזקה וחלקי חילוף

16. ניתנה תעודת אחריות לגבי מקלט, יסופקו חלקי חילוף כאמור בסעיף 14 וייעשו לגבי שירותי החזקה כאמור בסעיף 15 (א) במשך השנה הדשים לפחות מיום מתן תעודות האחריות (להלן - תקופת האחריות) תמורת סכום שלא יעלה על חמש לירות.

ההנבלות בעשיית שירות החזקה

תיקונים:
קובץ התקנות 4604, י"ד באדר התשמ"ד, 18.3.1984 1082 24.97.202
קובץ התקנות 4997, י"ד בסבת התשמ"ז, 15.1.1987 322 24.97.229

17. (א) לא יעשה שירות החזקה אלא על ידי יצרן, יבואן או בעל מעבדה.
(ב) לא יעשה יצרן, יבואן או בעל מעבדה שירות החזקה אלא -

(1) בהתאם לכתב אחריות - בתקופת האחריות;

(2) בהתאם לתעודת החזקה - לאחר תום תקופת האחריות.

(ג) יצרן, יבואן או בעל מעבדה שנדרש לעשות שירות החזקה בהתאם לסעיף קטן (ב) יענה לדרישה תוך שבעה ימים מיום שנדרש כאמור.

(ד) יצרן, יבואן או בעל מעבדה שנדרש לעשות שירות החזקה בבית מחזיק מקלט הסלוויזיה יודיע למבקש השירות מראש את היום והתאריך שבו יבקר הסוכנאי בביתו, ובו יודיע לו האם הביקור יהיה עד השעה 12.00 בצהריים או מן השעה 12.00 בצהריים ובהואי שזמן ההמתנה הנדרש מן המבקש לא יעלה בכל מקרה על ארבע שעות.

תחולה

תיקונים:
קובץ התקנות 4471, כ"ט באדר התשמ"ג, 14.3.1982 934 24.97.189
קובץ התקנות 4747, כ"ד בסבת התשמ"ה, 17.1.1985 515 24.97.209
קובץ התקנות 4903, ז' באדר א' התשמ"ו, 16.2.1986 521 24.97.218
קובץ התקנות 5120, כ"ט בתמוז התשמ"ח, 14.7.1988 965 24.97.247

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקלס סלויזיה, שלם רחוק ומכשיר להקלטה ולהקונה של סרטי וידיאו), התשל"ב-1972.

6 << >>

18. (א) הוראות צו זה לא יחולו על מקלס המיוצא למעשה מהארץ.
 (ב) על אף האמור בסעיף קטן (א) יחולו הוראות צו זה על מקלס שנרכש בישראל בידי מי שמתגורר ביהודה ושומרון וחבל עזה.

שמירת דינים

19. הוראות צו זה אינן באות לנרוע מכוחו של כל דין אחר.

ביטול

20. צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקלסי סלויזיה), תשל"א - 1971 - במל.

הטס

תיקונים:

24.97.202	1082	18.3.1984	י"ד באדר התשמ"ד,
-----------	------	-----------	------------------

21. במל.

תוספת ראשונה

תיקונים:

24.97.202	1082	18.3.1984	י"ד באדר התשמ"ד,
24.97.408	501	23.2.1989	י"ח באדר א' התשמ"ט,

(סעיף 1)

תעודת אחריות מס'

למקלס מחוצרת
 מס' שנמכר ביום
 דגם
 שנת ייצור
 (להלן - בעל התעודה).

אנו

שם נותני התעודה
 הח"מ מ-
 מען נותני התעודה

אחראים בזה לפעולתו התקינה של המקלס האמור בהתאם לתנאים דלהלן:

1. תעודת האחיות היא החל מיום (לא פחות מהשנה חדשים).
2. (א) האחיות היא לעשיית שירותי החזקה, הדרושים לפעולתו התקינה של המקלס, עד יום

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקלט סלולרית, שלט רחוק ומכשיר להקלטה ולהקדמה של סרטי וידיאו), התשל"ב-1972.

7 << >>

בתקופת האחריות; התמורה בעד עשיית שירותי החזקה שולמה לנו על ידי בעל התעודה.

(ב) התמורה לפי סעיף קטן (א) היא גם בעד כל חלקי חילוף לרבות מנורת מסך חדשה שיהיו דרושים לתיקון המקלט או להחלפת חלקים בו במשך תקופת האחריות, וכן בעד הובלת מקלט הסלולרית למעבדה וממנה;

3. אנו מתחייבים לתקן כאמור כל קלקול במקלט ולהחליף בו כל חלק הסטון החלפה בהקדם האפשרי ולא יאוחר מ..... ימים (ולא יותר משבעה ימים) מהיום עד יום..... שבו נידרש לעשות זאת על ידי בעל התעודה, במקום הימצאו של המקלט או במעבדה שממנה הוא..... ומס' הסלפון שלה הוא.....

4. אנו מתחייבים -
א. להודיע לבעל התעודה על כל שינוי במען שלנו או של המעבדה;
ב. להודיע בכתב למחזיק המקלט, חודש ימים לפחות לפני תום תקופת האחריות על פקיעת תוקף תעודה זו ועל זכותו לקבל בתשלום חלקי חילוף ושירותי החזקה כאמור בפסקה (ג) להלן;

ג. לטפח תמורת תשלום חלקי חילוף לעשות שירותי החזקה שיהיו דרושים לתיקון המקלט במשך... שנים (לא פחות משבט שנים מיום הסכירה) לפחות, מיום תום תקופת האחריות לפי תעודה זו, בהתאם לתנאים שבתעודת החזקה אשר תינתן על ידינו, כדי פעם בפעם, למחזיק המקלט לתקופה של שנים עשר חודש.
5. האחריות לפי תעודה זו לא תחול במקרים הבאים:

(א) אם נזכיה לבעל התעודה אחד מאלה:
(1) הקלקול נגרם על ידי שימוש הנוגד את הוראות השימוש שנמסרו בכתב לבעל התעודה או שנגרם על ידי כוח עליון;
(2) המקלט תוקן או שהוכנסו בו שינויים על ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו, בה בשעה שאנו לא הפרנו את התחייבותנו בסוגר הנקוב בסעיף 3 לתעודה זו.

(ב) אם הקלקול נגרם בזדון שלא על ידי נותן תעודת החזקה זו, שליחו או עושה מטעמו.

6. הודיע לנו בעל התעודה על העתקת מקום מגוריו ומענו החדש, נוודיע לו עשרה ימים מיום קבלת הודעת בעל התעודה, על מענה של מעבדה לעשיית שירותי החזקה הסמוכה למקום מגוריו החדש של בעל התעודה.

ניתן ב-..... מקום
.....
תאריך

נותן תעודת האחריות

הוספה שניה

תיקונים:
קובץ התפנות 4604, י"ד באדר התשמ"ד, 18.3.1984
1082 24.97.202

(סעיף 1)

תעודת החזקה מס'

למקלט מתוצרת..... דגם.....
שנת ייצור..... מס'.....
(להלן - בעל התעודה).
110..... הח"מ מ-.....
שם נותני התעודה
מען נותני התעודה

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקלט סלולריזיה, שלט דחוק ומכשיר
להקלטה ולהקדנה של סרטי וידיאו), התשל"ב-1972.

----->> 9 <<-----

4 ק"ת תשל"א, עמ' 508.

5 ק"ת תשל"א, עמ' 503.

קובץ התקנות 2809, ב' באדר תשל"ב, 17.2.1972

156/519

97. 24. צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירותי החזקה למקלטים), תשל"ב-1972.

7 << >>

של המקלט על הפרטים לפי סעיף 8, אלא אם הפרט הנוסף הוא נכון ואין בו כדי להטעות.

תעודת אחריות

13. (א) יצרן, יבואן או סוחר שמכר מקלט לצרכן, ימסור לו תעודת אחריות.
 (ב) תעודת אחריות לגבי מקלט מיוצר בארץ תינתן מאת היצרן ותהיה תחומה בידי, ואילו לגבי מקלט מיובא תינתן התעודה מאת היבואן ותהיה תחומה בידי.
 (ג) תעודת האחריות תימסר בעת מסירת המקלט לצרכן, או במועד מאוחר יותר אם ניתן לכך היתר מיוחד בכתב מאת המנהל ובהתאם לתנאי ההיתר, ובלבד שהמועד המאוחר יהיה לפני תום עשרים יום מיום מסירת המקלט לצרכן.
 (ד) נמכר המקלט לצרכן על ידי סוחר, ימסור הסוחר, תוך שבעה ימים המכירה הודעה על כך, בכתב, ליצרן או ליבואן ובה יציין בין שאר הפרטים את שם המשפחה והשם הפרטי של הקונה, מענו, תאריך המכירה ואת הפרטים לפי סעיף 8(2)(א).

אספקת חלקי חילוף

תיקונים:

24.97.127	164	30.9.1975	כ"ה בתשרי תשל"ו, 3407
-----------	-----	-----------	-----------------------

14. יצרן או יבואן של מקלט יספק לכל אדם המחזיק במקלט שייצר אותו יצרן או במקלט מהסוג ומהדגם שייבא אותו יבואן, חלקי חילוף לתיקון המקלט במשך שבע שנים לפחות מהיום שבו הוא נמכר לראשונה לצרכן בישראל, או יספק במשך אותה תקופה חלקי חילוף כאמור לפי דרישתו של בעל מעבדה שהמקלט נמסר לו לתיקון.

שירות החזקה

תיקונים:

24.97.127	164	30.9.1975	כ"ה בתשרי תשל"ו, 3407
24.97.202	1082	18.3.1984	י"ד באדר התשמ"ד, 4604

15. (א) יצרן או יבואן של מקלט יעשה לגבי מקלט שייצר אותו יצרן או לגבי מקלט מהסוג ומהדגם שייבא אותו יבואן, שירותי החזקה, על פי דרישתו של מחזיק המקלט, במשך שבע שנים לפחות מהיום שבו הוא נמכר לראשונה לצרכן בישראל או יגרום לכן שבמשך אותה תקופה יעשה בעל מעבדה אחר שירותי החזקה לגבי המקלט.
 (ב) ניתנה תעודת החזקה למחזיק מקלט על ידי בעל מעבדה תוך התקופה של שבע שנים מיום שבו נמכר לראשונה המקלט לצרכן בישראל, ימשיך בעל המעבדה, על פי דרישתו של מחזיק המקלט, לעשות שירותי החזקה לגבי המקלט במשך יתרום התקופה של אותן שבע שנים, בהתאם לתעודת החזקה שתינתן על ידי בעל מעבדה מרי פעם בפעם לתקופה של שנים עשר חודש.
 (ג) תעודת החזקה תימסר בידי כותן השירות לצרכן עם קבלת דמי השירות השנתיים בעד תקופת החזקה נוספת.

97. 24. צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירותי החזקה למקלטים), תשלוב-1972.

6 << >>

7. יבואן, יצרן או סוחר, לא ייבא, לא ימכור, לא יציע או יחזיק למכירה לא יציג, לא יקבל ולא יעביר מקלט אלא אם המקלט מסומן לפי צו זה, והסימון הוא ככונן ואין בו כדי להטעות.

אופן הסימון ופרטיו

תיקונים:

קובץ התקנות 4604, י"ד באדר התשמ"ד, 19.3.1984 1082 24.97.202

8. הסימון יהיה ברור ובר-קריא, ייעשה על גוף המקלט ויכלול פרטים אלה:
(1) שם היצרן או סימן המסחר הרשום שלו.
(2) (א) סוג המקלט או דגם המקלט והמספר הסיידורי של ייצורו;
(ב) שנת ייצורו של המקלט.
(3) שם המדינה שבה יוצר המקלט.

שפת הסימון

תיקונים:

קובץ התקנות 5031, ט"ו באייר התשמ"ז, 14.5.1987 936 24.97.235

9. הסימון לפי סעיף 8 יהיה בשפה העברית, אך מותר שיהיה גם נוסח לועזי.

צירוף הוראות שימוש

10. (א) לא ימכור יצרן, יבואן או סוחר ולא יציע למכירה מקלט לצרכן אלא בעירוף הוראות שימוש בכתב.
(ב) הוראות השימוש באמור בסעיף קטן (א) יהיו בעברית אך מותר יהיה להוסיף נוסח לועזי.

סימון ותיאור

11. לא יסמן ולא יתאר יצרן, יבואן או סוחר מקלט, ולא יגרום לסימונו או לתיאורו אלא אם הסימון או התיאור הם נכונים ואין בהם כדי להטעות.

סימון ותיאור נוספים

12. לא יוסיף יצרן, יבואן או סוחר ולא יגרום שיינוסף כל פרט בסימונו או בתיאורו

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירות החזקה למקלטים), התשל"ב-1972 להקלטה ולהקונה של סרטי וידיאו, התשל"ב-1972.
() 5 ()

5. בטל.

רשיון יבוא

תיקונים:

24.97.202	1682	18.3.1984	4604, י"ד באדר התשמ"ד,
24.97.229	322	15.1.1987	4997, י"ד בטבת התשמ"ז,
24.97.235	936	14.5.1987	5031, ט"ו באייר התשמ"ז,
24.97.244	660	24.3.1988	5096, ו' בניסן התשמ"ח,

6. (א) לא יינתן רשיון יבוא אלא אם -

- (1) ספק המקלטים שלגביהם מתבקש רשיון היבוא, הוא יצרן המקלטים, או סוכנו הבלעדי של אותו יצרן, לשיווק המקלטים לישראל (להלן - הספק).
- (2) מבקש רשיון היבוא המציא לרשות המוסמכת -

- (א) כתב התחייבות מאת הספק, בו מתחייב הספק לספק למבקש רשיון היבוא חלקי חילוף לפיקוח כל מקלט מהמקלטים המיובאים מתוצרתו, במשך שבע שנים מיום מכירת המקלט לצרכן;
- (ב) כתב התחייבות, חתום בידו, בטופס שקבעה הרשות המוסמכת, בו הוא מתחייב בין השאר -

- (1) לספק חלקי חילוף שיהיו דרושים לפיקוח כל מקלט מהמקלטים שיובאו על ידיו, במשך שבע שנים לפחות מיום מכירת המקלט לצרכן בישראל;
- (2) לקיים מעבדה אחת לפחות בכל אחת מהערים ירושלים, תל-אביב, חיפה ובאר-שבע, בה ייעשה שירות החזקה כאמור בסעיף 15 למקלטים שיובאו על ידיו ושנמכרו לצרכנים בארץ, או לגרום לבן שירותי החזקה ייעשו למקלטים כאמור במעבדה שלא בבעלותו;

- (ג) ערבות, לרבות התחייבות, בסכום מסויים או בשיעור מסויים, לקיום התחייבויות על פי כתב ההתחייבות לפי פסקת-משנה (ב), כפי שתודוש רשות מוסמכת.

(ב) בטל.

הגבלת יבוא

תיקונים:

24.97.196	1967	6.9.1983	4528, כ"ח באלול התשמ"ג,
-----------	------	----------	-------------------------

6א. לא ייבא אדם מקלטי טלוויזיה אלא אם כן עודף לרשימת היבוא מסמך מאת הספק שבו יירשם, לגבי כל מקלט שבמשלוח, הסוג או הדגם של המקלט והמספר הסידורי של יצורו.

הגבלת יבוא, מכירה או העברה

תיקונים:

24.97.157	1332	7.4.1977	3690, י"ט בניסן תשל"ז,
24.97.188	106	14.10.1982	4417, כ"ז בתשרי התשמ"ג,

1. בצו זה -

"רשיון יבוא" - רשיון באמוד בצו מתן רשיונות יבוא, 1939 [33], ליבוא מקלטים או חלקים להרכבתם או לתיקונם;
 "שירותי החזקה" ו"מקלט" - כמשמעותם באכרזת הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירותי החזקה למקלטים), התשל"א-1971 [43].
 "מבירה" - כמשמעותה בחוק הפיקוח על מצרכים ושירותים, תשי"ח - 1957;
 "יצרן" - אדם שעסקו או חלק מעסקו ייצור מקלטים;
 "יבואן" - אדם שעסקו או חלק מעסקו יבוא מקלטים;
 "סוחר" - אדם שעסקו או חלק מעסקו מבירת מקלטים או חלקי חילוף של מקלטים לצרכן;
 "תיאור" - כל תיאור בכתב, בדפוס, נציר, בעל פה או בכל דרך אחרת הנהוג במסחר;
 "מנהל" - מי ששר המסחר והתעשייה מינהו להיות מנהל לביצוע צו זה;
 "מעבדה" - מקום מצוייד בציוד לעשיית שירותי החזקה;
 "תעודת אמריות" - תעודה חתומה בידי יצרן או יבואן בנוסח שבתוספת הראשונה;
 "תעודת החזקה" - תעודה חתומה בידי עושה שירות, בנוסח שבתוספת השניה, בה הוא מחייב על עשיית שירותי החזקה במשך התקופה הנקובה בתעודה.

הגבלת העיסוק

תיקונים:
 קובץ התקנות 3286, י"ח בשבט תשל"ה, 30.1.1975 756 24.97.115

2. לא יעסוק אדם בעשיית שירותי החזקה אלא אם הוא בעל מעבדה.

בקשה להיתר

תיקונים:
 קובץ התקנות 3286, י"ח בשבט תשל"ה, 30.1.1975 756 24.97.115

3. בטל.

מתן היתר

תיקונים:
 קובץ התקנות 3286, י"ח בשבט תשל"ה, 30.1.1975 756 24.97.115

4. בטל.

סמכויות המנהל

תיקונים:
 קובץ התקנות 3286, י"ח בשבט תשל"ה, 30.1.1975 756 24.97.115

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (שידושי החזקה למקלטים), התשל"ב-1972.

3 << >>

החזקה ישלם/שלים * בעל התעודה:

.....
.....
.....
.....

(ב) התמורה לפי סעיף קטן (א) היא גם בעד כל חלקי חילוף, כולל/לא כולל* מנורת
מסך חדשה/מחודשת* שיהיו דרושים לתיקון המקלט או להחלפת חלקים בו במשך תקופת
החזקה ולהובלת מקלט טלוויזיה שגודלו עולה על 12 אינצ' למעבדה וממנה.

תוקן ק"ת 5481 תשנ"ג 19.11.92 עמ' 74. תקף מיום 19.12.92

* נא למחוק את המיועד

.....
תאריך

.....
מקום

.....
נותן תעודת החזקה

ט"ז בשבט תשל"ב (1 בפברואר 1972)

פנחס ספיר
שר המסחר והתעשייה

- 1 ט"ח תשי"ח, עמ' 24.
 - 2 דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 32, עמ' 625.
 - 3 ע"ד 1939, תוס' 2, מט' 968, עמ' 1281.
 - 4 ק"ת תשל"א, עמ' 508.
 - 5 ק"ת תשל"א, עמ' 503.
- קובץ התקנות 2809, ב' באדר תשל"ב, 17.2.1972

662

c8;31
צו בדבר מקלטי טלוויזיה

תיקונים:
קובץ התקנות 4684, י"ד באדר התשמ"ד, 18.3.1984 1082 24.97.282

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 5 ו-15 לחוק הפיקוח על מצרכים ושירותים, תשי"ה-1957
[1], וסעיף 2 לפקודת היבוא והיצוא [נוסח חדש], התשל"ט-231979], אני מצווה

לאמור:

הגדרות

תיקונים:
קובץ התקנות 3286, י"ח בשבט תשל"ה, 30.1.1975 756 24.97.115

2 << >>

6. הודיע לנו בעל התעודה על העמקת מקום מגוריו ומענו החדש, נודיע לו עשרה ימים מיום קבלת הודעת בעל התעודה, על מענה של מעבדה לעשיית שירותי החזקה הסמוכה למקום מגוריו החדש של בעל התעודה.

נותן ב- מקום

..... תאריך

..... נותן תעודת האחריות

תוספת שניה

תיקונים:

קובץ התקנות 4604, י"ד באדר התשמ"ד, 10.3.1984 1082 24.97.202

(סעיף 1)

תפודת החזקה מס'

למקלט מתוצרת דגם שנת ייצור (להלן - בעל התעודה).

אנו הח"מ מ- שם נותני התעודה

מען נותני התעודה

אחראים בזה לפעולתו התקינה של המקלט האמור לתנאים דלהלן:

1. תקופת האחריות היא החל מיום עד יום (שנים עשר חדשים) (להלן - תקופת החזקה).
2. האחריות היא לעשות שירותי החזקה הדרושים לפעולתו התקינה של המקלט בתקופת החזקה.
3. אנו מתחייבים לתקן כל קלקול במקלט ולהחליף בו כל חלק הטעון החלפה בהקדם האפשרי ולא יאוחר מ-..... ימים (ולא יותר משבעה ימים) מהיום שבו נידרש לעשות זאת על ידי בעל התעודה, במקום הימצאו של המקלט או במעבדה שמענה הוא. ומס הטלפון שלה הוא. אנו מתחייבים -

- א. לבדוק את תקינותו של המקלט לפי דרישתו של בעל התעודה - בין יהיה טעון תיקון ובין אם לאו, לפחות פעם אחת במשך תקופת החזקה;
- ב. להודיע לבעל התעודה על כל שינוי במען שלנו או של המעבדה;
- ג. להודיע בכתב לבעל התעודה, חודש ימים לפחות לפני תום תקופת החזקה זו, על פקיעת תוקף התעודה.

5. האחריות לפי תעודה זו לא תחול במקרים הבאים:
 - (א) אם נוכיח לבעל התעודה אחר מאלה:

- (1) הקלקול נגרם על ידי שימוש הנוגד את הוראות השימוש שנמסרו בכתב לבעל התעודה או שנגרם על ידי בוח עליון;
- (2) המקלט תוקן או הוכנסו בו שינויים על ידי אדם שלא הוסמך לכך על בה בשעה שאנו לא הפרנו את התחייבותנו במועד הנקוב בסעיף 3 לתעודה זו.
- (ב) אם הקלקול נגרם בזרזן שלא על ידי נותן תעודת החזקה זו, שליחו או עושה שירות החזקה מטעמו.

6. הודיע לנו בעל התעודה על העמקת מקום מגוריו ומענו החדש, נודיע לו תוך עשרה ימים מיום קבלת הודעת בעל התעודה, על מענה של מעבדה לעשיית שירותי החזקה סמוכה למקום מגוריו החדש של בעל התעודה.

7. (א) תמורת עשיית שירותי החזקה הדרושים לפעולתו התקינה של המקלט בתקופת

תוספת ראשונה

תיקונים:

24.97.202	1882	18.3.1984	י"ד באדר התשמ"ד,	4684
24.97.408	581	23.2.1989	י"ח באדר א' התשמ"ט,	5166

(סעיף 1)

תעודת אחריות מט'

למקלט מתוצרת
מט'
(להלן - בעל התעודה).
שנמכר ביום
דגם
שנת ייצור
ל-

הח"מ מ-

אנו
שם
נותני התעודה
מען
נותני התעודה

אחראים כזה לפעולתו התקינה של המקלט האמור בהתאם לתנאים דלהלן:

1. תעודת האחריות היא החל מיום
עד יום
(לא פחות משבעה חדשים).

2. (א) האחריות היא לעשיית שירותי החזקה, הודושים לפעולתו התקינה של המקלט, בתקופת האחריות; התמודה בעד עשיית שירותי החזקה שולמה לנו על ידי בעל התעודה.

(ב) התמודה לפי סעיף קטן (א) היא גם בעד כל חלקי חילוף לרבות מנודת מסך חדשה שיהיו דרושים לתיקון המקלט או להחלפת חלקים בו במשך תקופת האחריות, וכן בעד הובלת מקלט טלוויזיה, שגודלו עולה על 12 אינצ'ס, למעבדה וממנה;

תוקן ק"ת 5481 תשנ"ג, 19.11.92 עמ' 74. תוקף מיום 30.12.92

3. אנו מתחייבים לתקן כאמור כל קלקול במקלט ולהחליף בו כל חלק הטעון החלפה בהקדם האפשרי ולא יאוחר מ..... ימים (ולא יותר משבעה ימים) מהיום עד יום..... שבו נידרש לעשות זאת על ידי בעל התעודה, במקום הימצאו של המקלט או במעבדה שמענה הוא..... ומס' הטלפון שלה הוא.....
4. אנו מתחייבים -

א. להודיע לבעל התעודה על כל שינוי במען שלנו או של המעבדה;
ב. להודיע בכתב למחזיק המקלט, חודש ימים לפחות לפני תום תקופת האחריות על פקיעת תוקף תעודה זו ועל זכותו לקבל בתשלום חלקי חילוף ושירותי החזקה כאמור בפסקה (ג) להלן;

ג. לספק תמורת תשלום חלקי חילוף לעשות שירותי החזקה שיהיו דרושים לתיקון המקלט במשך..... שנים (לא פחות משבע שנים מיום המכירה) לפחות, מיום תום תקופת האחריות לפי תעודה זו, בהתאם לתנאים שבתעודת החזקה אשר תינתן על ידינו, מדי פעם בפעם, למחזיק המקלט לתקופה של שנים עשר חודש.

5. האחריות לפי תעודה זו לא תחול במקרים הבאים:
(א) אם נוביח לבעל התעודה אחד מאלה:

(1) הקלקול נגרם על ידי שימוש הנוגד את הודאות השימוש שנמסרו בכתב לבעל התעודה או שנגרם על ידי כוח עליון;

(2) המקלט תוקן או שהוכנסו בו שינויים על ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו, בה בשעה שאנו לא הפרנו את התחייבותנו במועד הנקוב בסעיף 3 לתעודה זו.

(ב) אם הקלקול נגרם בזדון שלא על ידי נותן תעודת החזקה זו, שליתו או עושה מטעמו.

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירותי החזקה למקלטים), התשנ"ב-1972.

8 << >>

שירות החזקה ומלקי חילוף ללא תמורה במשך תקופת האחריות

תוקן ק"ת 5481, כ"ג בחשוון התשנ"ג, 19.11.92

16. ביתנה תעודת אחריות לגבי מקלט, יסופקו חלקי חילוף באמור בסעיף 14 וייעשו לגבי שירותי החזקה באמור בסעיף 15 (א) במשך שנים עשר חדשים לפחות מיום מתן תעודת האחריות (להלן - תקופת האחריות) ללא תמורה מעבר לתמורה ששולמה בעד המקלט.

ההגבלות בעשיית שירות החזקה

תיקונים:

24.97.202	1082	18.3.1984	י"ד באדר התשמ"ד,
24.97.229	322	15.1.1987	י"ד בטבת התשמ"ז,

17. (א) לא ייעשה שירות החזקה אלא על ידי יצרן, יבואן או בעל מעבדה.

(ב) לא יעשה יצרן, יבואן או בעל מעבדה שירות החזקה אלא -

(1) בהתאם לכתב אחריות - בתקופת האחריות;

(2) בהתאם לתעודת החזקה - לאחר תום תקופת האחריות.

(ג) יצרן, יבואן או בעל מעבדה שנדרש לעשות שירות החזקה בהתאם לסעיף קטן (ב)

ייענה לדרישה תוך שבוע ימים מיום שנדרש באמור.

(ד) יצרן, יבואן או בעל מעבדה שנדרש לעשות שירות החזקה בבית מחזיק מקלט

הטלויזיה יודיע למבקש השירות מראש את היום והתאריך שבו יבקר הטכנאי בביתו, וכן

יודיע לו האם הביקור יהיה עד השעה 12.00 בצהריים או מן השעה 12.00 בצהריים

וכתבאי שזמן ההמתנה הנדרש מן המבקש לא יעלה בכל מקרה על ארבע שעות.

תחולה

תיקונים:

24.97.189	934	14.3.1982	כ"ט באדר התשמ"ג,
24.97.209	515	17.1.1985	כ"ד בטבת התשמ"ה,
24.97.218	521	16.2.1986	ז' באדר א' התשמ"ו,
24.97.247	945	14.7.1988	כ"ט בתמוז התשמ"ח,

18. (א) הוראות צו זה לא יחולו על מקלט המיוצא למעשה מהארץ.

(ב) על אף האמור בסעיף קטן (א) יחולו הוראות צו זה על מקלט שנרכש בישראל

בידי מי שמתגורר ביהודה ושומרון וחבל עזה.

שמירת דינים

19. הוראות צו זה אינן באות לגרוע מכוחו של כל דין אחר.

24. 97 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירותי החזקה למקלטים), תשל"ב-1972.

9 <<----->>

ביטול

20. צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקלטי טלוויזיה), תשל"א - 1971 - בטל.

השם

תיקונים:

24.97.202 1082 קובץ התקנות 4684, י"ד באדר התשמ"ד, 18.3.1984

21. בטל.

תיקונים:

24.97. 74 קובץ התקנות 5481, ב"ג בחשוון התשנ"ג, 19.11.1992
מיום 18.12.1992

2

מקורות - מן תולדות

תאריך הפקה: 0/85/93

24.123 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקדרים השמליים ביתיים ומקפזאים), תשל"ה-1975.

1 <<--> >> חוק הפיקוח על מצרכים ושירותים, תשי"ח - 1957

פקודת הסמכויות בענין היבוא, היצוא והמכס (הגנה), 1939

צו בדבר מקדרים השמליים ביתיים

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 5 ו-15 לחוק הפיקוח על מצרכים ושירותים, תשי"ח - 1957 [1], וסעיף 2 לפקודת היבוא והיצוא בנוסח חדש, התשל"ט-1979 [2], אני מצווה לאמור:

הגדרות

תיקונים:

קובץ התקנות 4967, ז' באלול התשמ"ו, 11.9.1986 1480 24.223

1. בצו זה -
 - "רשיון יבוא" - רשיון כאמור בצו מתן רשיונות יבוא, 1939 [3], ליבוא מקדרים השמליים ביתיים או חלקים להרכבתם או לתיקונם;
 - "שירותי החזקה" - במשמעותם באכזרזת הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירות החזקה), התשל"ט - 1969 [4];
 - "מקדרים השמליים ביתיים" - לרבות מקדרים השמליים ביתיים להקפאה בלבד (מקפזאים) במשמעותם בתקן ישראלי ת"י 721 [5];
 - "מכירה" - במשמעותה בחוק הפיקוח על מצרכים ושירותים, תשי"ח - 1957, לרבות הצעת מכירה;
 - "יצרן" - אדם שעסקו או חלק מעסקו ייצור מקדרים השמליים ביתיים, לרבות חלקים להרכבתם (להלן - מקדרים), או ייצור חלקי חילוף לתיקונם;
 - "ייצוא" - לרבות הרכבה;
 - "יבואן" - אדם שעסקו או חלק מעסקו יבוא מקדרים;
 - "סוחר" - אדם שעסקו או חלק מעסקו מכירת מקדרים או חלקי חילוף של מקדרים;
 - "תיאוד" - כל תיאוד בכתב, בדפוס, בציור, בעל פה או בכל דרך אחרת, הנהוג במסחר;
 - "תחנת שירות" - מקום מצויד בציוד לעשיית שירותי החזקה או לקבלת הזמנות לעשיית שירות;
 - "מנהל" - מי שהמנהל הכללי של משרד המסחר והתעשייה מינהו להיות מנהל לביצוע סעיפים 9(ג), 9(ה) ו-12(א);
 - "תעודת אחריות" - תעודה חתומה ביד יצרן או יבואן בנוסח שבתוספת הראשונה;
 - "תעודת החזקה" - תעודה חתומה ביד עושה שירות, בנוסח שבתוספת השניה, בה הוא מתחייב על עשיית שירות החזקה לתקופה של שנים עשר חודש, בתנאים שנקבעו בתעודה;
 - "תקן ישראלי ת"י 721" - תקן ישראלי ת"י 721 - מקדרים ומקפזאים השמליים ביתיים, יוני 1969, תמוז תשכ"ט, שהעתק ממנו מופקד לעיון הציבור בכל אחד מהמשרדים המחוזיים של משרד המסחר והתעשייה.

רשיון יבוא

תיקונים:

קובץ התקנות 4998, כ"ב בכסלו התשמ"ז, 24.12.1986 223 24.225
קובץ התקנות 5038, כ"ח בסיון התשמ"ז, 25.6.1987 1034 24.237

2. לא יינתן רשיון יבוא אלא אם -

(1) ספק מקדרים שלגביהם מתבקש רשיון היבוא הוא יצרן המקדרים או סוכנו

24.123 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקדרים חשמליים ביתיים ומקפואים), תשל"ה-1975.

2 <<

הבלעדי של היצור לשיווק המקדרים לישראל (להלן - הספק).

(2) מבקש רשיון היבוא המציא לרשות המוסמכת -

(א) כתב התחייבות מאת הספק, שבו מתחייב הספק לספק למבקש רשיון היבוא חלקי חילוף לתיקון כל מקדר מהמקדרים שהמבקש ייבא מתוצרתו של הספק, במשך שנים עשרה שנים לפחות מיום מכירת המקדר לצרכן;

(ב) כתב התחייבות מאת הספק, שבו מתחייב הספק לספק חלקי חילוף למקדרים מתוצרתו באמור בפסקת משנה (א) שלא ייבא מבקש רשיון היבוא, במשך שבע שנים משנת ייצורו של אותו מקדר;

(ג) כתב התחייבות, חתום בידו, בטופס שקבעה הרשות המוסמכת, בו הוא מתחייב בין השאר -

1. לספק תוך 30 ימים מיום שדדש הצרכן, במשך שנים עשרה שנים לפחות מיום מכירתו של מקדר לצרכן לדאשונה, חלקי חילוף שיהיו דרושים לתיקון כל מקדר מהמקדרים שייבא ואשר הוא - או נותן שירות מטעמו - נותן להם שירות החזקה.

2. לספק תוך 45 ימים מיום שדדש הצרכן, במשך שנים עשרה שנים לפחות מיום שכו הפסיק מבקש רשיון היבוא לשווק מקדרים מאותו הדגם, חלקי חילוף שיהיו דרושים לתיקון מקדרים מתוצרתו של הספק, שלא יובאו על ידו ושאינם מקבלים שירות החזקה על ידו או מטעמו.

3. לקיים תחנת שירות, לפחות בכל אחת מהערים: ירושלים, תל-אביב, חיפה ובאר-שבע, לעשיית שירות החזקה למקדרים באמור בסעיף 11, בין אם ייבא אותם מבקש רשיון היבוא ובין אם אדם אחר, או לגרום לבן ששירותי החזקה ייעשו למקדרים באמור בתחנת שירות שלא בבעלותו;

4. ערוכה בצורת ערכות או התחייבות, בסכום מסויים או בשיעור מסויים, לקיום התחייבויות על פי כתב התחייבות לפי פסקת משנה (2), כפי שדדשה רשות מוסמכת.

הגבלת יבוא, מכירה או העברה

תיקונים:

24.161	1334	קובץ התקנות 3690, י"ט בניסן תשל"ז, 7.4.1977
24.187	105	קובץ התקנות 4417, כ"ז בתשרי התשמ"ג, 14.10.1982

3. יבואן, יצורן או סוחר, לא ייבא, לא ימכור, לא יחזיק למכירה, לא יציג לא יקבל ולא יעביר מקדר, אלא אם המקדר מסומן לפי צו זה והסימון הוא נכון ואין בו כדי להטעות.

אופן הסימון ופרטיו

תיקונים:

24.223	1400	קובץ התקנות 4967, ז' באלול התשמ"ו, 11.9.1986
--------	------	--

4. הסימון יהיה ברור ובר-קיימא, ייעשה על גוף המקדר במקום גלוי לעין ויכלול את הפרטים המפורטים בסעיף 107 לתקן ישראלי ת"י 721.

24.123 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקדרים חשמליים ביתיים ומקפואים), תשל"ה-1975.

3 << >>

שפת הסימון

תיקונים:

24.237 1834 25.6.1987, כ"ה בסיון התשמ"ז,

5. הסימון לפי סעיף 4 ייעשה בשפה העברית, אך מותר להוסיף גם נוסח לועזי.

תיאור וסימון

6. לא יסמן ולא יתאר יצרן, יבואן או סוחר מקדר ולא יגדום לסימונו או לתיאורו אלא אם הסימון או התיאור הם נכונים ואין בהם כדי להטעות.

סימון ותיאור נוספים

7. לא יוסיף יצרן, יבואן או סוחר ולא יגדום שיוסף כל פרט בסימונו או בתיאורו של המקדר על הפרטים לפי סעיף 4, אלא אם הפרט הוא נכון ואין בו כדי להטעות.

הודאות שימוש

8. (א) לא ימכור יצרן, יבואן או סוחר מקדר לצרכן אלא בצירוף הודאות שימוש ככתב.
 (ב) הודאות השימוש כאמור בסעיף קטן (א) יהיו בעברית אך מותר יהיה להוסיף נוסח לועזי.
 (ג) הודאות השימוש כאמור יהיו בהתאם לסעיף 187 של התקן הישראלי 721, והודאות שימוש אחרות הדרושות לצרכן בשימוש במקדר.
 (ד) בהודאות השימוש תצויין צריכת החשמל בואט ומתח חשמלי.

תעודת אחידות

תיקונים:

24.123.217 189 14.10.1985, כ"ט בתשרי התשמ"ו,
 24.123.225 223 24.12.1986, כ"ב בכסלו התשמ"ז,
 24.123.427 460 28.11.1991, כ"א בכסלו התשנ"ב,
 24.123.428 745 11.2.1992, ז' באדר א' התשנ"ב,

9. (א) לא ימכור יצרן, יבואן או סוחר, מקדר לצרכן אלא אם מסר לו תעודת אחידות כאמור בסעיף קטן (ג).
 (ב) תעודת אחידות לגבי מקדר מיוצר בארץ, תינתן מאת היצרן ותהיה חתומה בידו, ואילו לגבי מקדר מיוצר מאת היבואן ותהיה חתומה:
 (1) ביד היבואן - אם הוא מקיים תחנת שירות בנעלותו כאמור בסעיף 2(2) (א) (3);
 (2) ביד היבואן ובעל תחנת השירות שבה ייעשה שירות החזקה אם היבואן אינו מקיים תחנת שירות בנעלותו.

4 << >>

- (ג) תעודת האחריות תימסר בעת מסירת המקדר לצרכן, או במועד מאוחר יותר אם ניתן לכך היתר מיוחד בכתב מאת המנהל ובהתאם לתנאי ההיתר, ובלבד שהמועד המאוחר יהיה לפני תום עשרים יום מיום מסירת המקדר לצרכן.
- (ד) נמכר מקדר לצרכן על ידי סוחר, ימסור הסוחר, תוך שבעה ימים מיום המכירה הודעה על כך, בכתב, ליצרן או ליבואן, לפי הענין, ובה יציין בין שאר הפרטים את שם המשפחה והשם הפרטי של הקונה, מענו, תאריך המכירה ואת הפרטים לפי סעיף 4(2) (א).
- (ה) תעודת האחריות שתימסר לצרכן לפי סעיף קטן (ג), תהיה בנוסח שבתוספת הראשונה ולא יוסיף בה, היצרן או היבואן, כל פרט או תנאי נוסף אלא לפי היתר בכתב מאת המנהל ובהתאם לתנאי ההיתר.
- (ו) (1) כסעיף זה -

"מערכת קירור" - יחידת הקירור האטומה של המקדר הכוללת יחידות מנוע-מדחס, לוחות קירור, מעבה, מאדה, גז הקירור וכל הצנרת המחוברת את חלקי המערכת השונים וכן רכיבי פיקוח ובקרה, מאוורר, גוף חימום, קוצב זמן להפשרה אוטומטית, וסת-אוויר וטרמוסטט.

"אחריות" - אחריות כוללת, לדבות ממיר כל החמרים והחלקים, שכר עבודה, הובלת המקדר לבית מלאכה וממנו, והמסים החלים עליהם.

(2)

תקופת האחריות על פי תעודת האחריות תהיה:

- א. לגבי מערכת הקירור - לפחות שלוש שנים מיום שהמקדר נמסר לצרכן.
- ב. לגבי יתר חלקי המקדר - לפחות שנים עשר חודשים מיום שהמקדר נמסר לצרכן.

אספקת חלקי חילוף

תיקונים:

קובץ התקנות 3407, כ"ה בתשרי תשל"ו, 30.9.1975 165 24.129

10. (א) יצרן או יבואן יספק, על פי דרישתו של בעל תחנת שירות או אדם המחזיק במקדר שייצא אותו יצרן או במקדר מהסוג ומהדגם שייבא אותו יבואן, חלקי חילוף לתיקון המקדר בתקופות שלהלן:

(1) לגבי מקדר שנמכר לראשונה ביום כניסת צו זה לתקפו או לאחריו - במשך שנים עשרה שנים לפחות;

(2) לגבי מקדר שנמכר לראשונה לצרכן לפני כניסת צו זה לתקפו -

(א) במשך שנים עשרה שנים לפחות מיום מכירתו לראשונה לצרכן אם ייבואן או ייצורו של אותו דגם שבידי הצרכן נמשך גם לאחר כניסת צו זה לתקפו;

(ב) במשך שמונה שנים לפחות מיום מכירתו לראשונה לצרכן אם יובא או יוצר לפני כניסת צו זה לתקפו, וייבואן או ייצורו של אותו דגם נפסק.

(ב) יצרן או יבואן כאמור יספק תוך שלושים יום מיום שבו נדרש - לבעל תחנת שירות שמקדר נמסר לו לתיקון, או לאדם המחזיק במקדר, חלקי חילוף לפי דרישתו, במשך התקופות הנקובות בסעיף קטן (א).

שירותי תחזוקה

תיקונים:

קובץ התקנות 3407, כ"ה בתשרי תשל"ו, 30.9.1975 165 24.129

5 << >>

11. (א) יצרן או יבואן יעשה, על פי דרישתו של אדם המחזיק במקדד שייצר אותו יצרן או במקדד מהסוג ומהדגם שייבא אותו יבואן, שירות החזקה, או יגרום לכך שבעל תחנת שירות יעשה שירות החזקה לגבי המקדד בתקופות שלהלן:

- (1) לגבי מקדד שנמכר לראשונה לצרכן ביום כניסת צו זה לתקפו או לאחריו - במשך שנים עשרה שנים לפחות;
- (2) לגבי מקדד שנמכר לראשונה לצרכן לפני כניסת צו זה לתקפו - (א) במשך שנים עשרה שנים לפחות מיום מכירתו לראשונה לצרכן, אם ייבוא או ייצורו של אותו דגם נמשך גם לאחר כניסת צו זה לתקפו ובלבד שלא חלה הפסקה ברציפות שירות החזקה לאותו מקדד.
- (ב) במשך **שמונה שנים** לפחות מיום מכירתו לראשונה לצרכן אם יובא או יוצר לפני כניסת צו זה לתקפו וייבוא או ייצורו של אותו דגם נפסק, ובלבד שלא חל הפסקה ברציפות שירות החזקה לאותו מקדד.
- (ב) ניתן שירות החזקה לאדם המחזיק במקדד מאת בעל תחנת שידור תוך התקופות הנקובות בסעיף קטן (א), ימשיך בעל תחנת השידור או בעל כל תחנת שירות אחרת או יצרן או יבואן על פי דרישתו של מחזיק המקדד, לעשות שירות החזקה לגבי המקדד במשך התקופה של 12-8 שנים האמורות, לפי הענין.

הגבלות בעשיית שירות החזקה

12. (א) לא יעשה יצרן, יבואן או בעל תחנת שירות, שירות החזקה אלא על פי תעודת החזקה בנוסח שבתוספת השניה ולא יוסיף בה היצרן, היבואן או בעל תחנת השידור, כל צדט או תנאי נוסף אלא על פי היתר בכתב מאת המנהל ובהתאם לתנאי היתר.

- (ב) ניתנה תעודת אחריות לפי סעיף 9 או תעודת החזקה לפי סעיף קטן (א), חייב היצרן או בעל תחנת השידור או היבואן לעשות שירות החזקה - (1) בהתאם לתעודת אחריות - בתקופת האחריות;
- (2) בהתאם לתעודת החזקה - לאחר תום תקופת האחריות.
- (ג) את תעודת החזקה ימסור עושה שירות החזקה לצרכן תוך **ארבעה עשר יום** מיום תחילת תקופת החזקה, הנקוב בתעודה.

הגבלות בהענות לדרישה לעשות שירות החזקה

תיקונים: קובץ התקנות 4990, כ"ג בכסלו התשמ"ז, 24.12.1986 223 24.225

13. (א) יצרן, יבואן או בעל תחנת שירות שנדרש לעשות שירות החזקה ייענה לדרישה כדבר עשיית שירות החזקה בתקופה האמורה להלן:

- (1) במקרה של הפסקה בפעולות הקירור או במקרה שבו עובר זרם חשמלי לגוף המקדד או לידית שלו ומחשמל או עלול לחשמל את הנוגע בהם;
- (א) תוך **שני ימים** מיום שנדרש כאמור - אם מען מחזיק המקדד הוא במקום שקיימת בו תחנת שירות או במקום הנמצא במרחק שאינו עולה על **35 ק"מ** ממקום שבו קיימת תחנת שירות;
- (ב) תוך **ארבעה ימים** - (1) מיום שנדרש כאמור אם מען מחזיק המקדד הוא במקום שבו אין תחנת שירות והמרחק מן המקום שבו קיימת תחנת שירות עולה על **35 ק"מ**;
- (2) מיום קבלת הדרישה בכתב אם הינה הדרישה בכתב;
- (2) בכל מקרה אחר תוך **שבעה ימים** מיום הדרישה.
- (ב) לענין סעיף זה ימי שבתות וחגים לא יבואו במנין.
- (ג) יצרן, יבואן, או בעל תחנת שירות שנדרש לעשות שירות החזקה בבית מחזיק

24.123 עו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקדמים השמליים בתיים ומקפאיים), תשל"ה-1975.

6 << >>

המקרה, יודיע למבקש השירות מראש את היום המדויק שבו יבקד הטכנאי בביתו, וכן יודיע לו האם הביקור יהיה עד השעה 12.00 בעהריים או למן השעה 12.00 בעהריים; בכל מקרה לא יעלה זמן ההמתנה הנודש מן המבקש על ארבע שעות.

הגבלות בסיום עשיית שירות החזקה

תיקונים:

קובץ התקנות 4998, כ"ב בבסלו התשמ"ז, 24.12.1986 223 24.225

14. יצרן, יבואן או בעל תחנת שירות שנענה לדרישה לעשיית שירות החזקה יסיים את התיקון תוך תקופות האמורות להלן:

(1) במקרה של הפסקה בפעולת הקירור או במקרה שבו עובר זרם השמלי לגוף המקרה או לידית שלו ומחשמל או עלול לחשמל את הנוגע בהם:

(א) אם מענו של המחזיק במקרה אינו מרוחק יותר מ-35 ק"מ ממקום שבו קיימת תחנת שירות:

1. שבעה ימים מיום הדרישה אם מבוצע התיקון במענו של המחזיק במקרה;

2. עשרה ימים מיום הדרישה אם מבוצע התיקון בתחנת השירות.

(ב) אם מענו של המחזיק במקרה מרוחק יותר מ-35 ק"מ ממקום שבו קיימת תחנת שירות:

1. עשרה ימים מיום הדרישה אם מבוצע התיקון במענו של המחזיק במקרה;

2. ארבעה עשר יום מיום הדרישה אם מבוצע התיקון בתחנת השירות.

(2) בכל מקרה אחר - שלושים יום מיום הדרישה.

תחולה

תיקונים:

קובץ התקנות 4471, כ"ט באדר התשמ"ג, 14.3.1982 935 24.191
 קובץ התקנות 4747, כ"ד בטבת התשמ"ה, 17.1.1985 516 24.211
 קובץ התקנות 4983, ז' באדר א' התשמ"ו, 16.2.1986 521 24.219
 קובץ התקנות 5120, כ"ט בתמוז התשמ"ח, 14.7.1988 965 24.248

15. (א) הוראות צו זה לא יחולו על מקרה המיוצא למעשה מהארץ.

(ב) על אף האמור בסעיף קטן (א) יחולו הוראות צו זה על מקרה השמלי בתי שברכש בישראל בידי מי שמתגורר ביהודה ושומרון וחבל עזה.

שמירת דינים

16. הוראות צו זה אינן באות לגרוע מכוונתו של כל דין אחר.

תחילה

17. תחילתו של צו זה היא בתום 120 יום מיום פרסומו ברשומות.

השם

24.223	1400	11.9.1986	קובץ התקנות 4967, ז' באלול התשמ"ו, 11.9.1986
--------	------	-----------	--

18. בטל.

תוספת ראשונה

24.123.225	223	24.12.1986	קובץ התקנות 4998, כ"ב בכסלו התשמ"ז, 24.12.1986
24.123.375	194	1.12.1988	קובץ התקנות 5149, כ"ב בכסלו התשמ"ט, 1.12.1988
24.123.428	745	1.12.1992	קובץ התקנות 5419, ז' באדר א' התשנ"ב, 1.12.1992

(סעיף 1)

תעודת אחריות מט'.....
 למקדור/מקפוא ביתי (להלן - מקדור) מתוצרת.....
 שנת ייצור.....
 מט'..... שנמכר ביום.....
 (להלן - מחזיק במקדור).
 אנו..... הח"מ מ-.....
 (שם כותבי התעודה)
 (מען כותבי התעודה)
 האמראים בזה לפעולתו התקינה של המקדור האמור בהתאם לתנאים דלהלן:

1. תקופת האחריות היא -
 - (1) לגבי מערכת הקירור מיום..... עד יום..... (לפחות 3 שנים).
 מערכת קירור היא: יחידת הקירור האטומה של המקדור הכוללת יחדו מנוע, מדחס, לוחות קירור, מעבה, מאדה, גז, הקירור וכל הצנרת והאחידות את חלקי המערכת השונים.
 - (2) לגבי יתר חלקי המקדור מיום..... עד יום..... (לפחות שנים-עשר חדשים).
2. (1) האחריות היא לעשיית שירותי החזקה הדרושים לפעולתו התקינה של המקדור בתקופת האחריות; התמורה בעד עשיית שירותי החזקה, בתקופת האחריות שולמה לנו מאת בעל התעודה;
 - (2) התמורה לפי סעיף קטן (1) היא גם בעד כל חלקי חילוף שיהיו דרושים לתיקון המקדור או להחלפת חלקים בו והוצאת המקדור במקרה הצורך לתחנת השירות וממנה, במשך תקופת האחריות;
 - (3) בנוסף לאחריות האמורה, אנו בהיה אמראים בלפי המחזיק במקדור..... שנים/חדשים * נוספים לתיקון או להחלפת החלקים הנאים:.....

אחריות נוספת זו כוללת/לא כוללת * -

- (א) הוצאות שכר עבודה הכרוכה בתיקון או החלפת של יחידת הקירור;
- (ב) גשלום מבט, מטים, היטלים ואגרות אשר יחולו באותה עת על החלקים המוחלפים ופעולת ההחלפה;
- (ג) דמי הובלה אל תחנת השירות וממנה.

3. אנו מתחייבים -
 - (1) לתקן כל קלקול במקדור, כל פגם בייצור או בעבודת הגמר ולהחליף בו כל חלק הטעון החלפה;
 - (2) להיענות לקדיאת מחזיק המקדור לעשות שירותי החזקה -

(א) במקרה של הפסקת פעולת הקירור או בכל מקרה שבו עקב קלקול עובר דם

B << >>

השמלי לגוף המקדר או לידיה שלו ומחשמל או עלול לחשמל את כל הנוגע בהם:
(1) תוך יומיים מיום שנדרש לעשות זאת אם מען מחזיק המקדר הוא במקום שקיימת בו תחנת שירות או במקום הנמצא במרחק שאינו עולה על 35 ק"מ ממקום שבו קיימת תחנת שירות;
(2) תוך ארבעה ימים -

(א) מיום שנדרש כאמור - אם מען מחזיק המקדר הוא במקום שבו אין תחנת שירות והמרחק ממקום שבו קיימת תחנת שירות עולה על 35 ק"מ, או

(ב) מיום קבלת הדרישה בכתב - אם היתה הדרישה בכתב;
(ג) בכל מקרה אחר - תוך שבעה ימים.

לענין סעיף זה ימי שבתות וחגים לא יבואו במניין.
(3) שירותי החזקה יינתנו במקום הימצאו של המקדר או בתחנת שירות שמענה הוא

והוא..... ומספר הטלפון שלה הוא.....
(4) להודיע למחזיק המקדר על כל שינוי במען או במספר הטלפון של תחנת השירות תוך 10 ימים מיום השינוי;

(5) להודיע בכתב למחזיק במקדר הודש ימים לפחות לפני תום תקופת האחריות על זכותו לקבל בתשלום - בגמר תקופת האחריות - חלקי חילוף ושירותי אחזקה לתיקון המקדר;

(6) לספק תמונת תשלום חלקי חילוף ולעשות שירותי החזקה שיהיו דרושים לתיקון המקדר במשך..... שנים לפחות מיום תום תקופת האחריות לפי תעודה זו.

4. האחריות לפי תעודה זו לא תחול אם נוביח למחזיק במקדר אחד מאלה:
(1) הקלקול נגרם על ידי שימוש הנוגד את הוראות השימוש שנמסרו בכתב למחזיק במקדר או שנגרם על ידי כוח עליון;

(2) הקלקול נובע מתקלות או מהפציות ברשת החשמל או מאי-תקינות השקע;
(3) המקדר תוקן או הוכנסו בו שינויים על ידי אדם שלא הוסמן לכך על ידינו בניסיונות שלא היה בהם הפרת התחייבותנו לגבי המועד הנקוב בסעיף 3(2) לתעודה זו;

(4) הקלקול נגרם בזדון או ברשלנות שלא בידי כותן תעודת אחריות זו, שליחו או עושה שירות החזקה מטעמו.

5. הודיע לנו מחזיק במקדר על העמקת מקום מגוריו ומענו החדש, נודיע לו תוך עשרה ימים על מענה של תחנת שירות לעשיית שירותי החזקה הסמוכה למקום מגוריו החדש של המחזיק במקדר.

6. בכל מקרה של העברת הבעלות על המקדר, יודיע לנו בעל התעודה תוך 14 יום על העברת הבעלות לאדם אחר. האחריות לפי תעודה זו תימשך לטובת רוכש הבעלות עד תום תקופת האחריות.

אמחק את המיותר

כיתן ב..... תאריך.....
(מקום) (כותן תעודת האחריות)

תוספת שניה

תיקונים:
קובץ התקנות 4998, כ"ב בכסלו התשמ"ז, 24.12.1986 223 24.225

(סעיף 1)

תעודת החזקה מס'.....
למקדר/מקפיא ביתי (להלן - מקדר) ומוצרת..... דגם.....

שנת ייצור
מספר שנבדלותו של
שם בעל המקרר מען בעל המקרר

אנו הח"מ
(שם נותני התעודה) (מען נותני התעודה)

אחרים בזה לפעולתו התקינה של המקרר האמור בהתאם לתנאים דלהלן:
1. תקופת האחריות היא החל מיום..... עד יום.....

- (להלן - תקופת ההחזקה).
- האחריות היא לעשות שירותי החזקה הדרושים לפעולתו התקינה של המקרר, בתקופת ההחזקה, והיא גם בעד כל חלקי חילוף שיהיו דרושים לתיקון המקרר או להחלפת חלקים בו והובלת המקרר לתחנת השירות וממנה בתקופת ההחזקה.
- אנו מתחייבים -

- (1) לתקן כל קלקול במקרר וכל פגם, ולהחליף בו כל חלק הטעון החלפה;
- (2) להיענות לקריאת מחזיק המקרר לעשות שירות החזקה -
- (א) במקרה של הפסקת פעולת הקירור או בכל מקרה שבו עקב קלקול עוכרו זרם חשמלי לגוף המקרר או לידית שלו ומחשמל או עלול לחשמל את כל הנוגע בהם:
 - (1) תוך 2 ימים מיום שנודע לעשות זאת - אם מען מחזיק המקרר הוא במקום שבו קיימת תחנת שירות או במקום הנמצא במרחק שאינו עולה על 35 ק"מ ממקום שבו קיימת תחנת השירות;
 - (2) תוך ארבעה ימים -

(א) מיום שנודע באמור - אם מען מחזיק המקרר הוא במקום שבו אין תחנת שירות והמרחק ממקום שבו קיימת תחנת שירות עולה על 35 ק"מ; או

(ב) מיום קבלת הודישה בכתב - אם הודישה היתה בכתב;

(ב) בכל מקרה אחר - תוך שבועה ימים.

ימי שבתות וחגים לא יבואו במנין לענין פסקה זו.

שירותי החזקה ייבחנו במקום הימצאו של המקרר או בתחנת שירות שמענה הוא.....

..... ומספר הטלפון שלה הוא.....

(3) לבדוק את תקינות המקרר - לפי דרישת המחזיק במקרר - גם אם אינו טעון תיקון, פעם אחת בתקופת ההחזקה;

(4) להודיע למחזיק המקרר על כל שינוי במען או במספר הטלפון של תחנת השירות תוך 10 ימים מיום השינוי;

(5) להודיע בכתב למחזיק במקרר חודש ימים לפחות לפני גום תקופת ההחזקה, על זכותו לחפש את שירותי ההחזקה;

4. האחריות לפי תעודה זו לא תחול אם נוכיח למחזיק במקרר אחר מאלה:

(1) הקלקול נגרם על-ידי שימוש הנוגד את הוראות השימוש שנמסרו בכתב למחזיק במקרר או שנגרם על ידי כוח עליון;

(2) הקלקול נובע מתקלות או מהפרעות ברשת החשמל או מאי תקינות שקע;

(3) המקרר נזקק או הוכנסו בו שינויים על-ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו בשעה שאנו לא הפרנו את התחייבותנו במועד הנקוב בסעיף 3(2) לתעודה זו;

(4) הקלקול נגרם כזדון או ברשלנות שלא בידי בוחן תעודת החזקה זו, שליתו או עושה שירות החזקה מטעמו;

(5) הקלקול נגרם עקב טלטול המקרר ממקום מגורים של המחזיק במקרר למקום אחר.

5. (1) תמורת עשירת שירותי החזקה לרבות החלפת חלקים הדרושים לפעולתו התקינה של המקרר בתקופת ההחזקה, לרבות הובלת המקרר לתחנת השירות וממנה, שילם המחזיק במקרר שכר שירות במלואו;

(2) התמורה לפי סעיף קטן (1) היא בעד שירות החזקה וחלקי חילוף כולל/לא כולל*;

(א) חלקי זכוכית;

(ב) חלקים פלסטיים ממינים אלה:

(אא) קופסאות ותאים למיניהם למוצרי מזון;

(בב) הדופן הפלסטי הפנימי של דלת המקרר כולל האבזרים הפלסטיים הצמודים לו;

24.123 צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מקדרים השמליים ביהיים ומקפ"אים), תשל"ה-1975.

<< 10 >>

(ג) אופם הדלת מגומי;

(ד) עבודות פחחות, צבע וציפוי המתייחסות למעטה החיצוני של המקדר;

(ה) נורת תאורה.

6. הודיע לנו מחזיק במקדר על העתקת מקום מגוריו ומענו החדש, כודיע לו תוך 10 ימים על מענה של פחנת השירות לעשיית שירותי החזקה, הסמוכה למקום מגוריו החדש של המחזיק במקדר.

7. במקרה של העברת הבעלות על המקדר, יודיע לנו בעל התעודה תוך 14 יום על העברת הבעלות לאדם אחר, ואנו מפתייבים להמשיך במתן שירותי החזקה למקדר גם לאחר שעברה הבעלות - החל מיום ה-14 מיום קבלת ההודעה כאמור, אך שומרים את הזכות לדרוש מהבעל החדש לבצע תיקון בתאורה של כל הנזקים שנגרמו למקדר עקב ההעברה.

כיתן ב... תאריך... (מקום) (כותן תעודת החזקה)

* מחק את המיותר.

י"ב באייר תשל"ה (23 באפריל 1975)
(תמ 7411013)

חיים בר-לב
שר המסחר והתעשייה

- 1 ט"ח תשי"ח, עמ' 24; תשל"ג, עמ' 26.
- 2 דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 32, עמ' 625.
- 3 ע"ה 1939, תוס' 2, עמ' 1201.
- 4 ק"ת תשל"ל, עמ' 283.

צו בדבר מכונות כביסה ביתיות

כתוקף סמכותי לפי סעיפים 5 ו-15 לחוק הפיקוח על מצרכים ושירותים, תשי"ח - 1957 [נ], וסעיף 3 לפקודת הסמכויות בענין היבוא, היצוא והמכס (הגנה), 1939 [21], אני מצווה לאמור:

הגדרות

תיקונים:

קובץ התקנות 3050, כ"ה באב תשל"ג, 26.8.1973 1044 24.102.107

1. בצו זה -

"רשיון יבוא" - רשיון כאמור בצו מתן רשיונות יבוא, 1939 [33], ליבוא מכונות כביסה ביתיות או חלקים להרכבתן או לתיקונן;
"שירותי החזקה" ו"מכונות כביסה ביתיות" - כמשמעותם באנדרזת הפיקוח על מצרכים ושירותים (שירותי החזקה), תשל"ל - 1969 [41];
"מכירה" - כמשמעותה בחוק, לרבות "הצעת מכירה" כמשמעותה בחוק;
"יצרן" - אדם שעסקו או חלק מעסקו ייצור מכונות כביסה ביתיות לרבות חלקים להרכבתן (להלן - מכונות כביסה) או ייצור חלקי חילוף לתיקונן;
"ייצוא" - לרבות הרכבה;
"יבואן" - אדם שעסקו או חלק מעסקו יבוא מכונות כביסה;
"סוחר" - אדם שעסקו או חלק מעסקו מכירת מכונות כביסה או חלקי חילוף של מכונות כביסה לצרכן;
"תיאור" - כל תיאור בכתב, בדפוס, בצילום, בעל פה או בכל דרך אחרת, הנהוג במסחר;
"תחנת שירות" - מקום מצויד בצילום לעשיית שירותי החזקה;
"מנהל" - מי אשר המסחר והתעשייה מינהו להיות מנהל לביצוע צו זה;
"תעודת אחריות" - תעודה חתומה בידי יצרן או יבואן בנוסח שבתוספת הראשונה;
"תעודת החזקה" - תעודה חתומה בידי עושה שירות, בנוסח שבתוספת השניה, בה הוא מתחייב על עשיית שירות החזקה לתקופה של שנים עשר חודש, בתנאים שנקבעו בתעודה.

982

קובץ התקנות 2904, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

רשיון יבוא

תיקונים:

קובץ התקנות 4997, י"ד בטבת התשמ"ז, 15.1.1987 321 24.102.228
קובץ התקנות 5031, ט"ו באייר התשמ"ז, 14.5.1987 936 24.102.234

2. לא יינתן רשיון יבוא אלא אם -

- (1) ספק מכונות הכביסה שלגביהן מתבקש רשיון היבוא, הוא יצרן מכונות הכביסה או סוכנו הבלעדי של אותו יצרן לשיווק מכונות הכביסה לישראל (להלן - הספק).
- (2) מבקש רשיון היבוא המציא לרשות המוסמכת -
 - (א) כתב התחייבות מאת הספק, בו מתחייב הספק לספק למבקש רשיון היבוא חלקי חילוף לתיקון כל מכונה ממכונות הכביסה המיו-
 - באות מתוצרתו, במשך שבע שנים מיום מכירת מכונת הכביסה לצרכן;
 - (ב) כתב התחייבות, חתום בידיו, בטופס שקבעה הרשות המוסמכת, בו הוא מתחייב בין השאר -
 - (1) לספק תוך 30 ימים מהיום שנודע חלקי חילוף שיהיו דרושים לתיקון

2 << >>

כל מכונת כביסה מהדגמים שיוצאו על ידי, במשך שבע שנים לפחות מיום מכירת מכונת הכביסה לצרכן.
 (2) לקיים תחנת שירות, אחת לפחות, בכל אחת מהערים ירושלים, תל-אביב, חיפה ובאר-שבע, בה ייעשה שירות החזקה כאמור בסעיף 11, למכונות הכביסה מהדגמים המיוצאים או הנמכרים על ידי, או לגרום לכך ששירותי החזקה ייעשו למכונות הכביסה כאמור בתחנת שירות שלא בבעלותו;
 (3) ערכות, לרבות התחייבות, בסכום מסויים או בשיעור מסויים לקיום התחייבות על-פי כתב התחייבות לפי פסקת משנה (2) נצי שתדרוש דשות מוסמכת.

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

הגבלת יבוא, מבירה או העברה

תיקונים:

24.102.158	1333	7.4.1977	י"ט בניסן תשל"ז,
24.102.186	105	14.10.1982	כ"ז בתשרי התשמ"ג,

3. יבואן, יצרן או סוחר, לא ייבא, לא ימכור, לא יחזיק, לא יציג, לא יקבל ולא יעביר מכונת כביסה, אלא אם מכונת הכביסה מסומנת לפי צו זה, והסימון הוא נכון ואין בו כדי להטעות.

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

אופן הסימון ופרטיו

תיקונים:

24.102.234	936	14.5.1987	ט"ו באייר התשמ"ז,
24.102.243	515	25.2.1988	ז' באדר התשמ"ח,

4. הסימון יהיה ברור ובר קיימא, ייעשה על גוף מכונת הכביסה במקום גלוי לעין ויכלול את הפרטים המפורטים בהוראות הסימון של תקן ישראלי ת"י 322; לענין זה, "ת"י 322" - לרבות כל שינוי וכל תיקון בו.

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

שפת הסימון

תיקונים:

24.102.234	936	14.5.1987	ט"ו באייר התשמ"ז,
------------	-----	-----------	-------------------

5. הסימון לפי סעיף 4 יהיה בשפה העברית, אך מותר שיהיה גם נוסח לועזי.

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

הודאות שימוש

6. (א) לא ימכור יצרן, יבואן או סוחר ולא יציע למכירה מכונת כביסה לצרכן אלא בצירוף הודאות שימוש בכתב.
 (ב) הודאות השימוש כאמור בסעיף קטן (א) יהיו בעברית אך מותר יהיה להוסיף נוסח לועזי.
 (ג) בהודאות השימוש מותר לכלול המלצות היבואן או היצרן בדבר סוגים וחומרים של אבקות כביסה אשר -
 (1) אסורים לשימוש במכונת הכביסה;
 (2) מומלצים לשימוש במכונת הכביסה;
 ובלבד שההמלצות לא יציינו שמות מסחריים של אבקות הכביסה, שמות היצרנים או המשווקים של אבקות כביסה.

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

תיאור וסימון

7. לא יסמן ולא יתאר יצרן, יבואן או סוחר, מכונת כביסה ולא יגדום לסימונה או לתיאורה אלא אם הסימון או התיאור הם כנונים ואין בהם כדי להטעות.

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

סימון ותיאור נוספים

8. לא יוסיף יצרן, יבואן או סוחר ולא יגדום שיווסף כל פרט בסימונה או בתיאורה של מכונת הכביסה על הפרטים לפי סעיף 4, אלא אם הפרט הנוסף הוא נכון ואין בו כדי להטעות.

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

תעודת אחריות

תיקונים:

24.102.119	1397	17.4.1975	ו' באייר תשל"ה,
24.102	2130	3.7.1975	ב"ד בתמוז תשל"ה,

9. (א) לא ימכור יצרן, יבואן או סוחר, מכונת כביסה לצרכן אלא אם מסר לצרכן תעודת אחריות בנוסח שבתוספת השניה;
 (ב) תעודת אחריות לגבי מכונת כביסה מיוצרת בארץ תינתן מאת היצרן ותהיה חתומה בידיו, ואילו לגבי מכונת כביסה מיוצאת תינתן התעודה מאת היבואן ותהיה חתומה בידי יבואן המקיים מעבדה בבעלותו כאמור בסעיף 2(ב) או בידי יבואן ובעל המעבדה שבה ייעשה שירות האחזקה אם היבואן אינו מקיים מעבדה בבעלותו.
 (ג) תעודת האחריות תימסר בעת מסירת מכונת הכביסה לצרכן, או במועד מאוחר יותר אם ניתן לכך היתר מיוחד בכתב מאת המנהל ובהתאם לתנאי ההיתר, ובלבד שהמועד

4 <<-->

המאוחר יהיה לפני תום עשרים יום מיום מטירת מכונת הכביסה לצרכן.

(ד) נמכרה מכונת הכביסה לצרכן על-ידי סוחר, ימסוד השוחר, תוך שבועה ימים מיום המכירה הודעה על כך, בכתב, ליצרן או ליבואן זכה יציין בין שאר הפרטים את שם המשפחה והשם הפרטי של הקונה, מענו, מאריך המכירה ואת הפרטים לפי סעיף 4(2) (א).

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

אספקת חלקי חילוף

תיקונים:

קובץ התקנות 3323, ו' באייר תשל"ה, 17.4.1975, 1397
קובץ התקנות 3465, כ' בשבט תשל"ו, 22.1.1976, 871

10. (א) יצרן או יבואן יספק לכל אדם המחזיק במכונת כביסה שייצר או מהסוג והדגם שייבא, חלקי חילוף לפיקוח מכונת הכביסה בתקופות הבאות:

- (1) לגבי מכונת כביסה שנמכרה לראשונה לצרכן ביום תחילתו של צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מכונות כביסה ביתיות), תשל"ג-1973, או לאחר היום האמור - במשך שבע שנים לפחות מהיום שנמכרה לראשונה לצרכן;
- (2) לגבי מכונת כביסה שנמכרה לראשונה לצרכן לפני היום האמור בפסקה (1) - חמש שנים לפחות מיום שנמכרה לראשונה לצרכן.
- (ב) יצרן או יבואן יספק במשך התקופות הנקובות בסעיף קטן (א) חלקי חילוף כאמור לפי דרישתו של בעל תחנת שירות שמכונת הכביסה נמסרה לו לפיקוח.

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

שירותי החזקה

תיקונים:

קובץ התקנות 3323, ו' באייר תשל"ה, 17.4.1975, 1397
קובץ התקנות 3465, כ' בשבט תשל"ו, 22.1.1976, 871

11. (א) יצרן או יבואן יעשה לגבי מכונת כביסה שייצר או מהסוג והדגם שייבא שירותי אחזקה על-פי דרישתו של מחזיק מכונת הכביסה במשך התקופות הנקובות להלן או יגדום לכן שבעל תחנת השירות יעשה שירותי אחזקה באותן התקופות:

- (1) לגבי מכונת כביסה שנמכרה לראשונה לצרכן ביום תחילתו של צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מכונות כביסה ביתיות), תשל"ג - 1973, או לאחר היום האמור במשך שבע שנים לפחות מיום שנמכרה לראשונה לצרכן;
- (2) לגבי מכונת כביסה שנמכרה לראשונה לצרכן לפני היום האמור בפסקה (1) - חמש שנים לפחות מיום שנמכרה לראשונה לצרכן.
- (ב) ניתנה תעודת אחזקה למחזיק מכונת כביסה על ידי בעל תחנת שירות בתקופות הנקובות בסעיף קטן (א), ימשיך בעל תחנת השירות, על-פי דרישתו של מחזיק מכונת הכביסה, לעשות שירותי אחזקה לגבי מכונת הכביסה בתקופות של שבע או חמש השנים האמורות, לפי הענין.

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

שירות החזקה וחלקי חילוף ללא תמורה במשך תקופת האחריות

תיקונים:

קובץ התקנות 5400, כ"א בנסלו התשנ"ב, 28.11.1991 459 24.102.426

12. ניתנה תעודת אחריות לגבי מכונת כביסה, יסופקו חלקי חילוף כאמור בסעיף 10 וייעשו לגביה שירותי החזקה כאמור בסעיף 11 במשך שנים עשר חודשים לפחות מיום מתן תעודת האחריות (להלן - תקופת האחריות) ללא תמורה מעבר לתמורה ששולמה בעד מכונת הכביסה.

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973 982

הגבלות בעשיית שירות החזקה

תיקונים:

קובץ התקנות 3050, כ"ה באב תשל"ג, 26.8.1973 1844 24.102.107

קובץ התקנות 3323, ו' באייר תשל"ה, 17.4.1975 1397 24.102.119

קובץ התקנות 4997, י"ד בטבת התשמ"ז, 15.1.1987 321 24.102.220

13. (א) לא ייעשה שירות החזקה אלא בידי יצרן, יבואן או בעל תחנת שירות ואלא אם מסר לצרכן תעודת החזקה בנוסח התוספת הראשונה;
(ב) ניתנה תעודת אחריות לפי סעיף 9 או תעודת החזקה לפי סעיף קטן (א), חייב בעל תחנת שירות, היצרן או היבואן לעשות שירות החזקה -
(1) בהתאם לתעודת אחריות - בתקופת האחריות;
(2) בהתאם לתעודת החזקה - לאחר תום תקופת האחריות.

(ג) את תעודת ההחזקה ימסור עושה שירות ההחזקה לצרכן **תוך ארבעה עשר יום מיום תחילת תקופת ההחזקה, הנקוב בתעודה.**

(ד) יצרן, יבואן או בעל תחנת שירות שנדרש לעשות שירות החזקה בהתאמה לסעיף קטן (ב) ייענה לדרישה בדבר עשיית שירות החזקה -

(1) **תוך שלושה ימים מיום שנדרש כאמור** - אם מפני מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום שקיימת בו תחנת שירות, או במקום הנמצא במרחק שאינו עולה על 30 קילומטר ממקום שבו קיימת תחנת שירות;
(2) **תוך שבעה ימים** -

(א) מיום שנדרש כאמור - אם מפני מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום שבו אין תחנת שירות והמרחק מן המקום שבו קיימת תחנת שירות עולה על 30 קילומטר; או

(ב) מיום קבלת הדרישה בכתב - אם הדרישה היתה בכתב; לענין סעיף קטן זה ימי שבתות וחגים לא יובאו במנין.

(ה) יצרן, יבואן או בעל תחנת שירות שנעבה לדרישה לעשיית שירות החזקה כאמור בסעיף קטן (ד) **ישיים את התיקון** -

(1) **תוך ארבעה עשר יום מיום הדרישה** - אם מכונת הכביסה הפסיקה את פעולתה התקינה, או אם תיקון הקלקול דורש העברת מכונת הכביסה לתחנת השירות ומענו של מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום הנמצא במרחק שאינו עולה על 50 ק"מ ממקום שבו קיימת תחנת שירות;

(2) **תוך 20 יום מיום הדרישה** - בכל מקרה אחר.

(ו) יצרן, יבואן, או בעל תחנת שירות שנדרש לעשות שירות החזקה בנית מחזיק מכונת הכביסה, יודיע למבקש השירות מראש את היום והתאריך שבו יבקר הטכנאי בביתו, וכן יודיע לו האם הביקור יהיה **עד השעה 12.00** בצהריים או **מן השעה 12.00** בצהריים ובתנאי שזמן ההמתנה הנדרש מן המבקש לא יעלה בכל מקרה על ארבע שעות.

6 <<

982 קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

תחולה

תיקונים:

24.102.198	935	14.3.1982	4471	כ"ט באדר התשמ"ג,
24.102.210	516	17.1.1985	4747	כ"ד בטבת התשמ"ה,
24.102.221	726	30.3.1986	4919	י"ט באדר ב' התשמ"ו,
24.102.246	964	14.7.1988	5328	כ"ט בתמוז התשמ"ח,

14. (א) הוראות צו זה לא יחולו על מכונת כביסה המיוצאת למעשה מהארץ.

(ב) על אף האמור בסעיף קטן (א) יחולו הוראות צו זה על מכונת כביסה ביתית שנרכשה בישראל בידי מי שמתגורר ביהודה ושומרון וחבל עזה.

982 קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

שמירת דינים

15. הוראות צו זה אינן באות לגרוע מכוחו של כל דין אחר.

982 קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

תחילה

תיקונים:

24.102.107	1044	26.8.1973	3050	ב"ה באב תשל"ג,
------------	------	-----------	------	----------------

16. תחילתו של צו זה ביום ג' באלול תשל"ג (31 באוגוסט 1973).

982 קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

השם

17. לצו זה ייקרא "צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (מכונות כביסה ביתיות)", תשל"ג - 1973.

982 קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

תוספת ראשונה

תיקונים:

24.102.107	1844	26.8.1973, כ"ה באב תשל"ג,
24.102.426	459	28.11.1991, כ"א בכסלו התשנ"ב,

(סעיף 1)

תעודת אחריות מסי

למכונת כביסה מתוצרת. דגם. שנת ייצור.
 מסי. שנמכרה ביום. ל- מ-
 (להלן - מחזיק במכונת כביסה).
 אנו. הח"מ מ-
 שם נותני התעודה מען נותני התעודה
 האחראים בזה לפעולתה התקינה של מכונת הכביסה האמורה בהמאט למכאים דלהלן:

1. תקופת האחריות היא החל מיום. עד יום.
 (להלן - תקופת האחריות).
2. (1) האחריות היא לעשיית שירותי החזקה הדרושים לפעולתה התקינה של מכונת הכביסה בתקופת האחריות; התמורה בעד עשיית שירותי החזקה בתקופת האחריות כלולה בתמורה שקיבלנו בעד האכונה.
 (2) התמורה לפי סעיף קטן (1) היא גם בעד כל חלקי חילוף שיהיו דרושים לתיקון מכונת הכביסה או להחלפת חלקים בה והובלת מכונת הכביסה לתחנת השירות וממנה במשך תקופת האחריות.
 3. אנו מתחייבים -
 (1) לתקן כל קלקול במכונת הכביסה, כל פגם בייצור או בעבודת הגמר ולהחליף בה כל חלק הטעון החלפה, בהקדם האפשרי;
 (2) להיענות לקריאת מחזיק מכונת הכביסה לעשות שירות החזקה -
 (1) תוך שלושה ימים מיום שנדרש לעשות זאת - אם מען מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום שקיימת בו תחנת שירות או במקום הנמצא במרחק שאינו עולה על 30 קילומטר ממקום שבו קיימת תחנת שירות;
 (2) תוך שבוע ימים -
 (א) מיום שנדרש כאמור - אם מען מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום שבו אין תחנת שירות והמרחק ממקום שבו קיימת תחנת שירות עולה על 30 קילומטר; או
 (ב) מיום קבלת הודישה בכאב - אם הודישה היתה בכתב, ובלבד שימי שבתות וחגים לא יבואו במנין לענין פסקה זו.
 שירותי החזקה ייכתבו במקום הימצאה של מכונת הכביסה או בתחנת שירות שמענה הוא. ומסי הטלפון שלה הוא.
 (3) להודיע למחזיק מכונת הכביסה על כל שינוי במען שלנו או במען של תחנת השירות;
 (4) להודיע בכתב למחזיק במכונת הכביסה, חודש ימים לפחות לפני תום תקופת האחריות, על זכותו לקבל בתשלום - בגמר תקופת האחריות - חלקי חילוף ושירותי החזקה כאמור בפסקה (5) להלן;
 (5) לספק תמורת תשלום חלקי חילוף ולעשות שירותי החזקה שיהיו דרושים לתיקון מכונת הכביסה במשך. שנים לפחות, מיום תום תקופת האחריות לפי תעודה זו.
4. האחריות מוגבלת למכונת הכביסה בלבד ולא כוללת אחריות למתקני אינסטלציה של מים וחשמל או לכל אחד מהם, אלא אם הם הותקנו על-ידינו.
5. האחריות לפי תעודה זו לא תחול במקרים הבאים:
 אם נזכיה לבעל התעודה אחר מאלה -
 (1) הקלקול נגרם על-ידי שימוש הנוגד את הוראות השימוש שנמסרו בכתב למחזיק

B < >

- (2) הקלקול נובע מתקלות או מהפרעות ברשת החשמל, או תקינות שקע, מוליכים, כוויץ והארקה שאינם אבזרי מכונת הכביסה;
 - (3) מכונת הכביסה תוקנה או שהוכנסו בה שינויים על-ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו, בה בשעה שאנו לא הפרנו את התחייבותנו במועד הנקוב בסעיף 3(2) לתעודה זו;
 - (4) הקלקול נגרם בזדון או ברשלנות שלא על ידי בותן תעודת החזקה זו, שליחו או עושה שדות מטעמו;
 - (5) במכונת הכביסה נעשה שימוש למטרות מסחריות.
 - (6) הקלקול נגרם עקב טלטול מכונת הכביסה ממקום מגורים של המחזיק במכונה למקום אחר.
6. הודיע לנו מחזיק במכונת כביסה על הפסקת מקום מגוריו ומענו החדש, נודיע לו בהקדם האפשרי ולא יאוחר מעשרה ימים מיום קבלת הודעת מחזיק במכונת כביסה על מענה של תחנת שירות לעשיית שירותי החזקה הסמוכה למקום מגוריו החדש של מחזיק במכונת הכביסה.
7. במקרה של העברת הבעלות על המכונה, יודיע לנו בעל התעודה תוך 14 יום על העברת הבעלות לאדם אחר, האחראיות לפי התעודה תמשך לטובת רוכש הבעלות על מכונת הכביסה עד תום תקופת האחראיות.

ניתן ב- (מקום) (תאריך) (ביתן תעודת האחראיות)

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973 982

תוספת שניה

תיקונים:			
24.102.107	1844	26.8.1973	כ"ה באב תשל"ג, 3050
24.102.158	1333	7.4.1977	י"ט בניסן תשל"ז, 3690

(סעיף 1)

תעודת החזקה מס'

למכונת כביסה מתוצרת דגם שנת ייצור מס' שבבעלותו של (שם בעל מכונת הכביסה) (מען בעל מכונת הכביסה) (להלן - מחזיק במכונת כביסה)

אנא הח"מ (שם בותני התעודה) (מען בותני התעודה)

אחראים בזה לפעולתה התקינה של מכונת כביסה האמורה בהתאם לתנאים דלהלן:

1. תקופת האחראיות היא החל מיום עד יום (להלן - תקופת החזקה).
2. האחראיות היא לעשות שירותי החזקה הדרושים לפעולתה התקינה של מכונת הכביסה, בתקופת החזקה.
3. אנו מתחייבים -
 - (1) לתקן כל קלקול במכונת הכביסה וכל פגם, ולהחליף בה כל חלק העשוי החלפה בהקדם האפשרי;
 - (2) להיענות לקריאת מחזיק מכונת הכביסה לעשות שירות החזקה - (א) תוך שלושה ימים מיום שנודע לעשות זאת - אם מען מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום שבו קיימת תחנת שירות או במקום הנמצא במרחק שאינו עולה על

9 << >>

30 קילומטר ממקום שבו קיימת תחנת השירות;

(ב) תוך שבוע ימים -

(1) מיום שנידדש כאמור - אם מען מחזיק מכונת הכביסה הוא במקום שבו אין תחנת שירות והמרחק ממקום שבו קיימת תחנת שירות עולה על 30 קילומטר; או

(2) מיום קבלת הודישה בכתב - אם הודישה היתה בכתב; ימי שבתות וחגים לא יבואו במנין לענין פסקה זו.

שירותי החזקה יינתנו במקום הימצאה של מכונת הכביסה או בתחנת שירות שמענה הוא ומס' הטלפון שלה הוא

(3) לבדוק את תקינותה של מכונת הכביסה - לפי דרישתו של מחזיק מכונת הכביסה פעם אחת במשך תקופת ההחזקה גם אם מכונת הכביסה לא היתה טעונה תיקון בתקופת ההחזקה;

(4) להודיע למחזיק במכונת כביסה על כל שינוי במען שלנו או במען של תחנת השירות;

(5) להודיע בכתב למחזיק במכונת כביסה, חודש ימים לפחות לפני תום תקופת החזקה זו, על התקרב מועד פקיעת תוקף התעודה ועל התנאים להמשך מתן שירות החזקה.

4. האחרייות מוגבלות למכונת הכביסה בלבד ולא כוללת אחרייות למתקני אינסטלציה של מים וחשמל או לכל אחד מהם, אלא אם הם הותקנו על ידינו.

5. האחרייות לפי תעודה זו לא תחול במקרים הבאים: אם נזכיה למחזיק במכונת כביסה אחד מאלה:

(1) הקלקול נגרם על-ידי שימוש הנוגד את הוראות השימוש שנמסרו בכתב למחזיק במכונת כביסה או שנגרם על ידי כוח עליון;

(2) הקלקול נובע מתקלות או מהפרעות ברשת החשמל, אי תקינות שקע, מוליכים, נתין והארקה שאינם אביזרי מכונת הכביסה;

(3) מכונת הכביסה תוקנה או הוכנסו בה שינויים על-ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו בה בשעה שאנו לא הפרנו את התחייבותנו כמועד הנקוב בסעיף 3(2) לתעודה זו.

(4) הקלקול נגרם בזדון שלא על-ידי כותן תעודת החזקה זו, שליחו או עושה שירות החזקה מטעמו.

(5) במכונת הכביסה נעשה שימוש למטרות מסחריות.

(6) הקלקול נגרם עקב טלול מכונת הכביסה ממקום מגורים של המחזיק במכונה למקום אחר.

6. (1) תמורת עשיית שירותי החזקה הדרושים לפעולתה התקינה של מכונת הכביסה בתקופת החזקה, לרבות הובלת מכונת הכביסה לתחנת השירות וממנה, ישלם/שילם * המחזיק במכונת כביסה:

.
.
.

(2) התמורה לפי סעיף קטן (1) היא גם בעד כל חלקי חילוף שיהיו דרושים לתיקון מכונת הכביסה או להחלפת חלקים בה במשך תקופת החזקה.

(3) התמורה לפי סעיף קטן (1) היא בעד שירות החזקה וחלקי חילוף כולל / לא כולל * :

- א. חלקי זכוכית, פלסטיק וגומי
- ב. עבודות פחחות, צבע וציפוי במעטה (גוף) החיצוני של המכונה.
- ג. נזרות סימון, נזרות ביקורת.

8. הודיע לנו מחזיק במכונת כביסה על הפקת מקום מגוריו ומענו החדש, נודיע לו בהקדם האפשרי ולא יאוחר מעשרה ימים מיום קבלת הודעת בעל התעודה, על מענה של תחנת שירות לעשיית שירותי החזקה, שמוכה למקום מגוריו החדש של המחזיק במכונת כביסה.

9. במקרה של העברת הבעלות על מכונת הכביסה, יודיע לנו בעל התעודה תוך 14 יום על העברת הבעלות לאדם אחר.

ניתן ב- תאריך כותן תעודת החזקה

* בא למחוק את המיותר.

ד"ר בארד א' תשל"ג (6 בפברואר 1973)
(חמ 741188)

חיים בר-לב
שר האסדר והתעשייה

- 1 ס"ח תשל"ח, עמ' 24.
- 2 ע"ד 1939, תוס' 1, עמ' 137; ס"ח תשל"ל, עמ' 24.
- 3 ע"ד 1939, תוס' 2, עמ' 1201.
- 4 ק"ת תשל"ל, עמ' 283.

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

982

קובץ התקנות 2984, י"ט באדר ב' תשל"ג, 23.3.1973

לגבי אס"א 3/3
מ/מ 3/3
מ/מ 3/3

מדינת ישראל
משרד הבריאות
שרות מזון ארצי
רח' הארבעה 12 ת"א, טל' 5634782

תאריך: ז' בסיון תשנ"ג
27 במאי 1993

שם מסמך: 329-93

משרד התעשייה והתעסוקה
מסמך מס' 329-93
-6-05-1993
1347 נתקבל

לכבוד
הגב' מ. לובלסקי
ס/שר התעשייה והמסחר
רח' אגרון 30
ירושלים

ג.ג.

נתבקשתי ע"י שר הבריאות מר חיים רמון להעביר אליך הצעת התקנות
המחייבת סימון תזונתי על כל מוצרי המזון.

הצעת התקנות, המצ"ב, נשלחה למשרד המשפטים ותתפרסם בקרוב ברשומות.

~~חנה רשמי~~
~~אמיר צדוק~~

בכבוד רב,

? רוי?
אינג' ד. רייכמן
מנהל שרות המזון

העתק:
מר חיים רמון, שר הבריאות
פרופ' מ. שני, המנהל הכללי
ע"ד א. מישר, מנהלת המחלקה המשפטית לבריאות הציבור



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

תקנות בריאות הציבור (מזון) (סימון תזונתי),
התשנ"ג-1993

בתוקף סמכותי לפי סעיף 3 לפקודת בריאות הציבור (מזון) [נוסח חדש],
התשמ"ג-1983, אני מתקין תקנות אלה:

- | | |
|---|--------------------------|
| <p>1. בחקנות אלה -</p> <p>"בשר - בשר כהגדרתו בתקנות מחלות בעלי-חיים (שחיטת בהמות), התשכ"ד-1964 ובשר-עוף כהגדרתו בתקנות מחלות בעלי-חיים (בתי שחיטה לעופות), התש"ך-1964;</p> <p>"דגים" - כהגדרתם בתקנות בריאות הציבור (מזון) (בדיקת דגים), התשמ"א-1981;</p> <p>"מזון ארוז מראש" - מזון שנארז בידי יצרן סרס שיווקו, למעט פירות וירקות טריים ובשר ודגים שלא עברו תהליך עיבוד;</p> <p>"המנהל" - המנהל הכללי של משרד הבריאות או מי שהוא הסמיכו לענין תקנות אלה;</p> <p>"סבלאות הרכב המזונות" - בעריכת פרופ' א.ק. גוננהיים, פרופ' א. קאופמן וד"ר א. רשף, ירושלים 1985 או מהדורה מאוחרת יותר, שהופקד בספריית משרד הבריאות, רח' דוד המלך 20 ירושלים ובכל לשכות הבריאות המחוזיות של משרד הבריאות;</p> <p>"שיווק" - העברה לאחר בכל דרך מדרכי ההעברה;</p> <p>"תהליך עיבוד" - למעט שחיטה, פירוק, המלחה או אריזה של בשר ולמעט הקפאה או אריזה של דגים.</p> | <p>הגדרות</p> |
| <p>2. לא ייצר אדם מזון ארוז מראש, לא יבאו, לא ישווקו, לא יאחסנו ולא יציגו למכירה אלא אם כן הוא מסומן בסימון תזונתי בהתאם לתקנות אלה (להלן - סימון תזונתי).</p> | <p>חובת סימון תזונתי</p> |
| <p>3. (א) הסימון התזונתי יפרס את הערך הקלורי של המזון, ותכולת החלבונים, הפחמימות, השומנים והנתרן כמפורט בתוספת הראשונה, בחלק א'.
(ב) אם הערך של פרט כאמור בתקנת משנה (א) פחות מ-0.1% במשקל, יסומן לצדו אפס.</p> | <p>סימון תזונתי</p> |



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

- 2 -

(ג) מזון המכיל בהרכבו שומנים בשיעור העולה על 2% במשקל, יסומנו גם תכולת הכולסטרול בו ואחוז חומצות שומן רוויות, כמפורט בתוספת הראשונה, בחלק ב'.

4. סימון נוסף (א) בנוסף לסימון תזונתי כמפורט בתקנה 3, רשאי אדם לסמן מזון בפרטי סימון נוספים כמפורט בתוספת הראשונה, בחלקים ב' ו-ג', כולם או חלקם, ובסימון ויסמינים ומינרלים כמפורט בחלק ד'.
(ב) כלל סימון המזון פרט הנמנה בחלקים ג' או ד' בתוספת הראשונה, יכלול הסימון התזונתי גם את שיעורו במזון של אותו פרט.
(ג) על אף האמור בתקנת משנה (א), לא יסומן מזון בסימון כמפורט בחלק ד' לתוספת הראשונה, אלא אם כן תכולת הויסמינים או המינרלים בו שווה או עולה על הערכים המפורטים בתוספת השניה.

5. אופן הסימון (א) הסימון התזונתי ייעשה על אריזת המזון במקום בולט לעין, בתוך מסגרת, בצורת טבלה, בנוסח ובסדר כמצויין בתוספת הראשונה.
(ב) על אף האמור בתקנת משנה (א), אם קטנה תאריזה מכדי לאפשר סימון תזונתי בטבלה כאמור, הוא יסומן בשורה או בשורות, לפי העניין.
(ג) האותיות בסימון התזונתי יהיו בגודל המפורט בטבלה 1 בתקן ישראלי ת"י 1145 תמוז התשמ"ב (יולי 1982) - סימון מזון ארוז מראש⁵, לענין סימון רכיבי המזון.

6. ערך קלורי (א) הערך הקלורי יבוטא ביחידות של קילוקלוריות ויסומן, לצד המספר, במלים "(אנרגיה) קלוריות".
(ב) חישוב הערך הקלורי יעשה לפי מקדמי המרה כמפורט להלן:
(1) חלבונים - 4 קילוקלוריות לגרם;
(2) פחמימות זמינות - 4 קילוקלוריות לגרם;
(3) שומנים - 9 קילוקלוריות לגרם;
(4) רב כהליים - 2.4 קילוקלוריות לגרם;
(5) חומצות אורגניות - 3 קילוקלוריות לגרם;
(6) כהל - 7 קילוקלוריות לגרם.
(ג) הערך הקלורי יעוגל לקלוריה השלמה הקרובה.



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

- 3 -

7. חישוב הסימון (א) כל פרטי הסימון התזונתי יחושבו ויסומנו ל-100 גרם מזון מוצק או מוצק בחלקו, או ל-100 מיליליטר מזון נוזלי, הכל בהתאם ליחידות המשקל או הנפח המסמנים את תכולת האריזה בתווית; סומן המזון ביחידות נפח וכן ביחידות משקל, יחושבו פרטי הסימון התזונתי לפי משקל.
- (ב) אם לצורך צריכת המזון יש להמיס או למהול אותו במים, ניתן לעשות גם את הסימון התזונתי ל-100 מיליליטר מזון, כאשר המזון הוכן בהתאם להוראות ההכנה המצויינות בתווית.
- (ג) אם סומן משקל המזון לאחר סינון, ייעשה הסימון התזונתי לפי המשקל לאחר סינון, בציון המלים "לאחר סינון".
8. בסיס לחישוב החישוב של סימון התזונתי יבוסס על אחד מאלה:
(1) אנליזה מעבדתית של יצרן המזון;
(2) הערכים המפורטים בטבלאות הרכב המזונות ולגבי רכיב שאינו מפורט שם, בהתאם להוראות המנהל.
9. תחילתן של תקנות אלה שנה מיום פרסומן. תחילה



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

תוספת ראשונה

(תקנות 3 ו-4)

סימון תזונתי

חלק א'

Nutritional value per 100 gr/ml	סימון תזונתי ב-100 גר'/מ"ל מוצר
Energy (calories)	אנרגיה (קלוריות)
Proteins (gr.)	חלבונים (גר')
Carbohydrates (gr.)	פחמימות (גר')
Fats (gr.)	שומנים (גר')
Sodium (mg.)	גחרו (מג')

חלק ב'

Cholesterol (mgr.)	כולסטרול (מ"ג)
Saturated fatty acids (gr.)	חומצות שומן רוויות (גר')*

*כפי שנקבע לפי תכולת השומן הרוויה מבוססת כסריגליצריד

חלק ג'

Sugars (gr.)	סוכרים (גר')
Starchs (gr.)	עמילנים (גר')
Dietary fiber (gr.)	סיבים תזונתיים (גר')



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

- 5 -

חלק ד'

Vitamin A (mcg.)	ויטמין A (מק"ג) (שווי-רטינול)
Vitamin D (mg.)	ויטמין D (מק"ג) (כולקלציפרול)
Vitamin E (mg.)	ויטמין E (מ"ג) (שווי - אלפא-טוקופרול)
Vitamin K (mg.)	ויטמין K (מק"ג)
Thiamine (mg.)	תיאמין (מ"ג)
Riboflavin (mg.)	ריבופלאווין (מ"ג)
Niacin (mg.)	ניקוטינאמיד (מ"ג) (שווי-חומצה-ניקוטינית)
Vitamin B ₆ (mg.)	ויטמין B ₆ (מ"ג)
Folic acid (mcg.)	חומצה-פולית (מק"ג)
Vitamin B ₁₂ (mcg.)	ויטמין B ₁₂ (מק"ג)
Vitamin C (mg.)	ויטמין C (מ"ג) (חומצה-אסקורבית)
Biotin (mcg.)	ביוטין (מק"ג)
Pantothenic acid(mg.)	חומצה-פנטותנית (מ"ג)
Calcium (mg.)	סידן (מ"ג)
Phosphorus (mg.)	זרחן (מ"ג)
Magnesium (mg.)	מגנזיום (מ"ג)
Iodin (mg.)	יוד (מק"ג)
Iron (mg.)	ברזל (מ"ג)
Zinc (mg.)	אבץ (מ"ג)
Selenium (mg.)	סלניום (מ"ג)
Potassium(mg.)	אשלגן (מ"ג)



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

משרד הבריאות
Ministry of Health
ירושלים Jerusalem

- 6 -

תוספת שניה
(תקנה 4 (ג))

100 מק"ג שווי-רסינול	ויסמין A
0.5 מק"ג כולקלציפרול	ויסמין D
1 מ"ג שווי-אלפא-סוקופרול	ויסמין E
8 מק"ג	ויסמין K
0.2 מ"ג	תיאמין
0.2 מ"ג	ריבופלאווין
2 מ"ג שווי-חומצה-ניקוטינית	ניקוטינאמיד
0.2 מ"ג	ויסמין B
20 מק"ג	חומצה-פחלית
0.2 מק"ג	ויסמין B
6 מ"ג חומצה-אסקורבית	ויסמין C
10 מק"ג	ביוטין
0.7 מ"ג	חומצה-פנסותנית
80 מ"ג	סידן
80 מ"ג	זרחן
35 מ"ג	מנזיום
15 מק"ג	יוד
1 מ"ג	ברזל
1.5 מ"ג	אבץ
7 מ"ג	סלניום
200 מ"ג	אשלגן

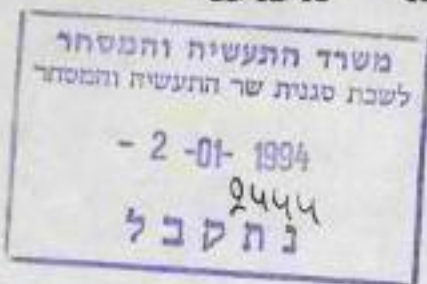
פרופ' מרדכי שגיא
המנהל הכללי של משרד הבריאות

נתאשר

חיים רמון
שר הבריאות

התשנ"ג (18 באוגוסט 1993)
כ"א א"ר (חמ 2415 - 3)

1. דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 36, עמ' 749.
 2. ק"ת התשכ"ד, עמ' 837.
 3. ק"ת התש"ך, עמ' 1174.
 4. ק"ת התשמ"א, עמ' 1234.
 5. י"פ התשמ"ג, עמ' 135.
- 20128 (וונג)



מדינת ישראל
 משרד המשפטים

ט"ו בטבת התשנ"ד
 29 בדצמבר 1993

אל: חגבי מ. לובלסקי, סגנית השר
 משרד המסחר והתעשייה

לידי מר פביאן

הנדון: גילוי שם של פקיד או מוכר לקראת עיסקה צרכנית

נתבקשתי להתייחס לאפשרות של דבר תקיפה אשר יחייב פקיד או מוכר אשר מעורב בקשרים עם לקוח לקראת עיסקה בין ספק ללקוח לגלות את שמו או פרט מזהה אחר כאשר נדרש לכך על ידי הצרכן.

לדעתי, המקום המתאים לשינוי תקיפה כזאת היא במסגרת חוק הגנת הצרכן, אשר כבר כיום דנה בחובות הקשורות לגילוי נאות של דברים החשובים לצרכן, במסגרת סעיפים 4 ו-5 לחוק, וכן בסעיף 14 לענין עיסקה ברוכלות - תקנות לביצוע חובות אלו כבר קיימות.

נראה לי כי כדאי לחגמיש את השפה של סעיף 5 בצורה המתאימה ולקבוע הוראה מתאימה באותו הסעיף או בתקנות לפי הסמכה מתאימה.

כמובן, אשמח להשתתף בכל דיון הנוגע לסוגיה זו.

בברכה,

אלן זיסבלט
 ממנה על תקיפה ויעוץ

(41571ק)

משרד התעשייה והמסחר

מדינת ישראל
משרד התעשייה והמסחר
הלשכה המשפטית

משרד התעשייה והמסחר
לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר
1994-01-2 -
2441
נתקבל

מס': 87-1 (9821)

ט' טבת, תשנ"ד
10:58-1993 דצמ-23

אל: אייל פניאן, יועץ בכיר לסגנית השר

הנדון: מסירת פרטים

1. במספר חוקים נקבעה במפורש סמכותו של חוקר (מבקר) לדרוש פרטים שונים מהנחקר.
קבלת פרטים אלה היא לצורך חקירה על פי חוקים אלו ואכיפתם.
2. לא ידוע לי על הוראת חוק גורפת בדבר חובת נחקר למסור פרטים שונים לכל עובד ציבור.
3. מכאן שיש לבחון סמכות החקירה של עובדי הציבור על פי החוקים הנ"ל (כמו חוקי המשרד).
4. אף אם קיימת חובת מסירת פרטים כאמור, נראה לי כי היא חלה רק בדרישה אישית שלא באמצעות הטלפון.
5. לא ידוע לי על חובת מסירת פרטים ביחסים שבין אזרח לבין נותן שירות פרטי.

נ. כ. ה.
ליליאן סכנ

מדינת ישראל
משרד התעשייה והמסחר
מחוז המרכז

ז' בטבת תשנ"ד
21 בדצמבר 1993

657/93

משרד מסחר

אל: גב' שאשה לובלסקי, מ/שר התעשייה והמסחר

הנדון: בעל חנות סיטונאי נקנס ב- 3,500 שקלים לאחר
שהחזיק למכירה ספריי שלג הגורם נזקים גופניים.

בעל חנות פרפומריה וצעצועים מיכאל הר-ים מרחי כפר גלעדי
בחל-אביב נקנס החודש ב- 3,500 שקלים וכן חוייב לחתום על
התחייבות כספית בסך 7,000 שקלים שבמסך שנתיים לא יעבור
עבירה דומה וזאת לאחר שהורשע במכירת ספריי שלג האסור למכירה
והחזקה ע"י כבוד השופטת ברכה אופיר מבית משפט השלום בת"א.

ספריי זה נמכר בדרך כלל למסיבות ואירועים או לפני חגים,
השמוש בו בעקר ע"י קטינים וילדים והמוצר מעמיד את המשתמשים
בסכנה מוחשית.

בידי בית המשפט היו עובדות כי יש בספריי מסוג זה כדי לפגוע
באופן ממשי בעיניו של המשתמש בספריי אשר עם ההזתו הופך לקצף
דמוי שלג.

תבקורת בחנות היתה יזומה מצד מבקרי מחוז ת"א והמרכז של משרד
התעשייה והמסחר.

בברכה

י. דניאלי

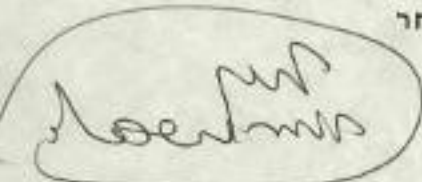
מנהל מחוז ת"א והמרכז

סדינת ישראל
משרד התעשייה והמסחר
מחוז המרכז

ז' בטבת תשנ"ד
21 בדצמבר 1993

657/93

אל: גב' מאשה לובלסקי, ס/שר התעשייה והמסחר



הנדון: בעל חנות סיטונאי נקנס ב- 3,500 שקלים לאחר שהחזיק למכירה ספריי שלג הגורם נזקים גופניים.

בעל חנות פרפומריה וצעצועים מיכאל הר-ים מרח' כפר גלעדי בחל-אביב נקנס החודש ב- 3,500 שקלים וכן חוייב לחתום על התחייבות כספית בסך 7,000 שקלים שבמשך שנתיים לא יעבור עבירה דומה וזאת לאחר שהורשע במכירת ספריי שלג האסור למכירה והחזקה ע"י כבוד השופטת ברכה אופיר מבית משפט השלום בת"א.

ספריי זה נמכר בדרך כלל למסיבות ואירועים או לפני חגים, השמוש בו בעקר ע"י קטינים וילדים והמוצר מעמיד את המשתמשים בסכנה מוחשית.

בידי בית המשפט היו עובדות כי יש בספריי מסוג זה כדי לפגוע באופן ממשי בעיניו של המשתמש בספריי אשר עם החזתו הופך לקצף דמוי שלג.

הבקורת בחנות היתה יזומה מצד מבקרי מחוז ת"א והמרכז של משרד התעשייה והמסחר.

ב ב ר כ ה
י. דניאלי
מנהל מחוז ת"א והמרכז

משרד התעשייה והמסחר
מחוז המרכז

לאו"ם

תאריך: 9-2-92

מס' :

תעודת לידה:

א. תיק שילוח לאחראי לפיקוח

בתיכון הרב שניצל . לוסה

בת האו"ם.

ב. בת או"ם שג' ארמיה לפיקוח.

שלה ב - 4 בני ושיבה שושן

בא"ל בתום בני ברק ואחרי מיליון

ביואלפני"ם (לפני חלקם שג' בבר

וא"ל גיוס את בת האו"ם עם האו"ם

(קיום לפי 20) שבת.

2/

מדינת ישראל

-2-

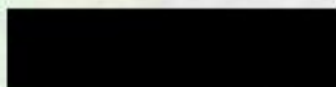
משרד התעשייה והמסחר
סחור המרכז

תאריך:

מס':

2. קמתה בתג אושיל

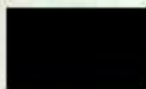
שכתי נקום



למך

באבר קסק 4,500 ש"ח + התחילת
ש"ח - 2000 ש"ח. תיוכ נאום

בטוי מקריות נוסכיא



3. קמתה בתג אושיל למך

7 + שנונס/קסק - 15000 ש"ח



חזשני משלח אל תנאי

בקיכה

7. קיזי

מטרת התעשייה והמסחר
 לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר

06-12-1993

2311
 נתקבל

ח. ד. ח"א
 טל.
 פקס
 6 בדצמבר 1993

התקן
 חומר
 נשאל

לכבי'
 אייל פביאן
 יועץ סגנית שר המסחר והתעשייה
 פקס 02-233775

הנדון: מכתב מיום 1.12.93

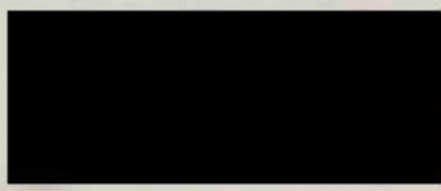
א. נ.

מכתבך הנ"ל אני למד שאכן הגב' לובלסקי לא לקפה אצבע בעקבות
 מכתבי מיום 16.12.92 אליה, אשר התייחס לא רק להפקעת מחירי
 ברורה, אלא גם למחירי משרדכם בח"א לקשר לאכיפת החוק.

מצד שני מופיעה הגב' לובלסקי בציבור ומתהדרת בכך שהיא אישית
 מתייחסת לכל תלונה ודואגת לאינטרסים של הצרכנים. לאור האמור לעיל
 ברור שהגב' לובלסקי אינה דוברת אמת.

הגיע הזמן שעובדי ציבור המקבלים את משכורתם מקופת הציבור ידעו
 שעליהם לתת לציבור תמורה עבור משכורתם ולדבר אמת. להוסיף שקר על
 בטלה והוטר מפש זהו יבר ומוזר ביותר. יתר על כן, לפי דבריה עצמה
 עברה הגב' לובלסקי על סעיף 285 לחוק העונשין תשל"ז-1977, עבירה
 שהעונש עליה הוא מאסר שלוש שנים.

אשר על כן "סגנון" מכתבי אליו אתה מתייחס במכתבך הנ"ל מביע רק את
 אפס קצהו של תחושת כלפי הגב' לובלסקי ודומיה, אם לומר זאת
 בלשון המעטה.



2

סניף פנוא ישראלי
משרד התעשייה והמסחר
מחוז המרכז

Handwritten signature
FAX

ב' באדר תשנ"ד
13 במרואר 1994

111/001

אלו מר אריל פביאן, יועץ פגנית השר

הגדרת מלונות של מי [redacted] הנושא והתקנה
פתיחים נגד חברת אלקטרוגל - 222284

באוקטובר 93 התנדלה מלונת המה אר [redacted] למשרד הוא
סוען שהחלטה תגורה למיבש כביסה ווססינגהאוז באמצעות
חברת אלקטרוגל תוך כדי הפקעת פתיר, מרכז סחר פנים במחוז
המרכז טיפל בהלונת וכתוצאה מכך התכלו תילוקי דעות פינוז
לביון מר פינקלסטיון המתלונן.

שו [redacted] מ עט את התקנו פתיר, לעשה גילוי ותוך כו
הכירור נטס בהסגנות מר זמיר חייט את הדיון.

מר [redacted] המסיר להתלונן כו הטיפול לכוי, הנושא
הועבר ללשכה המשפטית לגבי רוח ביובי, לא היה פניס והחלטנו
תדירו להעביר את הנושא לבדיקה של חוקר מומך מר סרו מוריס
שהוא לא עוכד המחוז אלא עוכד הגבלים עסקיים, זה בדק את
הענין בתן את חזרה דעמו והמליץ לגנוז את כל החומר.

הדיונים המשפטיים בחלוקת זה בו האומר המי והחלטה שאינו תורה
לכתב אישום נגד חברת אלקטרוגל ועל התנהגותו של מר זמיר
חייט המתלונן מי [redacted] מספר מעשים מר [redacted] לא
הסכים לקבל את החלטה של אי הגשת כתב אישום ועדקר אכל
פרקליטות המדינה אשר הביאה את הנושא לידןחנו באמצעות עו"ד
חנה טרגליות מלשכת היועץ המשפטי בירושלים שהעבירה את החומר
לפרקליטה.

ב כ ר כ ה
י. דניאלי
מנהל מחוז ת"א והמרכז

העתק:

26.10.93

משרד התעשייה והמסחר
לשכת סגנית שר התעשייה והמסחר

27-10-1993
2602
נתקבל

לראייה
ע"פ ירון

לראייה
לראייה
סגנית שר המסחר

פניה
לראייה

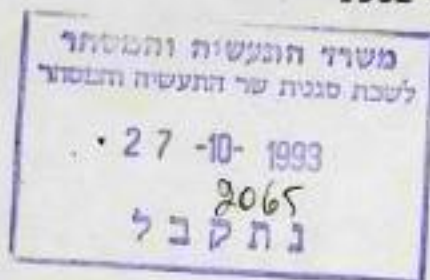
ע.נ.י.
אני מתייחס להודעתך ביום התכנית "לראייה" בה עובדת
את הציבור להתלונן על הפקעות מחייבים.
אני סבור שיש גורם עם תשלום ויש גורם לזיוק שאר יכולה
עשת מהציבור.
ר"ה תלונת על הפקעות מחייבים ועל מחפז על משכך שלא נקט
אמצעים בנושא. תלונתך נשלחה אליך ואני אפילו לא טרחת לענות

עליו!!
לאור מצב זה אני יכול שלא להביע את מחאתי החריפה ביותר
ואת סליתי מלביעותך ומתרחקות מאלה את המולד עליך. ע"י
אוצרת ידך ובימנעותך מאלץ בתלונת ה"ה ולענות עליה את
מעלת בארון, הפדת את שהולך הממונים שנושבת כשהתחלת
לכבן במשנתך, ויש לך ע"פ את עמות המצב להודיע הטלפניה
כדי בקניית ולענות את הציבור לראייה (שאתן לא עושה
משכך ו/או את צהר).
תתבייש לך!!



Subject:	Project:
Date: 26.10.93	Page:

ת.ד.
טל.
פקס.
16 בדצמבר 1992



לכב' ←

מאשה לובלסקי, סגנית שר המסו"ת
מר נתנאל לירס, מנהל מינהל סחר פנים, מסו"ת
גב' נירה לביא, מבקרת מסו"ת
מר י. דניאלי, מנהל מחוז ת"א והמרכז, מסו"ת

הנדון: תלונה נגד מר זמיר חייס
מרכז סחר פנים במחוז המרכז ות"א

ג.ג., ג.א., ג.ג.

1. בתאריך 1.10.92 שלחתי למחוז ת"א של מסו"ת תלונה נגד עסק בשם "אלקטרו-גל", שעיקרה רווח לא-סביר.
2. בתאריך 8.11.92 ענה לי הנילון שענייני "סודר לשביעות רצון כל הצדדים. בזאת אנו מסיימים השיפול בתלונתך". מכיוון שתשובה זו לא נראתה לי, והיא לא נשלחה על דעתי, שכן "אלקטרו גל" לא נענשה על העבירה שביצעה, שילפנתי ביום 12.11.92 למר חייס כדי להביע את הסתייגותי ממכתבו. מר חייס ענה לי בחוצפה ובעזות מצח, והוא אף שרק את השלפון. מיד לאחר ארוע זה שלחתי תלונה בנידון למחלקת הביקורת הפנימית של מסו"ת.
3. מר דניאלי, מנהל מחוז ת"א, שבפניו הובא העניין, ניסה לפתור את הבעיות שהעליתי: לאחר שהנילון הכחיש את האשמותי לפיהן הוא התנהג בחוצפה ושרק את השלפון, זימן מר דניאלי להיום בירור בנוכחותו, בנוכחות הנילון ובנוכחותי.
4. מר דניאלי פתח את הבירור בנסיון לפתור את תלונותי, הן בעניין "אלקטרו-גל" והן בעניין זמיר חייס. אני ששחתי את טענותי וצינתי שיש לראות בחומרה את העובדה שמר חייס מתכחש לטענותי, במקום להביע את צערו, דבר שגרם לי צורך להשתתף בבירור ביום גשום וסוער תוך הפסד שעות עבודה. אני גם ציינתי שאני משוכנע שמדובר בבעיה כללית ולא במשהו אישי שיש למר חייס נגדי, ושכשם שמר חייס סיים ללא הצדקה את השיפול בתלונתי כך נעשה כנראה גם במאה-מאתיים תלונות אחרות, דבר הגורם תיסכול למתלוננים ומעודד את העבריינים. מר חייס העלה את גירסתו והחל לדבר שלא לעניין בספרו על דברי התודה והשבח שהוא מקבל על עבודתו מפונים שונים. הערתי לו שהוא לא מדבר לעניין שכן נושא הבירור אינו השבחים המגיעים (או לא מגיעים) לו אלא בעיה מוגדרת. בתגובה הוא קט, שכן ש"כאן זה לא בית משפט", יצא מן החדר ולא שפה לקריאת מר דניאלי לחזור לבירור.
5. אני סבור שהתנהגותו של מר זמיר חייס לאורך כל הדרך, החל בסגירת תיק שהיה בו מקום להגיש כתב אישום על רווח לא סביר, דרך תשובתו עזת המצח בשלפון וכלה התנהגותו הגסה בעת הבירור, אינם עומדים בשום קריטריון של עובד מדינה הצריך לתת שרות ודיווח על מעשיו לציבור שמכספו הוא מתפרנס, ואני תובע בזה לנקוט בצעדים משמעתיים נגדו עד כדי פיטוריו מעבודתו.

בכבוד רב

קובץ חילוף
תאריך הפקה: 17/08/92

תאריך הפקה: 17/08/92

8. תקנות הגנת הצרכן (עילות לביטול מכר) (חלקי חילוף), התשמ"ז - 1986

1 <<----->>

תקנות הגנת הצרכן (עילות לביטול מכר) (חלקי חילוף), התשמ"ז - 1986

בתוקף סמכותי לפי סעיף 32(ג) לחוק הגנת הצרכן, התשמ"א - 1981 [1] (להלן - החוק), אני מתקין תקנות אלה:

הנדרות

1. בתקנות אלה -
"מוצר" - מוצר מן המוצרים המפורטים בתוספת.

1. יות לביטול מכר עקב אי גילוי פרטים

תיקונים:

קובץ התקנות 5050, כ"ה באב התשמ"ז, 20.8.1987 1230 8.22

2. במכירת מוצר שמחירו 300 שקלים חדשים ומעלה, אי גילוי בכתב לצרכן של פרט מהפרטים שלהלן, ישמש עילה לביטול המכר:
(1) האם קיים או לא קיים בארץ מלאי של חלקי חילוף למוצר (להלן - חלקי החילוף);
(2) המקומות למכירת חלקי החילוף והמועד האחרון שבו אפשר יהיה לרכושם;
(3) המקומות למתן שירות למוצר.

תחילה

3. תחילתן של תקנות אלו, חדשים מיום פרסומן.

תוספת

תיקונים:
קובץ התקנות 5050, כ"ה באב התשמ"ז, 20.8.1987 1230 8.17.22
קובץ התקנות 5079, ב' בשבט התשמ"ח, 21.1.1988 368 8.17.19
קובץ התקנות 5089, כ"ד באדר התשמ"ח, 13.3.1988 537 8.17.25
קובץ התקנות 5164, ט' באדר א' התשמ"ט, 14.2.1989 476 8.17.29
קובץ התקנות 5361, כ"ד בסיון התשנ"א, 6.6.1991 911 8.17.108
קובץ התקנות 5403, ה' בטבת התשנ"ב, 12.12.1992 504 8.17.110

(תקנה 1)

שעונים דיגיטליים
מצלמות
מכונות תפירה חשמליות לשימוש ביתי